



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

Strasbourg, 10 April 2001

<cdl\doc\2001\cdl-ju\21prov-bil>

Restricted

**CDL-JU (2001) 21 prov.
Bil.**

EUROPEAN COMMISSION FOR DEMOCRACY THROUGH LAW

(VENICE COMMISSION)

Alphabetical index of keywords:

French - English Dictionary /

* * *

Index alphabétique des mots-clés:

dictionnaire français - anglais

Abandon des poursuites à titre de réparation	Permanent stay of prosecution as a remedy
Abattage kascher	Kosher butchering
Abattage, rituel, cérémonie religieuse	Slaughter, ritual, religious ceremony
Abattements fiscaux, méthode de calcul	Tax allowances, method of calculation
Abordage, bateau	Boarding a vessel
Abri, obligation de construction, exemption	Shelter, obligation to construct, exemption
Abrogation	Abrogation
Absentéisme dans le travail, fichier, accès	Absenteeism, professional, file, access
Abstention délictueuse	Failure to act, wrongful
Abus de confiance	Breach of trust
Abus de pouvoir	Abuse of power
Abus, amende	Abuse, fine imposed
	Misuse, fine
Acceptation, condition préalable	Acceptance, precondition
Acceptation, exigence préalable	Acceptance, prerequisite
Accès à la justice, sanction administrative, recours	Access to courts, administrative penalty, appeal
Accès à l'enseignement supérieur	Access to higher education
Accès aux tribunaux	<i>voir surtout</i> 5.3.13.2
Accès aux tribunaux, sens	Access to courts, meaning
Accès, fonctions électives, conditions d'égalité, droit	Equal access, elected offices, right
Accès, fonctions électives, droit	Access, elected offices, right
Accessoire par rapport aux faits	Accessory before the fact
Accident de la circulation, déclaration obligatoire	Traffic accident, mandatory report
Accident du travail, indemnisation	Occupational injury, compensation
Accident, de la route	Accident, road
Accident, mortel	Accident, fatal
Accident, route	Accident, road traffic
Accident, travail	Accident, industrial
Accident, travail, risque, informations	Accident, industrial, risk, information
Accord international, approbation parlementaire	International agreement, parliamentary approval
Accord international, exigences constitutionnelles	International agreement, constitutional requirements
Accord partiel	Partial agreement
Accord Trips	Trips Agreement
Accord, <i>closed shop</i>	Agreement, closed shop
Accord, conclu, notion	Agreement, concluded definition
Accord, écrit, retrait	Agreement, written withdrawal
Accord, international	Agreement, international
Accord, international, disposition d'effet direct	Agreement, international, provisions having direct effect
	Agreement, international, interpretation
Accord, international, interprétation	Agreement, international, definition
Accord, international, notion	General Framework Agreement (Dayton)
Accord-cadre général (Dayton)	Governmental agreements, confidentiality
Accords gouvernementaux, confidentialité	Criminal charge
Accusation pénale	Criminal prosecution
	Criminal charge, disproportionate
Accusation pénale, disproportionnée	Accused, untraceable
Accusé, introuvable	<i>voir aussi</i> Vente
Acquisition	Purchase and sale, agreement
Acquisition et vente, accord	Acquisition, ownership by virtue of law
Acquisition, propriété en vertu de la loi	<i>Acta iure gestionis</i>
<i>Acta jure gestionis</i>	<i>Acta iure imperii</i>
<i>Acta jure imperii</i>	Administrative act
Acte administratif	Administrative decision
	Measure, administrative
	Administrative act, judicial review
Acte administratif, contrôle judiciaire	Administrative decision, judicial review
	Measure, administrative, judicial review
	Measure, administrative, implementing

Acte administratif, non-annulation	Administrative decision, non-annulment
Acte administratif, recours	Measure, administrative, challenge
Acte administratif, révision juridictionnelle	Administrative act, judicial review
Acte administratif, suspension	Administrative decision, suspension
	Measure, administrative, suspension
Acte arbitraire	Arbitrary acts
	Measure, arbitrary
Acte Communautaire, contrôle	Community measure, reviewing
Acte contesté, omission	Disputed act, omission
Acte criminel, définition	Criminal act, definition
Acte d'accusation	Indictment
Acte d'instruction	Investigation
Acte homosexuel	Homosexual, act
Acte inexistant	Measure, inexistent
Acte manifeste (<i>overt act</i>)	Overt act
Acte normatif	Normative act
Acte normatif régional	Regional standard-setting measure
Acte normatif, définition	Normative act, definition
Acte normatif, qualité	Normative act, quality
Acte normatif, texte codifié	Normative act, unified text
Acte réglementaire basé sur une loi pas encore en vigueur	Substatutory act based on law not yet in force
Acte terroriste	Terrorist act
Acte, administratif, retrait	Act, administrative, revocation
Acte, communautaire, constatation d'invalidité	Act, community, declaration of invalidity
Acte, jonction à une demande contestée	Act, disputed joinder to application
Acte, motivation	Measure, reasoning
Acte, normatif	Law, normative
Actes de justice, contrôle par la Cour constitutionnelle	Court decisions, review by the Constitutional Court
Actes de procédure	Procedural formalities
<i>Actio popularis</i>	<i>Actio popularis</i>
Action civile	Civil proceeding
	<i>voir</i> Procédure civile
	<i>voir</i> Procédure civile
Action civile, délai	Civil action, time limit
Action de tuer une personne	Act of killing a person
Action économique, liberté	Economic action, freedom
Action en responsabilité civile	Tort action
Action gouvernementale, contrôle de la constitutionnalité	Government action, review of constitutionality
Action officielle de l'État, immunité	Official action of state, immunity
Action pénale	<i>voir</i> Procédure pénale
Action pénale populaire	<i>Actio popularis</i> , criminal proceedings
Action pénale, prescription	Prosecution, limitation
Action populaire	<i>Actio popularis</i>
Action vexatoire	Vexatious litigant
Action, <i>Golden share</i>	Share, Golden share
Action, demande d'acquisition	Share, offer to buy
Action, retrait	Share, withdrawal
Action, vente	Share, sale
Actionnaire, assemblée générale, décision, recours	Shareholder, general meeting, decision, appeal
Actionnaire, droits	Shareholder, rights
Activisme judiciaire	Judicial activism
Activité commerciale	Business activity
Activité commerciale saisonnière	Seasonal trade
Activité commerciale, exercice	Trade, exercise
Activité commerciale, illégale	Trade, illegal
Activité commerciale, réglementation	Trade, regulation
Activité communale	Communal activity

Activité créatrice, exercice	Expressive activity, exercise
Activité de détail, réglementation	Retail activity, regulation
Activité officielle	Official activity
Activité ou profession, exercice	Occupation or profession, practice
Activité politique	Political activity
Activité politique, fonctionnaires locaux, restrictions	Political activity, local government officers, restrictions
Activité politique, transparence	Political activity, transparency
Adeptes du vieux calendrier	Follower of the old calendar
Adhésion	<i>voir</i> Affiliation
Adjudication	Contract, award
Adjudication, droit communautaire	Contract, award, Community law
Adjudication, service fédéral	Contract, award, federal department
Administration de la justice, définition	Administration of justice, definition
Administration des finances publiques	Administration of public finances
Administration d'État, nature	State office, nature
Administration fiscale, collaboration, transfert des données	Tax administration, co-operation, data transfer
Administration fiscale, droit	Tax administration, right
Administration locale, chef	Local government, head
Administration locale, libre	Local government, freedom
Administration pénitentiaire	Prison administration
Administration publique décentralisée	Decentralised government
Administration publique, concours	Public service, entrance competition
Administration, autoprotection	Public authorities, self-protection
Administration, bonne, principe	Administration, proper, principle
Administration, compétence juridictionnelle	Administration, jurisdictional competence
Administration, inexécution	Administration, non-execution
Administration, information, accès raisonnable	Administration, information, reasonable access
Administration, pouvoir discrétionnaire	Administrative authority, discretionary power
Administré	<i>voir</i> Citoyen
ADN, analyse	DNA analysis
Adoption	Adoption
Adoption, limite d'âge	Adoption, age limit
Adoption, nom de famille, changement	Adoption, surname, change
Adoption, non-national	Adoption, non-citizen
Adulte consentant	Consenting adult
Adultère, sanction, discrimination à l'égard des femmes	Adultery, punishment, discrimination of women
Aéroport, «secteur des refoulés»	International airport, refused entrants zone
Aéroport, centre de détention	Airport, detention centre
Aéroport, sécurité, redevance	Airport, security, fee
Affaire mineure	Minor case
Affaire pendante, application	Pending case, application
Affaire soumise aux tribunaux, décision passive	Court case, passive deciding
Affaire, pénale, classement	Case, criminal, termination of proceedings
Affaires étrangères, compétences	Foreign affairs, competences
	Foreign affairs, competencies
Affaires publiques, droit de participer	Public affairs, right to participate
Affaires publiques, gestion, droit de participer	Public affairs, administration, right to participate
Affaires publiques, participation, droit	Public affairs, take part, right
Affectation locale légitime	Legitimate local purpose
Affichage, immeubles d'habitation	Signs, residential
Affichage, officiel	Noticeboard, official
Affiliation nationale ou ethnique, profession	National or ethnic affiliation, profession
Affiliation, Association des détenteurs de jardins ouvriers	Membership, Association of Plot Owners
Affiliation, cessation et suspension	Membership, termination and suspension
Affiliation, obligatoire	Membership, compulsory
Age, limite	Age limit

Âge, limite	Age limit
Âge, limite, certaines fonctions	Age limit for post
Agent contractuel, renouvellement du contrat	Civil servant, temporary, renewal of contract
Agent des pouvoirs publics	<i>voir</i> Agent public
Agent infiltré	Undercover agent
Agent infiltré, anonymat	Undercover agent, anonymity
Agent infiltré, témoignage	Undercover agent, evidence
	Undercover agent, testimony
Agent provocateur	<i>Agent provocateur</i>
Agent public, administration, lien particulier	Public servant, authorities, special bond
Agent public, statut	Public servant, status
Agent secret	Secret agent
Agnostique	Agnostic
Agression sexuelle	Sexual assault
Agression, obligation de protéger	Aggression, duty to protect
Agriculture, subvention	Agriculture, subsidy
Aide accordée par les États membres, notion	State aid, definition
Aide au suicide, prohibition	Suicide, assisted, prohibition
Aide de l'État, allocation accessoire	State aid, incidental benefit
Aide juridique	Legal aid
Aide médicale	Health care
Aide sociale	Welfare support
Aide sociale, dérogation	Welfare support, exception
Aide sociale, terminaison	Welfare support, withdrawal
Aide, illégale, récupération	Aid, unlawful, recovery
Alcool	Alcohol
Alcool, commerce dominical	Alcohol, sunday trading
Alcool, licence pour le commerce	Alcohol, licence for trade
Alcool, licences de vente	Alcohol, sale permits
Alcool, production	Alcohol production
Alcool, vente	Alcohol, sale
Alcoolémie	<i>voir</i> Alcool
Alcoolémie, test	Alcohol level, test
Alcoolisme	Alcoholism
Aliénation forcée	Forced alienation
Aliéné, internement	Person of unsound mind, detention
Aliment	Support
Aliment, montant	Alimony, amount
Allocation	<i>voir</i> Subvention
Allocation de congé parental, père	Parental leave allowance, father
Allocation de subsistance, enseignant	Living allowance, teacher
Allocation familiale	Family allowance
	Family benefit
Allocation familiale, interruption	Family allowance, interruption
Alternative, favorable	Alternative, favourable
Ambassade, insolvabilité	Embassy, insolvency
Ambassadeur	Ambassador
Ambassadeur, immunité	Ambassador, immunity
Ambassadeur, nomination	Ambassador, nomination
Amende	Fine
Amende administrative	Fine, administrative
Amende disciplinaire, contrôle juridictionnel	Disciplinary fine, review by court
Amende fiscale	Tax fine
Amendement	Amendment
Amendement, législatif	Amendment, legislative
Amendement, tardif	Amendment, late
Amnistie	Amnesty
Amnistie, décision, révocation	Amnesty, decision, withdrawal
Amnistie, droit de révocation	Amnesty, right to withdraw
Amnistie, fonction	Amnesty, function

Amnistie, nature juridique	Amnesty, legal nature
Amnistie, transfert de la compétence d'accorder ou de refuser	Amnesty, transfer of power to grant or refuse
Analyse de sang	Blood test
Ancienne législation, durée d'application, extension	Old law, period of effectiveness, extension
Animaux, cruauté, prévention	Animals, cruelty, prevention
Animaux, laboratoire	Animal laboratory
Animaux, protection	Animals, protection
Annulation	Annulment
Annulation pour illégalité, validité	Annulment for unlawfulness, validity
Annulation, effet	Annulment, effect
Annulation, effets sur une loi postérieure	Setting aside, effect on later legislation
Annulation, partielle	Annulment, partial
Anonymat	Anonymity
Antenne sur le toit	Roof aerial
Anthroposophie	Anthroposophy
Anticipation, contribuable	Expectation, taxpayer
Antiquité, protection	Antiquity, protection
Antitrust	<i>voir aussi</i> Concurrence, Monopole, Position dominante
Anti-trust	Anti-trust
Apatrié	Stateless person
Appartement	Apartment
Appartement, achat, vente	Flat, purchase, sale
Appartement, attribution	Apartment, allocation
Appartement, droit d'acheter	Apartment, right to purchase
Appartement, Église, expulsion, contrôle judiciaire	Apartment, church, expulsion, judicial control
Appartement, loyer, fixation, limites	Apartment, rent, determination, limits
Appartement, privatisation	Apartment, privatisation
	Flat, privatisation
Appartenance	<i>voir</i> Affiliation
Appel, autorisation	Appeal, leave to appeal
Appel, capacité	Appeal, capacity
Appel, décision de la Cour suprême	Appeal, decision of Supreme Court
Appel, effet	Appeal, effect
Appel, extraordinaire, exclusion	Appeal, extraordinary, exclusion
Appel, instance	Appeal, instance
Appel, point de droit	Appeal on point of law
Appel, téméraire ou vexatoire	Appeal, reckless or vexatious
Appelé	Recruit
Appelé du contingent	Serviceman, conscript
Application extraterritoriale	Extraterritorial application
Application, requête internationale	Enforcement, international request
Appréciation, économique, complexe	Analysis, economic, complex
Appréciation, factuelle et juridique, complexe	Analysis, factual and legal, complex
Apprenti	Apprentice
Approbation	Approval
Approbation populaire	Popular approval
Approbation, ministre de l'Intérieur	Approval, Secretary of state
Approbation, système, pharmacie	Approval system, pharmacy
Approche catégorique	Categorical approach
Après-guerre, période	Post-war, period
Aptitude, qualité morales et politiques	Quality, moral-political suitability
Arbitrage	Arbitration
Arbitrage obligatoire	Compulsory arbitration
Arbitraire, interdiction	Arbitrariness, prohibition
Arbitraire, lois	Arbitrariness, statutes
Archive	Archive
Archive administrative, accès	Administrative record, access
Archive, publique, accès	Archive of documents, access

Argentine	Argentina
Arme	Arm
	Weapon
Arme à feu	Firearm
Arme à feu, usage	Firearm, use
Arme, nouvelle	Weapon, new
Arme, permis de port	Weapon, licence to carry
Arme, permis de port, octroi	Weapon, licence to carry, granting
Arme, port d'armes	Arm, licence for carrying
Arme, possession, exclusion du service civil	Weapon, possession, exclusion from civilian service
Arme, prohibition	Weapon, prohibition
Arme, usage	Weapon, use
Arme, utilisation par des tiers, acceptation	Weapon, use by others, acceptance
Arme, utilisation, désaccord complet	Weapon, use, complete disagreement
Armée	<i>voir surtout</i> 4.12.1
Armée populaire nationale	National people's army
Armée, besoins	Armed forces, requirements
Armée, intervention à l'étranger	Armed forces, use, abroad
Armée, intervention dans le cadre ONU	Armed forces, use, within UN
Armée, intervention dans le cadre OTAN	Armed forces, use, within NATO
Armée, membre, éligibilité	Armed forces, member, right to be elected
Armée, utilisation à l'intérieur du pays	Armed forces, use within the country
Arrestation	Arrest
	<i>voir surtout</i> 5.3.5.1.1
Arrestation, courte durée	Arrest, short-term
Arrestation, ordonnance, notification	Arrest, warrant, notification
Arrêt d'annulation, mesures d'exécution	Judgement annulling a measure, execution
Arrêt de nullité, confirmation	Invalidity order, confirmation
Arrêt préjudiciel	Interlocutory judgment
Arrêté	By-law
Arrêté ministériel	<i>voir</i> Décret ministériel
Arrêté, municipal	By-law, municipal
Art, obscène	Art, obscene
Art, subvention, pouvoir d'appréciation	Art, subsidy, discretion
Artisan, maître, certificat	Craftsman, master, certified
Artiste, exemption du service militaire	Artist, exemption from military service
Asile	Asylum
Asile, compétence	Asylum, powers
Asile, demande, rejet	Asylum, request, refusal
Asile, demandeur	Asylum, seeker
Asile, pertinence pour l'asile	Asylum, relevance for asylum
Asile, politique d'asile	Asylum, policy
Assemblée	<i>voir surtout</i> 4.5
Assemblée municipale	Assembly, municipal
Assemblée municipale, dissolution	Assembly, municipal, dismissal
Assemblée parlementaire	Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire, fonctionnaire, droit de recours	Parliamentary Assembly, official, right of appeal
Assemblée publique, autorisation	Public assembly, permission
Assemblée publique, lieu, désignation	Public assembly, place, designation
Assemblée régionale, membre	Assembly, regional, member
Assemblée, Bureau	Assembly, Bureau
Assemblée, résolution	Assembly resolution
Assignation par voie d'affiche	Summons by publication
Assignation, notification, langues utilisées	Summons, delivery, language used
Assistance	<i>voir</i> Aide
Assistance consulaire	Consular assistance
Assistance dans le cadre du programme d'avis juridique	Assistance under Legal Advice Scheme
Assistance et complicité	Aiding and abetting

Assistance judiciaire, absence	Legal aid, absence
Assistance judiciaire, gratuite	Legal aid, free
Assistance médicale	Medical aid
	Medical assistance
	Medical care
Assistance sanitaire indirecte	Secondary health care
Assistance sanitaire publique, gratuite	Public health care, free
Assistance sociale	Social assistance
Assistance sociale, terminaison	Social assistance, termination
Assistance spirituelle, institutionnalisée	Pastoral care, institutionalised
Assistance, prestation	Assistance, benefit
Association à buts criminels, interdiction	Association with criminal aims, prohibition
Association de crédit	Credit institution
Association de fait	Association, <i>de facto</i>
Association de malfaiteurs	Conspiracy
Association électorale, enregistrement	Electoral association, registration
Association électorale, enregistrement, annulation	Electoral association, registration, cancellation
Association électorale, registre fédéral	Electoral association, federal register
Association professionnelle, sanction	Professional association, sanction
Association, affiliation obligatoire	Association, obligatory membership
Association, appartenance	Association, membership
Association, appartenance obligatoire	Association, compulsory membership
Association, but non lucratif	Association, non-profit
Association, but non lucratif, affiliation	Association, non-profit, membership
Association, but non lucratif, enregistrement	Association, non-profit-making, registration
Association, dissolution	Association, dissolution
Association, émigré, allocation	Association, emigrant, fund
Association, enregistrement	Association, registration
Association, interdiction	Association, ban
Association, organisation, formes spéciales	Association, organisation, special forms
Association, quota de contribution, dépenses communes	Association, contribution quota, joint expenses
Association, recours	Association, appeal
Association, religieuse	Association, religious
Association, statut, validité	Association, articles, validity
Assurance	Insurance
Assurance maladie	Insurance
Assurance sociale	<i>voir</i> Sécurité sociale
Assurance sociale, régime	Social insurance scheme
Assurance, chômage	Insurance, unemployment
Assurance, cotisation, concept de «droit civil»	Insurance contribution, quality as «civil right»
Assurance, cotisation, retenue	Insurance, contribution, withholding
Assurance, courtage	Insurance, broking
Assurance, invalidité	Insurance, disability
Assurance, maladie	Insurance, health
Assurance, maladie obligatoire	Insurance, statutory health insurance
Assurance, maladie, carte électronique, volet médical	Insurance, health, swipe card, use in medical treatment
	Insurance, health, right, contribution
Assurance, maladie, droit, cotisation	Insurance, health, statutory
Assurance, maladie, obligatoire	Insurance, health, benefit, upper limit
Assurance, maladie, prestation, plafonnement	Insurance, sickness-disability
Assurance, maladie-invalidité	Insurance, health
Assurance, médicale	Insurance, health, cost-free
Assurance, médicale, gratuité	Insurance, health, statutory
Assurance, médicale, obligatoire	Insurance, policy, married woman deprived of benefits
Assurance, police, femme mariée privée des prestations	Insurance, health
Assurance, santé	Insurance, social
Assurance, sociale	Insurance, social, bilateral international agreements
Assurance, sociale, accords bilatéraux internationaux	

Assurance, sociale, affiliation obligatoire	Insurance, social, compulsory membership
Assurance, sociale, cotisation	Insurance, social, payment
Assurance, sociale, État	Insurance, social, state
Assurance, sociale, obligatoire	Insurance, social, mandatory
Assurance, vieillesse et survivants	Insurance, old-age and survivor
Assurance, vieillesse, complémentaire	Insurance, old age, supplementary
Athée	Atheist
Atteinte à l'honneur	Slander
Attentat à la pudeur	Assault, indecent
Attentat, explosif	Attack, explosive
Attentat, terroriste	Attack, terrorist
Attente légitime	Legitimate expectation
Attestation fiscale	Tax certificate
Attitude pacifiste	Pacifist attitude
Attitude pacifiste, caractère sérieux	Pacifist attitude, serious nature
Attitude suspecte	Behaviour, suspicious
<i>Audiatur et altera pars</i>	<i>Audiatur et altera pars</i>
	Hearing of both parties
	<i>voir aussi</i> Débat
Audience	Public hearing
Audience publique	Public hearing, right, waiver
Audience publique, droit, renonciation	<i>voir surtout</i> 5.3.13.4
Audience, participer	Hearing, adjournment
Audience, suspension	Audiovisual Council, National
Audiovisuel, Conseil supérieur	Audit
Audit	<i>voir surtout</i> 5.3.13.4
Audition de témoins	Hearing, judge's obligation to mention relevant
Audition, obligation du juge de mentionner les	constitutional provisions
dispositions constitutionnelles pertinentes	Indirect perpetrator
Auteur indirect	Author, indication
Auteur, indication	Offender, criminal, right to respect for honour and
Auteur, infraction pénale, droit au respect de	reputation
l'honneur et de la réputation	Offender, criminal, identification in television
Auteur, infraction pénale, identification dans une	broadcast
émission de télévision	Motorist
Automobiliste	Constitutional autonomy, relative
Autonomie constitutionnelle, relative	Contractual freedom, restriction
Autonomie contractuelle, restriction	Self-sufficiency
Autonomie financière	<i>voir surtout</i> 4.6.9.1.1
Autonomie locale	Local self-government, property
Autonomie locale, biens	Local self-government, budget
Autonomie locale, budget	Local self-government, European Charter
Autonomie locale, Charte européenne	Local self-government, competence
Autonomie locale, compétence	Local self-government, law-making power
Autonomie locale, compétence législative	Local self-government, regulation, retrospective
Autonomie locale, disposition, effet rétroactif	effect
	Local self-government, right
Autonomie locale, droit	Local self-government, right of membership
Autonomie locale, droit de siéger	Local self-government, citizen' right
Autonomie locale, droit du citoyen	Local self-government, election
Autonomie locale, élection	Local self-government, administration, freedom
Autonomie locale, libre administration	Local autonomy, implementation
Autonomie locale, mise en œuvre	Local self-government, implementation
	Local self-government body, dismissed, president
Autonomie locale, organe, dissolution, président	Local self-government body, election
Autonomie locale, organe, élection	Local self-government, legislative power
Autonomie locale, pouvoir législatif	Local self-government, property
Autonomie locale, propriété	Local self-government, land ownership
Autonomie locale, propriété foncière	Local self-government, international relation
Autonomie locale, relation internationale	Local self-government, resignation from public office
Autonomie locale, renonciation à une fonction	

publique	Local self-government, taxation
Autonomie locale, taxe	Municipal autonomy, violation
Autonomie municipale, violation	Independence of national procedure
Autonomie procédurale nationale	National procedure, independence
Autonomie procédurale nationale, indépendance	National procedure, limit to independence
Autonomie procédurale nationale, limite de l'indépendance	
Autonomie procédurale, nationale	Procedural autonomy, national
Autonomie régionale	Autonomy, regional
Autonomie, collaboration, principes	Self-government, co-operation, principles
Autonomie, compétences, organes représentatifs	Independence, powers, representative bodies
Autonomie, fiscale	Autonomy, fiscal
Autonomie, régionale	Autonomy, regional
Autonomie, statut, régularité formelle et réforme	Autonomy, statute, correct procedure and reform
Autonomie, statut, renvoi au législateur régional	Autonomy, statute, reference to the regional legislative authority
	<i>voir aussi</i> Licence
Autorisation	Authorisation <i>adversus volentem</i>
Autorisation <i>adversus volentem</i>	Residence permit, humanitarian ground
Autorisation de séjour, raison humanitaire	Establishment permit
Autorisation d'établissement	Permission to settle
	Prior authorisation
Autorisation préalable	Authorisation, basis
Autorisation, base	Authorisation, legislative, duration
Autorisation, législative, durée	Licence, refusal to grant
Autorisation, refus, octroi	Independent administrative authority
Autorité administrative indépendante	Administrative authority, discretionary power
Autorité administrative, pouvoir discrétionnaire	Authority, supervisory
Autorité de surveillance	Authority to investigate
Autorité d'investigation	Customs authority, property, confiscation
Autorité douanière, biens, confiscation	Establishment Clause, doctrine
Autorité du précédent, doctrine	Care and custody
Autorité et garde	Tax authority, rights
Autorité fiscale, droits	Authority, parental
Autorité parentale	Authority, parental, joint
Autorité parentale conjointe	Authority, parental, limitation
Autorité parentale, limitation	Parental authority, suspension
Autorité parentale, suspension	Authority, administrative, discretionary power
Autorité, administrative, pouvoir discrétionnaire	Authority, collegial, composition
Autorité, collégiale, composition	Authority, executive
Autorité, d'exécution	Authority, disciplinary
Autorité, disciplinaire	Authority, state, decentralisation, limitation
Autorité, État, décentralisation, restriction	Authority, sub-state
Autorité, infra-étatique	Authority, judicial, reasoned decision
Autorité, judiciaire, acte motivé	Authority, judicial, church
Autorité, judiciaire, ecclésiastique	Authority, judicial, inactivity
Autorité, judiciaire, inaction	Authority, regulatory, remedy
Autorité, régulation, recours	Authority, public security
Autorité, sécurité publique	Motorway, road-pricing or toll system
Autoroute, «Road-pricing» péage	Austria
Autriche	Tax concession
Avantage fiscal	Tangible advantage
Avantage tangible	Benefit, right
Avantage, droit	Ultra-light aircraft, general ban on flying
Avion ultra- léger, interdiction généralisée de vol	Medical opinion
Avis médical	Expert medical opinion requested by a court
Avis médico-légal d'office	Lawyer
Avocat	<i>voir surtout</i> 4.7.15.1.3
	Lawyer previously having worked as judges
Avocat ayant précédemment exercé la fonction de juge	

Avocat commis d'office	Defence counsel, official
Avocat stagiaire	Defence counsel, officially appointed
Avocat, absence, force majeure	Pupil <i>avocat</i>
Avocat, amende disciplinaire	Counsel, absence, force majeure
Avocat, annulation d'une inscription	Lawyer, disciplinary fine
Avocat, association	Lawyer, withdrawal of admission
Avocat, autorisation de pratiquer, retrait	Lawyer, partnership
Avocat, cabinet	Lawyer, admission to practice, withdrawal
Avocat, conditions d'exercice de la profession	Lawyer, office
Avocat, contact	Lawyer, professional requirements
Avocat, de la défense, accès au dossier	Solicitor, contact
Avocat, désignation	Counsel, for the defence, access to files
Avocat, désignation, consentement	Lawyer, appointment
Avocat, droit au choix	Counsel, appointment, consent
Avocat, droit au choix, renonciation	Lawyer, right of choice
Avocat, grève	Lawyer, right to choose, renunciation
Avocat, honoraire	Lawyer, strike
Avocat, manque à gagner	Lawyer, fee
Avocat, normes professionnelles	Lawyer, loss of income
Avocat, procédure d'appel	Lawyer, professional requirements
Avocat, publicité	Lawyer, appeal procedure
Avocat, qualifications, supplémentaires	Lawyer, advertising
Avocat, renonciation au mandat	Lawyer, qualifications, additional
Avocat, secret professionnel	Lawyer, renouncing authority to act for client
Avocat-notaire	Lawyer, professional secrecy
Avocats, statut	Lawyer-notary
Avoir fiscal	Barristers, code of conduct
Avortement	Tax credit
Avortement, autorisation pour motifs sociaux	Abortion
Avortement, centre, blocage de l'accès	Abortion, admissibility for social reasons
Avortement, conseils	Abortion clinic, blocking of access
Avortement, militant contre, droits	Abortion, counselling
Avortement, mineure, consentement	Abortion, anti-abortion, campaigning, rights
Ayants droit, droit de propriété	Abortion, minor, consent
Bail	Dependants, ownership rights
Bail, droit	Lease
Bail, mise en liberté	<i>voir</i> Location, droit
Bail, résiliation	<i>voir</i> Location, droit
Bande audio, communication	Bail, release
Bande dessinée	Lease, termination
Banque centrale	Tape, disclosure
Banque commerciale, insolvabilité	Strip cartoon
Banque nationale, conseil de direction, droits	<i>voir surtout</i> 4.10.5
Banque, activité	Bank, commercial, insolvency
Banque, commerciale, politique, dépendance	National Bank, management Board, rights
Banque, secours de l'État	Bank, activity
Baptême	Bank, commercial, policy, dependence
Barreau	Bank, rescue by state
Barreau, admission	Baptism
Barreau, fonction d'intérêt général	<i>voir surtout</i> 4.7.16.1
Barreau, sanctions disciplinaires, pouvoir	Bar, admission
Base de données	Bar, function of general interest
Base légale	Bar, disciplinary measures, power
Base légale, absence, requête	Data base
Bâtiments scolaires, restitution	Legal basis
Bénéfice du doute	Reason, faulty or insufficient, petition
Berne, Convention pour la protection des œuvres littéraires et artistiques de 1886	School buildings, restitution
	Benefit of the doubt
	Bern Convention for the protection of literary and artistic works of 1886

Besoin social impérieux	Social need, pressing
Bien abandonné	Property, abandoned
Bien commun, stabilité	Common good, stability
Bien culturel, déplacement à la suite de la guerre	Cultural property, displacement consequential to war
Bien culturel, droit de propriété	Cultural property, ownership
Bien culturel, restitution	Cultural property, return
Bien des personnes morales, égalité de traitement	Property of legal persons, equal treatment
Bien foncier	Real estate
Bien foncier, accès dénié	Real estate, denial of access
Bien foncier, administration, capitale	Land administration, capital city
Bien foncier, collectivité locale	Real estate, local government
Bien foncier, litige	Land, dispute
Bien immobilier	Real estate
Bien immobilier, acquisition	Real estate, purchase
Bien immobilier, démoli	Real estate, demolished
Bien immobilier, devoir de propriétaire	Real estate owner, duty
Bien immobilier, étranger	Real estate, foreigner
Bien immobilier, protection	Land ownership, protection
Bien industriel	Industrial good
Bien municipal	Property, municipal
Bien nationalisé, interdiction de cession	Property, nationalised, prohibition on disposal
Bien politique	<i>voir surtout 4.10.8</i>
Bien public	Asset, public
Bien, administration	Property, administration
Bien, contrôle et utilisation	Property, control and use
Bien, droit au respect des	Property, right to enjoyment
Bien, droit de disposer	Property, right to dispose of
Bien, église, traitement fiscal de faveur	Property, church, favourable tax treatment
Bien, jouissance	Property, enjoyment
Bien, liste des monuments	Property, register of monuments
Bien, mise sous séquestre, recours	Property, sequestration, appeal
Bien, obligations sociales	Property, social obligations
Bien, origine féodale, restitution	Property of feudal origin, restitution
Bien, possession	Property, possession
Bien, privé et municipal	Property, private and municipal
Bien, privé, restitution	Property, private restitution
Bien, propriété	Property, ownership
Bien, protection	Property, protection
Bien, restitution	Property, restitution
Bien, saisie sous le régime communiste	Property, seizure under communist regime
Bien, soupçon raisonnable de vol, explication	Good reasonably suspected to be stolen, explanation
Bien, valeur réduite	Property, reduced value
Bien-fondé d'une poursuite pénale, contestation	Merit of a prosecution, objection
Billet de banque, contrefaçon	Banknote, forgery
Bioéthique	Bioethic
Bisexuelle, orientation	Bisexual, orientation
Blasphème	Blasphemy
Blocs électoraux, exigences présentées aux candidats	Political groups and alliances, requirements for candidacy
Blocs électoraux, présentation des candidats	Political groups and alliances, presentation of candidates
Bois	Wood
Bois et bosquet, protection	Wood and wooded area, conservation
Bonne foi	Good faith
<i>Bonne vie et mœurs</i> , condition	<i>Good conduct and morality</i> , requirement
Boucher	Butcher
Bouquet satellitaire	Satellite package
Bourse	Scholarship
Bourse, accès, restriction	Scholarship, access, restriction
Bruit, contrôle	Noise, control

Bruit, réduction	Noise, reduction
Budget	<i>voir surtout</i> 4.12.2
Budget du gouvernement local, adoption	Local government budget, passing
Budget, adoption, contrôle	Budget, adoption, control
Budget, affectation, logement, construction ou acquisition	Budget, allocation, dwelling, construction or purchase
Budget, allocation	Budget, allocation
Budget, annexe	Budget, supplementary
Budget, crédit extraordinaire	Budget, appropriation extraordinary
Budget, débudgétisation	Budget, exclusion
Budget, équilibre	Budget balance
Budget, équilibre, fiscalité	Budget, balance, taxation
Budget, juridictions, réduction	Budget, courts, reduction
Budget, prévisionnel	Budget estimate
Budget, rebudgétisation	Budget, re-inclusion
Budget, réserve, imposée	Budget reserve, imposed
Budget, sincérité	Budgetary propriety
Budget, Union Européenne, arrêt définitif	Budget, European Union, final adoption
Budget, Union Européenne, invalidité	Budget, European Union, invalidity
Budget, ville	Budget, City
Bulletin de vote	<i>voir aussi</i> Vote
	<i>voir surtout</i> 4.9.6.4
Bulletin de vote nul	<i>voir surtout</i> 4.9.6.4
Bulletin de vote, émission, formulation	Ballot paper, issue, formulation
Bulletin de vote, nouveau décompte, critères	Ballot paper, recalculation, criteria
Bulletin de vote, nul	Vote, non-valid
Bulletin, enregistrement	Ballot, registration
Bureau de vérification des comptes de l'État, employés, indépendance	Supreme Auditing Office, employees, independence
Bureau de vérification des comptes de l'État, organisation	Supreme Auditing Office, organisation
Bureau de vérification des comptes de l'État, principe	Supreme Auditing Office, principle
Bureau du matricule, employé, absence	Registration officer, absence
But apparenté	Purpose, germane
But légitime	Legitimate purpose
Cabinet des ministres	<i>voir</i> Conseil des ministres
Câble, distribution	Cable distribution
Cadastre	Land registry
Caisse d'assurance maladie obligatoire	Statutory health insurance fund
Caisse d'assurance, cotisation	Insurance fund, contribution
Caisse de prévoyance, affiliation obligatoire	Provident fund, mandatory affiliation
Caisse de retraite d'entreprise	Company, pension
Caisse de sécurité sociale, cotisation	Social security funds, contribution
Calendrier, julien	Calendar, Julian
Camp de concentration, indemnisation	Concentration camp, compensation
Campagne électorale	<i>voir surtout</i> 4.9.7
Campagne électorale, accès aux médias	Electoral campaign, access to media
	Electoral campaign, media access
Campagne électorale, contrôle des médias	Electoral campaign, media supervision
Campagne électorale, couverture dans les médias	Electoral campaign, media coverage
Campagne électorale, document	Electoral campaign, literature
Campagne électorale, gravité des infractions	Election campaign, intensity of violation
Campagne électorale, utilisation d'armoiries	Electoral campaign, use of coat of arms
Candidat	Candidate
	<i>voir surtout</i> 4.9.6.3
Candidat, immunité	Candidate, immunity
Candidat, liste commune	Candidate, list, joint
Candidat, parti, nomination	Candidate, party, nomination
Candidat, surnom	Candidate, nickname
Candidature	Candidature

Candidature électorale	Electoral candidature
Candidature, soutien minimum	Candidature, minimum support
Candidature, soutien par parti politique	Candidature by political party
Cannabis	Cannabis
Cannabis, consommation	Cannabis consumption
Capacité de performance économique, principe	Economic performance capacity, principle
Capacité d'ester en justice	Capacity to bring legal proceedings
	Right to take part in court proceedings
Capacité d'être jugé	Capacity to stand trial
Capacité économique, principe	Capacity, financial, principle
	Financial mean, principle
Capacité juridique, restreinte	Legal capacity, restricted
Capacité, limite	Capacity limit
Capitale	<i>voir surtout</i> 4.2.6
Capitalisation	Capitalisation
Caractère extraordinaire	Exceptional nature
Caractère provisoire	Provisional nature
Caractère punissable	Punishability
Carence d'acte	Failure to act
Carrière militaire, condition spéciale	Military career, special requirement
Cas exceptionnel	Exceptional case
Cas exceptionnel, caractère objectif	Exceptional case, objective character
Cas ou cause judiciaire, condition	Judicial case or proceeding, condition
Casier judiciaire, absence	Criminal record, absence
Casier judiciaire, accès	Criminal record, access
Casier judiciaire, vierge	Criminal record, clean
Cassation, procédure	Cassation, proceeding
Catégorie professionnelle	Occupational categorie
Cause d'utilité publique	Public purpose
Cause judiciaire	Judicial case
Caution	Surety
Caution pour frais	Security for costs
Caution, but	Bail, goal
Caution, confiscation	Bail, confiscation
Caution, déchéance	Bail, forfeiture
Caution, montant	Bail, amount
<i>Cavalier social</i>	<i>Welfare riders</i>
CEDH	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.3
CEDH, applicabilité	ECHR, applicability
Cellule vivante	Live cell
Cellule vivante, extrait	Live cell, extract
Censure	Censorship
	Censure
Censure cinématographique	Censorship, film
Centrale nucléaire	Nuclear power plant
Centre pour toxicomanes	Centre for addicts
Centre-ville, accès, redevance	Town centre, access, fee
Cérémonie matrimoniale, religieuse	Ceremony matrimonial, religious
Cérémonie, religieuse, participation, liberté	Ceremony, religious, participation, freedom
Certificat médical	Medical certificate
Certificat, établi par un notaire hors de son étude	Certificate, made by a notary away from the notary's office
Chambre de commerce, fonction officielle	Chamber of Commerce, official function
Chambre administrative indépendante	Independent administrative section
Chambre de commerce, d'industrie et de navigation	Chamber, commerce, industry and shipping
Chambre des Droits de l'Homme pour la Bosnie et Herzégovine	Human Rights Chamber for Bosnia and Herzegovina
Chambre des notaires, ordre des notaires, tribunal de surveillance	Chamber of notaries, supervisory tribunal
Chambre, compte régionale	Chamber, regional accounting

Chambre, députés	Chamber, Deputies
Chambre, députés, compétences	Chamber, Deputies, competences
Chambre, députés, Sénat, séances communes	Chamber, Deputies, Senate, joint sittings
Chambre, économique, adhésion obligatoire	Chamber, economic, compulsory membership
Chambre, professionnelle	Chamber, professional
Chambre, propriété urbaine	Chamber, Urban Property Ownership
Chambre, représentants, fonction juridictionnelle	House, Representatives, judicial function
Chancelier de justice, compétences	Legal Chancellor, competencies
Charge de la preuve	Burden of proof
Charge de la preuve, incidence sur la présomption	Burden of proof, presumption affecting
Charge de la preuve, procédure pénale	Burden of proof, criminal proceedings
Charge de la preuve, renversement	Burden of proof, reversal
Charge de la preuve, renversement, signification	Burden of proof, reversal, meaning
Charge de présentation	Evidentiary burden
Charge pénale, lien	Criminal charge, connection
Charge publique, titulaire	Public office, holder
Charge, accessoire	Burden, incidental
Charge, égalité	Burden, equality
Charge, permanente, État	Charge, permanent, state
Charte africaine des droits de l'homme et des peuples	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.10
Charte des Nations Unies	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.1
Charte européenne de l'autonomie locale	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.11
Charte sociale européenne	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.5
Charte sociale européenne révisée	European Social Charter, revised
Chasse, désapprobation	Hunting, disapproval
Chasse, droit	Hunting, Right
Chasse, droit de non chasse	Hunting, non-hunting rights
Chasse, permis	Hunting, licence
Châtiment corporel, possibilité	Corporal punishment, potential use
Châtiment judiciaire corporel	Corporal punishment, judicial
Chef de l'État	<i>voir surtout</i> 4.4
Chef de l'État, exercice temporaire des attributions	Head of state, temporary performance of duties
Chef de l'État, garant de la Constitution	Head of state, guarantor of the Constitution
Chef de l'État, reprise de l'exercice de ses attributions	Head of state, resumption of performance of duties
Chef, traditionnel, non élu	Leader, traditional, unelected
Chemin de fer	Railway
Chirurgie, traitement, ordonné par la police	Surgical treatment ordered by police
Chirurgien-dentiste, publicité	Dentist, advertisement
Chômage	Unemployment
Chômage, allocation d'urgence	Unemployment, emergency assistance
Chômage, allocation, droit	Unemployment, benefit, right
Chômage, occupation temporaire	Unemployment, temporary work
Chômage, prestation	Unemployment, benefit
Chômeur, incapacité de travail provisoire	Unemployed people, temporary unfitness for work
Chômeur, réintégration sociale	Unemployed people, vocational reintegration
Chômeur, sécurité sociale	Unemployed people, social security
Cimetière	Cemetery
<i>Cinq techniques</i>	<i>Five techniques</i>
Cinquième commandement	Fifth commandment
Circonscription électorale	Constituency
	<i>voir surtout</i> 4.9.3
Circonscription électorale, découpage	Constituency, boundaries
Circonscription électorale, disparités	Constituency, disparities
Circonscription électorale, nombre d'électeurs	Constituency, number of voters
Circonstance, atténuante	Circumstance, mitigating
Circonstance, atténuante ou aggravante	Circumstance, mitigating or aggravating
Circonstance, examen	Circumstance, consideration
Circonstance, exceptionnelle	Circumstance, exceptional
Circonstance, précision	Circumstance, clarification
Circulation routière, infraction	Road traffic, offence

Circulation routière, infraction des règlements	Traffic offence
Circulation routière, loi	Road traffic, law
Circulation, sécurité	<i>voir</i> Sécurité routière
	<i>voir</i> Sécurité routière
	<i>voir</i> Sécurité routière
Citation à comparaître	<i>Subpoena</i>
Citoyen indigent à l'étranger	Poorer citizen travelling abroad
Citoyen, confiance en l'État	Citizen's confidence in the state
Citoyen, droit après extinction d'un État	Citizen, right after the extinction of a state
Citoyen, droit et garantie	Citizen, right and guarantee
	Citizen, right and guarantee
Citoyen, égalité, situations différentes	Citizen, equality, different situations
Citoyenneté	Citizenship
Citoyenneté, double	Citizenship, dual
Citoyenneté, double, perte, privation	Citizenship, dual, loss, deprivation
Citoyenneté, profession	Citizenship, profession
Citoyenneté, serment	Citizenship, oath
Citoyens, privilège	Citizen, privilege
Civil, code	<i>voir</i> Code civil
CJCE et TPI, répartition des compétences	CJEC and CFI, distribution of powers
Clarté de la loi	Clarity of the law
Clarté, principe	Clarity, principle
Classement sans suite	Discontinuance of proceeding
Clause de conscience, professionnel de la communication	Conscience clause, media professional
Clause dérogatoire	Exemption provision
Clause, barrage	Clause, threshold
Clause, commerce avec les Indiens	Clause, Indian commerce
Clause, commerce interétatique	Clause, commerce between states
Clause, commerciale	Clause, commerce
Clause, compromissoire	Clause, arbitration
Clause, d'établissement	Clause, establishment
Clause, d'exclusivité	Clause, exclusivity
Clause, protection égale	Clause, equal protection
Clergé	Clergy
Clergé, destitution, recours	Clergy, dismissal, appeal
Clergé, incompatibilité avec les fonctions d'avocat	Clergy, incompatibility with duties of lawyers
Clergé, inéligibilité	Clergy, ineligibility
Clergé, membre, port d'armes	Clergy, member, possession of weapons
Clergé, travail, condition	Clergy, employment, term
Clinique privée	Private clinic
Clinique, autorisation de l'exploiter, retirée	Clinic, authorisation to run it, withdrawal
Clinique, privée, remboursement	Clinic, private, reimbursement
Cloche, sonnerie	Bell, ringing
Coaccusé, consultation du dossier, restriction	Co-defendant, consultation of the case-file, restriction
Coaccusé, entente	Co-defendant, collusion
Coalition électorale	Electoral coalition
Coalition électorale, définition	Electoral coalition, definition
Code civil	Civil Code
Code disciplinaire	Disciplinary code
Code du travail	Labour code
Code foncier	Land code
Code pénal	Criminal code
Code pénal, autorisation de poursuivre l'auteur de l'infraction	Penal code, permission to prosecute perpetrator
Code professionnel	Professional code
Code, rang	Code, rank
Codécision au sein d'une autorité administrative	Co-determination within an administrative authority
Codification	Codification
Coercition, injuste	Coercion, improper

Cogestion	Co-determination
Cohabitants	Co-management
Cohabitation	Cohabiting persons
Cohérence	Cohabitation
Collaboration	Consistency
Collecte à fins ecclésiastiques ou religieuses, droit d'organiser	Collaboration
Collectivité local, disposition constitutionnelle	Collection for church or religious purposes, right to organise
Collectivité locale, finance	Local government, constitutional provision
Collectivité locale, libre administration	Local authority, finance
Collectivité locale, pouvoir législatif	Local authority, freedom of administration
Collectivité territoriale autonome	Local authority, law-making power
Collectivités locales, obligations	Territorial self-government
Collège électoral	Self-government, duties
Collège électoral, convocation	College, electoral
Collégialité, principe	Electoral college, convocation
Comité des ministres, décision, force obligatoire	Collegiality, principle
Comité des recours, autonomie locale	Committee of Ministers, decision, binding force
Comité judiciaire national, règlement	Appeal committee, self-governmental
Comité, entreprise	National Judicial Committee, regulations
Comité, entreprise, rôle	Works council
Commerce et artisanat, aide	Works council, role
Commerce extérieur spécial	Shops and craft industry, aid
Commerce, interétatique	Foreign trade, special
Commision électorale	Commerce, interstate
Commission d'arbitrage	Electoral commission
Commission de discipline	Arbitration board
Commission de Venise	Disciplinary commission
Commission de Venise, avis	Venice Commission
Commission de Venise, conseillers	Venice Commission, opinion
Commission d'enquête	Venice Commission, advisers
Commission des droits de l'homme pour la Bosnie et Herzégovine	Committee, fact-finding
Commission électorale	Human Rights Commission for Bosnia and Herzegovina
Commission électorale, compétence exclusive	Electoral Commission
Commission électorale, consignation dans un registre de l'accusé de réception des bulletins	Electoral Commission, exclusive competence
Commission électorale, formation	Electoral commission, compulsory record, register
Commission électorale, président	
Commission électorale, résolution	Electoral Committee, formation
Commission européenne	Electoral Commission, president
Commission européenne des Droits de l'Homme, décisions, interprétation conforme	Electoral Committee, resolution
Commission européenne, compétences	<i>voir surtout 4.17.1.3</i>
Commission européenne, égalité des Commissaires	European Commission of Human Rights, case law, interpretation in conformity
Commission européenne, pouvoirs d'exécution	European Commission, competences
Commission européenne, responsabilité politique du Collège	European Commission, equality of commissioners
Commission exécutive, désignation des présidents	European Commission, powers of implementation
Commission médicale, composition	European Commission, collective political responsibility
Commission mixte de cultes	Executive Committee, appointment of Chairmen
Commission mixte paritaire, réunion	Committee, medical, composition
Commission pour les réfugiés, caractère juridictionnel	Joint committee of churches
Commission rogatoire	Joint Committee, meeting
Commission, droit d'accès du public à ses documents	Refugee Board, judicial character
Commission, nomination	
Commission, pouvoir de proposition	Search order
Commission, secret des délibérations	Commission, public access to documents held by
	Commission, appointment
	Commission, power of proposal
	Commission, secrecy of the deliberations

Commissions parlementaires, représentation proportionnelle	Parliamentary committees, proportional representation
Common law, application constitutionnelle	Common law, constitutional application
<i>Common law</i>	Common law
Communauté autonome	Autonomous community
Communauté internationale, intérêt général	International Community, general interest
Communauté, autonome	Community, autonomous
Communauté, autonome, norme fiscale	Community, autonomous, tax law
Communauté, compétences exclusives et partagées	Community, exclusive and shared powers
Communauté, compétences implicites et explicites	Community, implicit and explicit powers
Communauté, compétences internes et externes	Community, internal and external powers
Communauté, religieuse	Community, religious
Communauté, religieuse, activités commerciales	Community, religious, commercial activities
Communauté, religieuse, contenu spirituel	Community, religious, spiritual context
Communauté, religieuse, éléments	Community, religious, elements
Communauté, religieuse, enregistrement	Community, religious, registration
Communauté, religieuse, forme juridique	Community, religious, legal form
Communauté, représentation internationale	Community, International representation
Communautés européennes et États fédérés	European Communities and federated states
Communautés nationales ou ethniques, droit d'utiliser des symboles nationaux	National or ethnic communities, right to use national symbols
Communautés nationales ou ethniques, droits spéciaux	National or ethnic communities, special rights
Commune	<i>voir</i> Municipalité
Commune, budget	Commune, budget
Commune, création	Commune, establishment
Commune, délimitation de son territoire	Commune, determining its territory
Commune, fusion	Commune, unification
Commune, nombre d'habitants, minimum	Commune, number of inhabitants, lower limit
Commune, recette	Commune, income
Commune, statut constitutionnel	Commune, constitutional position
Commune, zone d'habitation, critères	Commune, territory, settlement, criteria
Communication de l'accusé avec son conseil	<i>voir surtout</i> 5.3.13.27
Communication des griefs	Notification of cause of action
Communication téléphonique, élément de preuve	Telephone communication, evidence
Communication téléphonique, liberté d'expression, applicabilité	Telephone communication, freedom of expression, applicability
Communication, enregistrement	Communication, recording
Communication, enregistrement, lieu de travail	Communication, recording, workplace
Communication, surveillance	Communication, surveillance
Communon, interdiction, qualité d'acte administratif	Communion, ban, quality as an administrative measure
Communiqué bref, libre diffusion	Communication, short, free transmission
Compagnie aérienne	Airline
Compagnie aérienne, grève	Airline, strike
Compagnie aérienne, passager	Airline, passenger
Compagnie, pharmaceutique, droit	Company, pharmaceutical, right
Comparution	Court appearance
Compensation, bienfaisance	Goodwill payment
Compensation, demande	Equalisation demand
Compétence <i>ratione temporis</i>	Competence <i>ratione temporis</i>
Compétence législative, non-délégation	Legislative power, non-delegation
Compétence pour réglementer	Authority to regulate
Compétence pour retirer	Authority to withdraw
Compétence professionnelle	Professional competence
Compétence réglementaire	Regulation competence to issue
Compétence, conflit positif	Powers, positive conflict
Compétence, conjointe	Jurisdiction, joint
Compétence, d'attribution, principe	Powers, conferred, principle
Compétence, délégation	Competence, delegation

Compétence, exclusive	Powers, exclusive
Compétence, fiscale	Competence, fiscal
Compétence, internationale, lieu d'exécution d'une obligation, absence d'effet rétroactif	Jurisdiction, international, place of performance, non-retrospective effect
Compétence, législative	Competence, legislative
Compétence, législative, délégation	Competence, legislative, delegation
Compétence, législative, législation antérieure à la Constitution	Competence, legislative, pre-constitutional legislation
Compétence, législative, limites	Competence, legislative, limits
Compétence, non-contentieuse	Jurisdiction, non-contentious
Compétence, partagée	Powers, concurrent
Compétence, provinciale, portée	Powers, provincial, scope
Compétence, régionale, portée	Powers, regional, scope
Compétence, séparation et interdépendance, principe	Powers, separation and interdependence, principle
Compétence, subsidiaire	Competence, subsidiary
Compétence, territoriale	Jurisdiction, territorial
Compétence, territoriale, matière culturelle	Jurisdiction, territorial, cultural matter
Compétence, universelle	Jurisdiction, universal
Complément de pension, pension d'invalidité	Pension supplement, disability benefits
Complicité	Abettor
Comportement prévisible	Expectation, legitimate
Comportement professionnel, règles	Professional conduct, rules
Compte bancaire, contrôle par les inspecteurs des impôts	Bank account, inspection by tax officers
Compte bancaire, divulgation d'informations à l'inspection des impôts	Bank account, disclosure to tax inspection
Compte, règlement, méthode	Account, settlement, method
Compte, saisie	Account, seizure
Compte-rendu simultané	Contemporaneous reporting
Comté, type de gouvernement	County, governance
Concept légal, indéfini	Legal concept, undefined
Concession	Concession
Concession, administrative	Concession, administrative
Concessionnaire	Concessionaire
Concordat	Concordat
Concours d'admission	Entrance examination
Concours, accès à l'université	Entrance examination, university
Concours, fonction publique	<i>voir surtout</i> 4.6.11.1
Concurrence	Competition
Concurrence des forces politiques	Competition of political forces
Concurrence économique, incitation	Competition, economic, encouragement
Concurrence économique, protection	Competition, economic, protection
	Economic competition, protection
Concurrence, déloyale	Competition, unfair
Concurrence, droit communautaire	Competition, community law
Concurrence, droit national	Competition law, domestic
Concurrence, liberté	Competition, freedom
Concurrence, protection	Competition, protection
Concurrence, règles communautaires	Competition, community rules
Condamnation	Conviction
	<i>voir</i> Peine
Condamnation, participation à l'audience judiciaire	Sentencing, presence in court
Condamnation, pénale	Conviction, criminal
Condamnations répétées	Repeated convictions
Condamné	Convicted person
Condition <i>sine qua non</i>	Necessary condition
Condition minimale d'existence, droit	Minimum subsistence condition, right
Condition requise	Qualification requirement
Conduite politique, bonne	Political conduct, good
Conduite, manquement à l'honneur	Conduct, dishonourable

Conférence des ministres de la Culture	Conference of the Ministers of Culture
Confession, changement, droit	Religion, change, right
Confiance légitime	Legitimate expectation
Confiance légitime, protection, principe	Legitimate expectation, protection, principle
Confiance mutuelle	Mutual confidence
Confiance, circonstance	Confidence, circumstance
Confiance, raisonnable	Confidence, reasonable
Confidentialité	Confidentiality
	Privacy
Confiscation	Confiscation
Confiscation, bateaux de pêche	Confiscation, fishing boat
Confiscation, bien	Confiscation, property
Confiscation, biens, régime communiste	Property confiscation under communist regime
Confiscation, tableaux	Confiscation, paintings
Conflit de compétence, tribunal, organe administratif	Jurisdictional dispute, court of justice, administrative body
Conflit de compétences	Conflict of powers
Conflit de normes	Conflict of rules
Conflit de pouvoirs	<i>voir</i> Conflit de compétences
Conflit de règles de valeur juridique différente	Conflict of rules with different legal power
Conflit du travail	Collective labour dispute
Conflit du travail, neutralité de l'État	Industrial dispute, neutrality of the state
Conformité réciproque, principe	Mutual accordance, principle
Confrontation	Confrontation
Confrontation avec l'accusateur	Confrontation of the accuser
Confusion, risque	Confusion, danger
Congé	Leave
Congé de maladie, indemnité	Sickness, benefit
Congé, droit	Holiday, right
Congés scolaires, jours consécutifs	Holidays, school, consecutive days
Conjoint, définition	Spouse, definition
Conjoints vivant séparés	Spouses living separately
Connexité, principe	Connexity, principle
Conscience, contemporain	Conscience, contemporary
Conscience, motivation	Conscience, motivation
Conseil communal	<i>voir</i> Conseil municipal
Conseil constitutionnel, compétences	Constitutional Council, powers
Conseil constitutionnel, contrôle de la conformité des lois aux traités	Constitutional Council, review of the conformity of law with treaties
Conseil constitutionnel, Recommandation	Constitutional Council, recommendation
Conseil de l'agriculture, caractère judiciaire	Board of Agriculture, judicial character
Conseil de la concurrence	Competition, Council on
Conseil de l'Europe, Assemblée parlementaire, recommandation	Council of Europe, Parliamentary Assembly, recommendation
Conseil de l'Europe, Comité des Ministres	Council of Europe, Committee of Ministers
Conseil de l'Europe, États membres, pratique, comparaison	Council of Europe, member states, practice, comparison
Conseil de l'Europe, résolution	Council of Europe, resolution
Conseil de l'Europe, statut	Council of Europe, statute
Conseil de l'Ordre des Médecins, affiliation obligatoire	Medical Council, compulsory membership
Conseil de sécurité	Security Council
Conseil de sécurité nationale	National Security Council
Conseil des ministres	Cabinet
	Cabinet of Ministers
	Council of Ministers
	<i>voir aussi</i> Ministre
Conseil des ministres, approbation des décisions du Premier ministre, nécessité	Cabinet of Ministers, approval of decisions by the Prime Minister, need
Conseil des ministres, compétences	Council of Ministers, powers

Conseil des ministres, co-président, pouvoirs	Council of Ministers, co-chair, powers
Conseil des ministres, légalité des actes	Council of Ministers, acts, legality
Conseil des ministres, participation	Council of Ministers, attendance
Conseil des ministres, règles de procédure	Council of Ministers, Rules of Procedure
Conseil des ministres, résolution interne	Council of Ministers, internal resolution
Conseil des ministres, réunion	Cabinet conference
Conseil d'État, compétences	<i>Conseil d'État</i> , competences
Conseil d'État, renvoi préjudiciel	<i>Conseil d'État</i> , referral procedure
Conseil économique et social de la Nouvelle Calédonie, consultation	Economic and Social Council of New Caledonia, consultation
Conseil européen, acte	European Council, measure
Conseil européen, directive	European Council, directive
Conseil fédéral	Federal council
Conseil local	Local council
	<i>voir</i> Conseil municipal
Conseil local, abolition	Local council, abolition
Conseil local, compétence exclusive	Local council, exclusive power
Conseil municipal	Municipal Council
	<i>voir surtout</i> 4.6.9.2.2
Conseil municipal, dissolution	Municipal Council, dissolution
Conseil municipal, élection	Municipal Council, election
Conseil municipal, majorité	Municipal Council, majority
Conseil national	National Council
Conseil national de défense	National People's Army Council
Conseil National de l'Audiovisuel, membres, désignation	National Audio-visual Council, members, appointment
Conseil régional	Regional Council
Conseil régional, chef	Regional Council, head
Conseil régional, compétence législative	Council, regional, legislative competence
Conseil suprême	Supreme Council
Conseil, départemental	County council
Conseil, pouvoir d'amendement	Council, power of amendment
Conseil, qualité	Counsel, quality
Conseiller fiscal, exclusif	Tax advisor, exclusive
Conseiller local, mandat, fin	Local councillor, mandate, termination
Conseiller municipal	Municipal Councillor
Conseiller municipal, renonciation, date d'effectivité	Municipal Councillor, resignation, date of effect
Conseiller régional	Regional councillor
Conseiller, international	Adviser, international
Conseiller, technique, outre-mer, contrat	Adviser, technical, overseas, contract
Consentement présumé, nécessité d'informer le public	Presumed consent, need to inform public
Conséquences, importance	Consequences, weighing
Consommation personnelle	Personal consumption
Constituant	<i>voir surtout</i> 4.1
Constitution de Weimar, articles relatifs aux églises	Weimar Constitution, church articles
Constitution des États-Unis, premier amendement	US Constitution, First Amendment
Constitution provinciale, conformité à la Constitution nationale	Provincial Constitution, compliance with national Constitution
Constitution provinciale, nature	Provincial Constitution, nature
Constitution volontaire	Voluntary reporting
Constitution, amendement	Constitution, amendment
Constitution, amendement, validité	Constitution, amendment, validity
Constitution, application à la <i>common law</i>	Constitution, application to common law
Constitution, application à la période antérieure à la Constitution	Constitution, application to pre-constitutional period
Constitution, application directe, exception d'inconstitutionnalité	Constitution, direct application, objection on grounds of unconstitutionality
Constitution, contrôle judiciaire	Constitution, judicial review
Constitution, disposition transitoire	Constitution, transitional provision

Constitution, effet direct	Constitution, direct effect
Constitution, effet rétroactif	Constitution, retrospective effect
Constitution, entrée en vigueur	Constitution, entry into force
Constitution, fonction dans une société démocratique	Constitution, function in a democratic society
Constitution, homologation	Constitution, certification
Constitution, interprétation, compétences	Constitution, interpretation, jurisdiction
Constitution, modification démocratique	Constitution, democratic change
Constitution, modifications	Constitution, changes
Constitution, nouvelle	Constitution, new
Constitution, projet d'amendement, présentation	Constitution, amendment, draft submission
Constitution, promulgation	Constitution, promulgation
Constitution, province, homologation	Constitution, provincial, certification
Constitution, révision totale	Constitution, total revision
Constitution, valeurs	Constitution, values
Constitution, validité constitutionnelle	Constitution, constitutional validity
Constitution, violation	Constitution, infringement
Constitution, violation, substantielle	Constitution, violation, substantial
Constitutionnalité externe, griefs	Procedural unconstitutionality, allegations
Constitutionnalité, contrôle	Constitutionality, review
Constitutionnalité, présomption	Constitutionality, presumption
Constitutionnalité, question interne, non nécessité	Constitutionality, domestic question, non-necessity
Constitutionnalité, question, admissibilité	Constitutionality, question, admissibility
Constitutionnalité, variation dans le temps	Constitutionality, variation over time
Construction, démolition	Building, demolition
Construction, non-respect de la loi	Building lawlessness
Construction, règles, dérogation	Building regulations, exemption
Construction, travaux, interdiction	Construction, works, prohibition
Consultation	Consultation
Consultation, populaire	<i>voir surtout</i> 4.9.1
<i>Contempt of court</i>	Contempt of court
Contentieux juridictionnel	Jurisdictional dispute
Contenu normatif, identité	Prescriptive content, identity
Contraignabilité	Compellability
Contraintes, constitutionnelles et juridiques	Constraints, constitutional and legal
Contrat	Contract
Contrat de bail	Contract, leasing
Contrat de travail	Contract, employment
Contrat de travail, cessation	Contract, employment, termination
Contrat de travail, durée déterminée	Contract, employment, fixed-term
Contrat de travail, non résiliable	Contract, employment, non-cancellable
Contrat de travail, résiliation illégale	Contract, employment, termination, illegal
Contrat de vente	Contract of sale
Contrat d'échange	Contract of exchange
Contrat d'enseignement public	Public education agreement
Contrat, droit privé, contrôle	Contract, private, control
Contrat, droit public	Contract, public law
Contrat, d'usage téléphonique	Contract, telephone subscribers
Contrat, nature administrative	Contract, administrative
Contrat, nullité	Contract, nullity
Contrat, stabilité	Contractual stability
Contrat-type, distribution	Contract, standard, distribution
Contravention	Petty offence
Contrebande	Smuggling
Contre-espionnage, données, rassemblement, évaluation	Counter-intelligence, data, collection, evaluation
Contreseing ministériel	Countersignature, ministerial
Contribuable, distinction	Taxpayer, differentiation
Contribution de l'État	State contribution
Contribution publique	Public contribution
Contribution sociale généralisée	Social security, generalised contribution

Contribution, campagne	Contribution, campaign
Contribution, obligatoire	Contribution, compulsory
Contrôle	Review
Contrôle a posteriori	<i>voir surtout</i> 1.3.2.2
Contrôle abstrait	<i>voir surtout</i> 1.3.2.3
Contrôle administratif, système	Administrative review scheme
Contrôle concret	<i>voir surtout</i> 1.3.2.4
Contrôle constitutionnel	Constitutional review
Contrôle constitutionnel de la loi organique de la Cour	Constitutional review of the institutional law of the Court
Contrôle constitutionnel préventif, traités internationaux	Constitutional review, preventive international treaties
Contrôle constitutionnel, procédure, limitations	Constitutional review, proceeding, limits
Contrôle de la constitutionnalité, interdiction	Review of constitutionality, prohibition
Contrôle de l'État	State control
Contrôle de sécurité	Security check
Contrôle d'identité	Identity check
Contrôle fiscal	Tax control
Contrôle judiciaire	Judicial review
Contrôle judiciaire, critères	Judicial review, tests
Contrôle judiciaire, exclusion	Judicial review, preclusion
	Judicial supervision, exclusion
Contrôle judiciaire, indépendant du contenu	Judicial review, content-neutral
Contrôle judiciaire, ingérence minimale	Judicial review, minimal intrusion
Contrôle judiciaire, signification	Judicial review, meaning
Contrôle sanitaire	Health check
Contrôle, administratif	Review, administrative
Convention américaine relative aux Droits de l'Homme	American Convention on Human Rights
Convention américaine relative aux Droits de l'Homme, but	American Convention on Human Rights, purpose
Convention collective	Collective agreement
	Collective bargaining
	Collective labour agreement
	<i>voir</i> Négociation collective
Convention collective, liberté de ne pas adhérer	Collective agreement, freedom not to join
Convention contre la discrimination en matière d'éducation	Convention against Discrimination in Education
Convention de Dublin de 1996	Dublin Convention of 1996
Convention de Genève de 1949	Geneva Convention of 1949
Convention de Vienne sur le droit des traités	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.8
Convention d'exclusivité syndicale	Closed shop agreement
Convention européenne des Droits de l'Homme	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.3
Convention européenne des Droits de l'Homme, réserve	European Convention of Human Rights, reservation
Convention européenne d'extradition	European Convention on Extradition
Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique de 1969	European Convention on the Protection of the Archaeological Heritage of 1969
Convention européenne sur l'immunité des États de 1972	European Convention on state Immunity of 1972
Convention interaméricaine des droits de l'homme	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.9
Convention interaméricaine sur la disparition forcée de personnes	Inter-American Convention on the Forced Disappearance of Persons
Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale	Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination
Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel de 1972	Convention for the Protection of the World, Cultural and Natural Heritage of 1972
	Convention for the Protection of the World, Cultural and Natural Heritage of 1972
Convention pour la sauvegarde du patrimoine	Convention for the Protection of the Architectural

architectural de l'Europe de 1985	Heritage of Europe of 1985
Convention relative au statut des réfugiés	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.4
Convention relative aux droits de l'enfant	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.12
Convention, droits, effectivité	Convention, rights, effectiveness
Convention-cadre pour la protection des minorités nationales	Framework Convention on the National Minorities
Conversation, enregistrement	Conversation, recording
Conversion religieuse, promesse d'avantages matériels	Conversion, religious, promise of commodities
Conviction	<i>voir</i> Croyance
Conviction sérieux requis	Conviction, seriousness required
Conviction, changement	Conviction, change
Conviction, profonde	Conviction, profound
Conviction, religieuse, égalité	Conviction, religious, equality
Conviction, révélation	Conviction, statement
Conviction, sérieux requis	Conviction, seriousness required
Convictions, religieuses et philosophiques, respect	Convictions, religious and philosophical, respect
Coopération	Co-operation
Coopération loyale entre les institutions et les Etats membres	<i>voir surtout</i> 3.25.3
Coopération loyale, institutions, États membres	Cooperation, institutions, member states, genuine
Coopération, accord	Co-operation agreement
Coopérative, consommateurs	Co-operative, consumers
Copropriété, gestion	Multi-apartment building, management
COREPER	COREPER
COREPER, absence de compétences propres	COREPER, absence of decision-making powers
Corporation de droit public	Professional association, public law
Corps électoral, convocation	Electorate, convocation
Corps humain	Human body
<i>Corpus delicti</i>	<i>Corpus delicti</i>
Corrélation entre juridictions civile et administrative	Relationship between the civil and administrative courts
Correspondance, interdite	Correspondence, forbidden
Correspondance, ouverture, procès-verbal	Correspondence, opening, affidavit
Correspondance, retardement	Correspondence, delay
Corruption	Corruption
Corruption passive	Corruption
Corruption, apparence	Corruption, perception
Corruption, définition	Bribery, definition
Corruption, lutte	Corruption, fight
Corruption, prévention	Corruption prevention
Cotisation sociale, assiette	Social contribution, basis
Cotisation, exemption	Constitution, exemption
Couple, même sexe	Couple, same-sex
Couple, non marié, régime juridique	Couple, unmarried, legal regime
Coups et blessures	Bodily injury
Cour administrative suprême	Supreme Administrative Court
Cour américaine des Droits de l'Homme	American Court of Human Rights
Cour Benelux	Benelux Court
Cour constitutionnelle fédérale	Federal Constitutional Court
Cour constitutionnelle, abrogation retardée	Constitutional Court, delayed abrogation
Cour constitutionnelle, attributions exclusives	Constitutional court, exclusive jurisdiction
Cour constitutionnelle, avis des membres partagés de manière égale	Constitutional Court, evenly divided Court
Cour constitutionnelle, compétence	<i>voir surtout</i> 1.3
Cour constitutionnelle, compétences, limite	Constitutional Court, jurisdiction, limit
Cour constitutionnelle, compte-rendu	Constitutional Court, docket
Cour constitutionnelle, contrôle, opportunité, disposition légale	Constitutional Court, review, appropriateness, statutory provision
Cour constitutionnelle, Cour suprême, répartition des	Constitutional court, Supreme Court, distribution of

compétences	jurisdiction
Cour constitutionnelle, décision, application	Constitutional Court, decision, application
Cour constitutionnelle, décision, caractère contraignant	Constitutional Court, decision, binding nature
Cour constitutionnelle, décision, caractère obligatoire	Constitutional Court, decision, binding force
Cour constitutionnelle, décision, disposition antérieure à la Constitution	Constitutional Court, decision, pre-Constitution regulation
Cour constitutionnelle, décision, effet contraignant	Constitutional Court, decision, binding effect
Cour constitutionnelle, décision, effets, restriction	Constitutional Court, decision, effects, restrictions
Cour constitutionnelle, décision, exécution	Constitutional Court, decision, execution
Cour constitutionnelle, décision, méconnaissance	Constitutional Court, ruling, execution
Cour constitutionnelle, décision, non respect	Constitutional Court, decision, disregard
Cour constitutionnelle, délai raisonnable	Constitutional Court, decision, disregard
Cour constitutionnelle, fédérale et régionale	Constitutional Court, trial within reasonable time
Cour constitutionnelle, incompétence	Constitutional Court, federal and regional
Cour constitutionnelle, juge, indépendance	Constitutional Court, incompetence
Cour constitutionnelle, jurisprudence, revirement	Constitutional Court, judge, independence
Cour constitutionnelle, ordonnance	Constitutional Court, jurisprudence, reversal
Cour constitutionnelle, procès en cours, effets	Constitutional Court, injunction
Cour constitutionnelle, procès équitable, procédure d'examen	Constitutional Court, pending case, effects
Cour constitutionnelle, réouverture de la procédure	Constitutional court, fair trial, proceedings for examination
Cour d'appel, procédure	Constitutional Court, re-opening of proceedings
Cour d'appel, procédure à suivre	Appeal Court, procedure
Cour d'appel, recours, privation d'efficacité	Appeal Court, procedure to follow
Cour d'assises	Court, appellate, remedy, rendering ineffective
Cour de cassation, appel direct	Assize Court
Cour de cassation, compétence	Court of Cassation, direct appeal
Cour de cassation, interprétation de la Constitution	Court of Cassation, jurisdiction
Cour de cassation, non-exécution des décisions de la Cour constitutionnelle	Court of Cassation, interpretation of the Constitution
Cour de cassation, rôle organique	Court of Cassation, non-enforcement of decisions of the Constitutional Court
Cour de justice des Communautés européennes	Court of Cassation, functional duty
Cour de justice des Communautés européennes, décision préalable	<i>voir surtout</i> 4.17.1.4
Cour de justice des Communautés européennes, requête préliminaire, obligation	Court of Justice of the European Communities, preliminary decision
Cour de justice des Communautés européennes, saisine	Court of Justice of the European Communities, preliminary application, obligation
Cour de justice, compétence exclusive	Court of Justice of the European Communities, preliminary application, obligation
Cour des comptes	Court of Justice of the European Communities, submission
Cour d'État	Court of justice, exclusive competences
Cour ecclésiastique	<i>voir surtout</i> 4.10.6
Cour suprême de justice	State Court
Cour suprême, compétence	Ecclesiastical court
Cour suprême, décisions, caractère contraignant	Supreme Court of Justice
Cour suprême, jury, compétence	Supreme Court, jurisdiction
Cour, composition	Supreme Court, decisions, binding nature
Cour, indépendance	Supreme Court, jury, power
Cour, réorganisation, effets	Court, composition
Cour, session, enregistrement audio	Court, independence
Cour, session, enregistrement public sur bande magnétique, droit	Court, reorganisation, effects
Courant, électrique, achat	Court session, sound recording
Courrier électronique, secret	Court session, public, tape recording, right
Cours de natation	Powers, electric, purchase
Cours de natation, dispense	E-mail, privacy
	Swimming lesson
	Swimming lesson, dispensation

Cours de nomination, maladie, empêchement	Course leading to appointment, illness, impediment
Cours de nomination, répétition, impossibilité	Course leading to appointment, repetition, impossibility
Coût	<i>voir</i> Frais
Coutume	Custom
Coutume internationale	Customary international law
Coutume, respect	Custom, respect
Coutumes constitutionnelles, litige, caractère définitif	Constitutional practice, finality in litigation
Crainte raisonnable, critère	Reasonable apprehension, test
Créance	Credit
Créance civile, emprisonnement	Civil debt, imprisonment
Créance fiscale, élément	Tax, claim, element
Créance, protection	Credit, protection
Créancier, traitement en cas de faillite	Creditor, treatment in bankruptcy
Création intellectuelle, liberté	Creativity, intellectual freedom
Crédibilité	Reliability
Crime	<i>voir</i> Délit
Crime contre l'humanité	Crime against humanity
Crime de guerre	War crime
Crime de guerre, coupable, identification	War crime, perpetrator, identification
Crime de guerre, définition	War crime, definition
Crime d'État	Government criminality
Crime politique	Political crime
Crime, soupçon	Crime, suspicion
Criminalité mafieuse	Mafia crime
Criminalité, organisée	Crime, organised
Criminalité, organisée, mesures spéciales	Crime, organised, special measures
Critère fonctionnel	Functional criterion
Critique	Criticism
Croix, accrochage dans école	Cross, display in school
Croix, accrochage dans salle d'audience	Cross, display in courtroom
Croix, accrochage dans salle de classe	Cross, display in classroom
Croix, édification	Cross, display
Croyance, bonne foi	Belief, honest
Croyance, manifestation	Belief, manifestation
Culpabilité, principe	Guilt, principle
Culte, extérieur	Worship, outdoors
Cultes, commission mixte	Churches, joint committee
Culture de l'Occident, commun	Culture of the west, shared
Culture universelle, intérêt général	Culture, universal, general interest
Cumul des fonctions	Simultaneous office-holding
Curiosité d'autrui	Curiosity of a third party
Curiosité d'autrui, satisfaction	Curiosity, public, satisfaction
Danger de mort	Danger to life
Danger psychique	Psychological harm
Danger, abstrait, délit pénal	Danger, abstract, criminal offence
Danger, collectivité	Danger, community
Danger, prévisible	Danger, prognosis
Débat	Hearing
	<i>voir aussi</i> Audience
Débat, obligatoire	Debate, obligatory
Débat, politique	Debate, political
Débats contradictoires	<i>voir surtout</i> 5.3.13.19
Débiteur, droit d'accès aux tribunaux	Debtor, right to access courts
Débiteur, surendetté, patrimoine, information	Debtor, insolvent, assets, information
Décentralisation	Decentralisation
	Devolution
Décentralisation administrative	Administrative decentralisation
Décentralisation de pouvoirs, principe	Decentralisation of powers, principle
Déchet	Waste

Déchet, dangereux	Waste, dangerous
Déchet, élimination, cadre territorial optimal	Waste, disposal, optimum territorial area
Déchet, élimination, provenant d'autres régions	Waste, disposal, from other regions
Décision à caractère procédural, droit de recours	Procedural rulings, right to appeal
Décision à titre préjudiciel	<i>voir</i> Question préjudicielle
Décision administrative définitive, possibilité d'appel	Decision, final administrative, possibility of appeal
Décision constitutionnelle, déclaration d'inconstitutionnalité, effets	Constitutional judgment, declaration of unconstitutionality, effects
Décision contestée, légalité	Complained judgment, legality
Décision de cassation, principes essentiels	Cassation judgment, essential principles
Décision de justice	<i>voir</i> Décision judiciaire
Decision de justice, critique	Judicial decision, criticism
Décision de justice, exécution	Judicial decision, implementation
Décision de justice, exécution, droit	Judicial decision, implementation, right
Décision de justice, force de chose jugée, conditions	<i>Res iudicata</i> , conditions
Decision de justice, notification	Judicial decision, notification
Décision interlocutoire	Interlocutory decision
Décision judiciaire, annulation	Court decision, repeal
Décision judiciaire, arbitraire, motivation	Statement, arbitrary, reasons
Décision judiciaire, effets	Court decision, effects
Décision provisionnelle	<i>voir</i> Injonction, provisoire
	<i>voir</i> Injonction, provisoire
Décision urgente	Urgent decision
Décision, administrative	Decision, administrative
Décision, administrative discrétionnaire	Decision, administrative, discretionary
Décision, administrative illicite	Decision, administrative, unlawful
Décision, administrative, contrôle judiciaire	Decision, administrative, judicial review
Décision, administrative, délai raisonnable	Decision, administrative within reasonable time
Décision, administrative, possibilité d'être entendu	Decision, administrative, opportunity to be heard
Décision, administrative, recours	Decision, administrative, appeal
Décision, arbitraire	Decision, arbitrary
Décision, collective, responsabilité pénale	Decision, collective, penal responsibility
Décision, connexe	Order, ancillary
Décision, définitive et contraignante, appel	Decision, final and binding, appeal
Décision, définitive et contraignante, recours	Decision, final and binding, appeal
Décision, définitive, modification, compétence de la Cour	Order, final, Court's power to vary
Décision, d'internement, durée indéterminée	Order, detention, indefinite period
Décision, interprétative	Decision, interpretative
Décision, judiciaire, évaluation	Decision, judicial, evaluation
Décision, judiciaire, exécution	Decision, court, execution
	Decision, judicial, execution
Décision, judiciaire, latitude, diversité de résultats	Decision, court, discretion, range of results
Décision, judiciaire, motivation	Decision, Court, reasons
	Decision, judicial, ground
Décision, judiciaire, non-exécution	Decision, judicial, non-execution
Décision, judiciaire, notification et publication	Decision, judicial, notification and publication
Décision, judiciaire, stabilité	Decision, Court, stability
Décision, judiciaire, validité	Decision, Court, validity
Décision, juridictions de droit commun, contrôle	Decision, ordinary courts, review
Décision, jury, excessive	Award, jury, excessive
Décision, notification	Decision, notification
Décision, pouvoir d'appréciation, contrôle juridictionnel	Decision, discretionary, judicial review
Déclaration de culpabilité	Guilty, declaration
Déclaration de l'accusé, évaluation antérieure de la déclaration faite en qualité de témoin	Statement of accused, previous evaluation as statement of a witness
Déclaration de patrimoine et des revenus	Declaration, income
Déclaration devant la police, admissibilité comme preuve	Declaration to the police, admissibility as proof

Déclaration d'impôts, renseignement	Tax return, information
Déclaration d'inconstitutionnalité	Declaration of unconstitutionality
Déclaration interprétative	Interpretative statement
Déclaration présidentielle, effet	Presidential declaration, effect
Déclaration sous contrainte légale, croyance erronée	Declaration under legal compulsion, erroneous belief
Déclaration sous contrainte, utilisation	Statement made under coercion, use
Déclaration universelle des Droits de l'Homme	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.2
Déclaration, admissibilité	Statement, admissibility
Déclaration, personnelle	Statement, personal
Déclaration, verbale	Statement, oral
Déclaration, volontaire, en situation de détention	Statement, voluntary, in-custody
Décompte informatique, période d'emprisonnement	Computation of the time of imprisonment
Décret	Decree
Décret ayant force de loi	Decree having force of law
Décret municipal, interprétation abusive des critères fixés par la loi	Regulation, municipal, exceeding statutory criteria
Décret, annexe	Decree, annex
Décret, caractère temporaire	Decree, temporary
Décret, détermination de questions légales	Regulation, executive regulating statutory matters
Décret, ministériel	Decree, ministerial
Décret, ministériel, contraire à un texte de loi	Decree, ministerial, contrary to a statute
Décret, objectif	Decree, objective
Décret, ordonnance, Président	Edict, order, President
Décret, préconstitutionnel, validité	Decree, preconstitutional, validity
Décret, présidentiel	Decree, presidential
Décret, présidentiel, application	Decree, presidential, application
Décret, présidentiel, légitimité	Decree, presidential, legitimacy
Décret, publication	Regulation, issuing
Décret, royal	Decree, royal
Décret, validité	Decree, validity
Décret-loi	Decree law
	Executive order
Décret-loi, limites formelles et matérielles	Decree, legislative, formal and substantive limits
Décret-loi, non converti	Decree, legislative, non-converted
Décret-loi, suspension de l'application	Decree, legislative, suspension
Décret-loi, validité	Decree, legislative, validity
Déduction	Deduction
	Inference
Déduction fiscale	Tax deduction
Défense pleine et entière	Full answer and defence
Défense, effective	Defence, effective
Défense, efficace	Defence, effective
Défense, nationale	Defence, national
Défense, nationale efficace	Defence, national, effective
Défense, nationale, temps de paix	Defence, national, time of peace
Défense, restriction	Defence, restriction
Défenseur	Defence counsel
Défenseur, contact	Defence counsel, contact
Déficiences, discrimination	Disability, discrimination
Déficit de l'État (réduction)	State deficit (reduction)
Défilé	Parade
Délai d'attente	Waiting time
Délai de recours	Time-limit for appeal
Délai de recours, réduction	Time-limit for appeal, reduction
Délai de requête, réduction	Time-limit for application, reduction
Délai d'emprisonnement	Time of imprisonment
Délai d'introduction, départ	Time-limit for introducing, departure
Délai fixé par la Constitution, calcul	Time-limit in the Constitution, calculation
Délai pour l'amendement d'une loi	Time-limit for amending a law
Délai raisonnable	<i>voir surtout</i> 5.3.13.10

Délai, expiration	Time-limit, expiry
Délai, péremption	Time-limit, expiry
Délai, prescription	Time-limit
Délai, prolongation	Time-limit, extension
Délai, raisonnable	Time, reasonable
Délai, respect	Time-limit observance
<i>Delegata potestas non potest delegari</i>	<i>Delegata potestas non potest delegari</i>
Délégation	Delegation
Délégation de pouvoirs	Delegation of powers
Délégation législative, limites	Legislative delegation, limits
	Subordinate legislation, limits
Délégation législative, précision	Legislative delegation, precision
Délégation, législative	voir Délégation, pouvoir de légiférer
Délégué syndical, rémunération	Union representative, remuneration
Délimitation de la zone à bâtir	Land for construction, delimitation
Délinquance, juvénile	Delinquency, juvenile
Délinquant	Delinquent
Délinquant, habituel	Offender, habitual
Délinquant, juvénile	Offender, juvenile
Délinquant, poursuite, égalité de traitement	Offender, prosecution, equality of treatment
Délit	voir Infraction
Délit pénal	voir Infraction pénale
Délit politique, prescription	Crime, political, limitation
Délit, éléments constitutifs	Crime, elements
Deltaplane, interdiction généralisée de vol	Hang-glider, general ban on flying
Demande d'invalidation d'élection	Election petition
Demande, précise	Request, specific
Demande, quantification	Request, quantification
Demandeur d'emploi	Applicant for a job
Démocratie	voir surtout 3.3
Démocratie référendaire	Democracy, referendum-based
Démocratie, légitime	Democratic, legitimacy
Démographie, changement, conséquences	Demographic shift, consequences
Démographie, critère	Demography, criteria
Dénationalisation	Denationalisation
Dénationalisation, la commune en tant qu'entité	Denationalisation, municipality as an entity subject
Dénationalisation, obligation de restituer les biens dénationalisés	Denationalisation, obligation to return denationalised property
Dénationalisation, réparation d'injustice	Denationalisation, rectifying injustice
Dénationalisation, restitution des biens, moratoire	Denationalisation, returning of property, moratorium
Dénationalisation, restitution des terres arables et forêts	Denationalisation, restitution of farmland and forests
Déni de justice	Miscarriage of justice
Dénigrement, délibéré	Disparagement, malicious
Dénombrement, effectif	Enumeration, actual
Dentiste	Dentist
Déontologie judiciaire	Ethics, judicial
Déontologie médicale, manquement	Ethics, medical, professional code, misconduct
Déontologie, professionnelle	Ethics, professional
Dépense	Expense
Dépense de campagne	voir surtout 4.9.7.2
Dépense déterminée par les textes normatifs, agents	Expense determined by normative acts, officials
Dépense exceptionnelle	Expenditure, exceptional
Dépense non prévue par la loi	Expenditure not provided for by law
Dépense, caution	Litigation cost, security
Dépenses, remboursement	Expenses, refunding
Déplacement	Move
Déportation	voir Expulsion
Déposant, protection	Depositor, protection
Déposition, instruction, production au procès	Testimony, pre-trial, use in trial

Dépôt, dévaluation, compensation	Deposit, devaluation, compensation
Dépôt, garantie par l'État	Deposit, state guarantee
Député	Member of parliament
	Member of parliament,
	<i>voir surtout</i> 4.5.12
Député suppléant	Member of parliament, substitute
Député, absence	Member of parliament, absence
Député, activité	Deputy activity
Député, atteinte aux privilèges	Member of parliament, breach of privileges
Députés démissionnaires, remplacement	Vacant seats, filling
Dérogação	Derogation
Déroulement du procès, influence	Trial proceedings, influencing
Désaveu d'enfant	<i>voir</i> Paternité, désaveu
	<i>voir</i> Paternité, désaveu
Désobéissance contre autorité	Obstructing police officers
<i>Despacho de pronúncia</i>	<i>Despacho de pronúncia</i>
Destinataire, groupe	Receiver, group
Détective, activité, conditions de délivrance d'une licence	Detective activity, conditions for issuance of a license
Détention	Detention
	<i>voir</i> Emprisonnement
Détention à l'étranger, excuse	Detention abroad, excuse
Détention à titre préventif	Detention as a preventive measure
Détention après sentence	Detention after conviction
Détention dans l'attente d'expulsion	Detention pending expulsion
Détention pour défaut de paiement, régularité	Detention for non-payment, validity
Détention préventive	<i>voir</i> Détention provisoire
	<i>voir surtout</i> 5.3.5.1.3
Détention préventive, durée	Detention, on remand, length
	Remand in custody, duration
Détention préventive, période admissible, calcul	Custody, permissible period, calculating
Détention provisoire, caution	Detention, provisional bail
Détention provisoire, condition	Detention, provisional, condition
Détention provisoire, condition, but légitime	Detention on remand, condition, lawful purpose
Détention provisoire, condition, pondération	Detention, provisional, condition, weighing the circumstances
Détention provisoire, conditions	Detention provisional, conditions
Détention provisoire, droit d'ester en justice	Detention, provisional, right to take part in proceedings
Détention provisoire, effet sur la peine	Detention provisional, effect on sentence
Détention provisoire, indemnisation	Detention, provisional, compensation
Détention provisoire, procédure d'indemnisation	Detention on remand, compensation procedure
Détention provisoire, prolongement	Pre-trial detention, continuation
Détention sans jugement	Detention without trial
Détention sans jugement, signification	Detention without trial, meaning
Détention, administrative	Detention, administrative
Détention, administrative, durée maximale	Detention, administrative, maximum duration
Détention, conditions	Detention, conditions
Détention, contrôle «à intervalles raisonnables»	Detention at 'reasonable intervals', review
Détention, contrôle judiciaire	Detention, judicial review
Détention, danger de fuite	Detention, risk of abscondence
Détention, dans l'attente d'expulsion	Detention, pending expulsion
Détention, décompte de périodes, succession	Detention, counting, periods, sequence
Détention, durée	Detention, duration
Détention, durée maximale	Detention, maximum length
Détention, établissement de haute sécurité	Imprisonment, high level of security
Détention, hôpital psychiatrique	Detention, psychiatric hospital
Détention, illégale	Detention, unlawful
Détention, infraction administrative	Detention, administrative offence
Détention, isolement strict	Detention, strict solitary confinement

Détention, légalité	Detention, lawfulness
Détention, maintien	Detention, continued
Détention, mesure disciplinaire, contrôle par une autorité judiciaire	Detention, disciplinary measure, judicial review
Détention, modalités	Detention, arrangements
Détention, période maximale, calcul	Detention, maximum period, calculation
Détention, raisons	Detention, reasons
Détention, réelle	Detention, actual
Détention, séparation entre la mère et l'enfant	Detention, separation of mother and child
Détention, zone internationale	Detention, international zone
Détenu	Prisoner
	<i>voir surtout</i> 5.1.1.3.3
Détenu, accès de la mère à son enfant nouveau-né	Prisoner, mother's access to newborn child
Détenu, collaborateur de justice	Prisoner, co-operating with the judicial authorities
Détenu, communication familiale	Prisoner, communication with family
Détenu, correspondance	Prisoner, correspondence
Détenu, correspondance, secret	Prisoner, correspondence, secret
Détenu, droit au logement	Prisoner, right to housing
Détenu, droit d'être entendu	Detainee, right to be heard
Détenu, emploi	Prisoner, employment
Détenu, interception des communication avec leur avocat	Prisoner, interception of communication with their lawyer
Détenu, interception des communications	Prisoner, interception of communications
Détenu, interview de presse	Detainee, press interview
Détenu, objet de culte, utilisation	Prisoner, object of worship, use
Détenu, office religieux, participation, interdiction	Prisoner, religious service, attendance, prohibition
Détenu, participation à l'office religieux, interdiction	Prisoner, participation in a religious service, prohibition
Détenu, rétribution	Prisoner, pay
Détenu, salaire minimum	Prisoner, minimum wage
Détenu, traitement pénitentiaire de récompense	Prisoner, preferential treatment as a reward
Détenu, travail	Prisoner, work
Détermination du domicile	Determination of abode
Détermination, principe	Determination, principle
Détournement de pouvoir	Misuse of powers
Dette, règlement	Debt, settlement
Développement, aide, saisie	Development aid, seizure
Devise	<i>voir surtout</i> 4.2.5
Devises, obligation de rapatriement	Currency, obligation to repatriate
Devoir de la fonction, violation	Duty of office, violation
Devoir éducatif de l'État	Educational duty of the state
Diagnostic, clef	Diagnose key
Dialogue, interinstitutionnel	Dialogue, interinstitutional
Dictature, constitution	Dictatorship, constitution
Diffamation	Defamation
Diffamation, fonctionnaire	Defamation, against public officials
Diffamation, par voie de presse	Defamation, through press
Diffamation, pénale	Defamation, criminal
Diffamation, représentant de l'État, procédure <i>ex officio</i>	Libel against state official, <i>ex officio</i> proceedings
Différenciation	Differentiation
Diffusion, interne	Distribution, internal
Dignité de la personne humaine	Dignity, human
	<i>voir</i> Dignité humaine
Dignité humaine	Human dignity
Dignité humaine, atteinte	Human dignity, violation
Dignité humaine, droit collectif	Human dignity, as community right
Dimanche, caractère séculier	Sunday, secular character
Diplomate	Diplomat
Diplomate, accréditation	Diplomat, accreditation

Diplomate, agent	Diplomat, agent
Diplomate, complicité délictueuse	Diplomat, aiding and abetting of a crime
Diplomate, responsabilité pénale	Diplomat, criminal liability
Diplômes, reconnaissance	Diplomas, recognition
Directeur des contributions, mission juridictionnelle	Director of taxes, quasi-judicial role
Directeur des services de l'urbanisme, nomination	Director of Urbanism Department, appointment
Directive	Directive
Directive, application directe	Directive, direct effect
Directive, base, exécution	Directive, basic, implementing
Directive, Conseil de l'UE, application	Directive, EU council, implementation
Directive, invocabilité	Directive, possibility to be relied on
Directive, pouvoir d'appréciation des États membres	Directive discretion of the member states
Discours commercial	<i>voir</i> Langage publicitaire
Discours, politique	Speech, political
Discrétionnalité technique	Discretion, technical
Discrimination	Discrimination
Discrimination entre majorité et minorités	Discrimination between majority and minorities
Discrimination, activité indépendant	Discrimination, self-employment
Discrimination, âge	<i>voir surtout</i> 5.2.2.7
Discrimination, éléments	Discrimination, elements
Discrimination, éléments inéquitables	Discrimination, unfair elements
Discrimination, employeurs publics et privés	Discrimination, private and public employers
Discrimination, époux	Discrimination, married
Discrimination, étrangers	Discrimination, foreigners
Discrimination, filiation	Discrimination, parentage
Discrimination, indirecte	Discrimination, indirect
Discrimination, liste des motifs interdits	Discrimination, list of prohibited grounds
Discrimination, nationalité	<i>voir surtout</i> 5.2.2.3
Discrimination, nationaux	Discrimination, nationals
Discrimination, origine cantonal	Discrimination, cantonal origin
Discrimination, positive, moyens adéquats	Discrimination, positive, appropriate measures
Discrimination, salariale, charge de la preuve	Discrimination, wage, burden of proof
Discrimination, signification injuste	Discrimination, unfair meaning
Disparité de traitement	Unequal treatment
Disparition	Disappearance
Disparition forcée de personnes	Disappearance of persons, forced
Dispense	Dispensation
Dispense, obtention	Custody, surrender
Disposition constitutionnelle, interprétation	Constitutional provision, interpretation
Disposition détachable	Detachable provision
Disposition extraordinaire	Measure, extraordinary
Disposition législative en matière procédurale, application rétroactive	Law, procedural, retrospective application
Disposition, prévoyant des exclusions	Provision, exclusion
Disposition, transitoire	Regulation, transitional
Dispositions qui ont cessé de s'appliquer, révision constitutionnelle	Regulations which have ceased to apply, constitutional review
Disque compact, location	Compact disc, rental
Distinction honorifique	Service award
Divergence, quantité	Inaccuracy, amount
Diversité culturelle, nationale et régionale	Cultural diversity, national and regional
Divorce	Divorce
Divorce, étranger	Divorce, abroad
Divorce, interdiction	Divorce, interdiction
Divorce, renonciation au droit	Divorce, renunciation of right
Divulgateion	Disclosure
Divulgateion, accès au dossier	Disclosure, access to files
Divulgateion, ordonnance	Disclosure, order
Divulgateion, sources d'information	Disclosure, information sources
Document	<i>voir aussi</i> Dossier

Document, communication	Record, production
Document, confidentialité	Record, secrecy
Document, inspection	Record, inspection
Document, photographie de police	Document, police photograph
Document, reproduction	Document, reproduction
Document, requis par la loi	Record, statutorily compelled
Documentation requise, information par l'administration	Documentation required, information by administration
Dogme de l'Église, recherche universitaire	Church doctrine, university research
Domaine de la loi	Parliamentary legislative sphere
Domaine public	Property, public
Domaine public, expulsion	Public place, expulsion
Domaine public, gestion	Property, public, administration
Domaine public, utilisation	Property, public, use
	Public property, use
Domicile	Place of residence
Domicile, définition	Residence, definition
Domicile, libre élection	Residence, freedom to choose
Domicile, limites	Residence, limits
Domicile, ordinaire	Residence, ordinary
Domicile, permanent	Residence, permanent
Domicile, permanent, cessation	Residence, permanent, abandon
Domicile, permanent, déclaration	Residence, permanent, registration
Domicile, permanent, principe	Residence, permanent, principle
Domicile, permanent, refus	Residence, permanent, refusal
Domicile, perquisition	Residence, searches
Dommage	Damage
Dommage moral	Non-pecuniary damage
Dommage, barème légal	Damage, statutory scale
Dommage, individualisation dans un procès judiciaire	Damage, individual assessment in judicial proceedings
Dommage, plainte, accès aux tribunaux	Damage, complaints, access to the courts
Dommage, punitif	Damage, punitive
Dommages et intérêts pour préjudice moral	Compensation of damages, non-economic loss
Dommages-intérêts	Damages
Dommages-intérêts, à titre de sanction	Damages, punitive, rule of law
Dommages-intérêts, allocation	Damages, award
Dommages-intérêts, constitutionnels, droit	Damages, constitutional, right
Dommages-intérêts, plainte, accès aux tribunaux	Damages, claim, access to courts
Dommages-intérêts, préjudice moral	Damages, compensation, non-economic loss
Dommages-intérêts, sanction, montant excessif	Damages, punitive, excessive
Donation, enfant naturel	Donation, natural child
Donnée anthropométrique	Data, anthropometric
Donnée personnelle, protection	Data, personal, protection
Donnée personnelle, traitement	Data, personal, treatment
Donnée personnelle, traitement informatique	Data, personal, electronic processing
Donnée, droit de contrôle	Data processing, right of control
Dossier	File
	<i>voir aussi</i> Document
Dossier archivé, droit de consultation	File on record, right to consult
Dossier médical psychiatrique, droit de consulter	File psychiatric medical, right to consult
Dossier, accès	File, access
Dossier, administratif	File, administrative
Dossier, confidentiel	File, confidential
Dossier, médical, divulgation	File, medical, divulgation
Dossier, personnel	File, personnel
Dossier, secret, accès par la Cour	File, secret, access by court
Douane	Customs
Douane, administration	Customs authorities
Douane, effectivité	Custom, clearance, effectiveness

Double degré de juridiction	Customs, effectiveness <i>voir surtout</i> 5.3.13.13
Douma d'État, dissolution	State Duma, dissolution
Doute, raisonnable	Doubt, reasonable <i>voir surtout</i> 4.2.1
Drapeau	Flag, display, regulation by municipality <i>voir</i> Stupéfiant
Drapeau, déploiement, réglementation municipale	<i>voir</i> Stupéfiant, trafic
Drogue	<i>voir</i> Stupéfiant, trafic
Droque, trafic	<i>voir surtout</i> 5.4.15
	<i>voir surtout</i> 5.3.13.5
Droit à des conditions de travail justes et favorables	<i>voir surtout</i> 5.4.18
Droit à la consultation du dossier	<i>voir surtout</i> 5.3.13.17
Droit à la culture	<i>voir surtout</i> 5.4.8
Droit à la défense	<i>voir surtout</i> 5.3.13.9
Droit à la nationalité	<i>voir surtout</i> 5.5.3
Droit à la notification de la décision	Right of personality
Droit à la paix	<i>voir surtout</i> 5.4.10
Droit à la personnalité	<i>voir surtout</i> 5.3.30
Droit à la propriété intellectuelle	<i>voir surtout</i> 5.4.17
Droit à la réputation	<i>voir surtout</i> 5.4.12
Droit à la santé	<i>voir surtout</i> 5.4.12
Droit à la sécurité	<i>voir surtout</i> 5.3.24
Droit à la sécurité sociale	<i>voir surtout</i> 5.5.2
Droit à la transparence administrative	<i>voir surtout</i> 5.3.32
Droit à la vie	<i>voir surtout</i> 5.3.31
Droit à la vie familiale	Right to life, substantive nucleus
Droit à la vie privée	<i>voir surtout</i> 5.3.13.27
Droit à la vie, noyau dur	<i>voir surtout</i> 5.5.4
Droit à l'assistance d'un avocat	<i>voir surtout</i> 5.4.2
Droit à l'autodétermination	<i>voir surtout</i> 5.4.7
Droit à l'éducation	<i>voir surtout</i> 5.5.2
Droit à l'émigration	<i>voir surtout</i> 5.5.1
Droit à l'enseignement	Right to have a case heard by the Assize Court
Droit à l'environnement	<i>voir surtout</i> 5.3.30
Droit à l'examen de l'affaire par la Cour d'assises	Right of picture
Droit à l'honneur	<i>voir surtout</i> 5.3.23
Droit à l'image	Right to information, condition
Droit à l'information	Right to information, exception
Droit à l'information, condition	Right of the inviolability of the body
Droit à l'information, exception	<i>voir surtout</i> 5.5.4
Droit à l'intégrité physique	Right to personal privacy
	<i>voir surtout</i> 5.3.31
Droit à l'intimité personnelle	Right to rehabilitation and compensation
	<i>voir surtout</i> 5.4.16
Droit à réhabilitation et à réparation	Right to judicial protection of rights
Droit à un niveau de vie suffisant	Rights of third parties, infringement
Droit à une protection juridictionnelle des droits	Acquired right, inviolability
Droit acquis par des tiers, atteinte	Acquired right, protection
Droit acquis, inviolabilité	Aboriginal right
Droit acquis, protection	Law, applicable
Droit ancestral	<i>voir surtout</i> 5.5.2
Droit applicable	<i>voir surtout</i> 5.3.41
Droit au développement	<i>voir surtout</i> 5.4.11
Droit au libre épanouissement de la personnalité	<i>voir surtout</i> 5.5.3
Droit au logement	<i>voir surtout</i> 5.3.29
Droit au travail	Canonic law
Droit aux activités politiques	Civil law
Droit canonique	Civil right
Droit civil	

Droit civil, contestation	Civil right, dispute
Droit civil, détermination	Civil right, determination
Droit communautaire et droit pénal national	Community law and national criminal law
Droit communautaire, autonomie	Law, autonomy
Droit communautaire, concurrence	Community law, competition
Droit communautaire, directement applicable	Community law, directly applicable
Droit communautaire, exécution par États membres	Community law, application by member states
Droit communautaire, interprétation uniforme	Community law, uniform interpretation
Droit communautaire, manquement	Community law, failure to fulfil the obligations
Droit communautaire, précédent	Community law, precedent
Droit constitutionnel, non écrit	Constitutional right, unwritten
Droit coutumier	Customary law
Droit d'accès aux documents administratifs	<i>voir surtout</i> 5.3.25
Droit d'accès aux fonctions publiques	<i>voir surtout</i> 5.4.7
Droit d'amendement	Right of amendment
Droit d'amendement, sénat	Right of amendment, Senate
Droit d'appel	Right to appeal
	<i>voir surtout</i> 5.3.13.13
Droit d'appel et autre voies de recours	Right to appeal and other legal remedies
Droit d'appel, indication des voies de recours	Right to appeal, legal instructions
Droit d'asile	<i>voir surtout</i> 5.4.11
Droit d'association négatif	Right of association, negative
Droit d'auteur	Copyright
Droit de caractère civil	Civil right
Droit de caractère civil, champ	Civil character right, scope
Droit de cité	Citizenship, cantonal or of a commune
Droit de communiquer librement une information	Right to communicate freely information
Droit de diffusion exclusif	Exclusive broadcasting right
Droit de douane	Customs rate
Droit de garder le silence	Right to remain silent
Droit de grève	<i>voir surtout</i> 5.4.8
Droit de grève, modalités, exercice	Right to strike, conditions, exercise
Droit de la famille	Family law
Droit de la famille, droit de visite	Family law, right of access
Droit de la santé, contenu minimum	Right to health, minimum content
Droit de l'homme et liberté fondamentale, doctrine	Human right and freedom, doctrine
Droit de l'homme, violation, responsabilité individuelle	Human right, violation, individual responsibility
Droit de ne pas s'incriminer soi-même	<i>voir surtout</i> 5.3.13.22
Droit de passage	Right of way
Droit de pétition	<i>voir surtout</i> 5.3.35
Droit de préemption	Right of pre-emption
Droit de procédure, égalité des personnes morales	Procedural right, equality of legal persons
Droit de propriété	<i>voir surtout</i> 5.3.37
Droit de propriété, restitution	Ownership right, restoration
Droit de propriété, restriction	Ownership right, restriction
Droit de recours	Right to appeal
Droit de rectification	Right of rectification
Droit de rectifier, vices de forme, procédure judiciaire	Right to correct formal errors in court pleadings
Droit de refuser de concevoir	Right to refuse to conceive
Droit de refuser de donner des renseignements	Right to withhold information
Droit de réponse	Right of reply
Droit de se défendre soi-même	Right to defend oneself
Droit de se défendre, renonciation	Right to defend oneself, waiver
Droit de séjour, exclusion	Right of residence, exclusion
Droit de timbre	Stamp duty
Droit de travail	Labour law
Droit de travail, national, applicabilité d'une organisation internationale	Labour law, national, applicability to international organisation

Droit de visite	Visitation right
Droit de vote	<i>voir surtout</i> 5.3.39.1
Droit de vote, nationaux résidant à l'étranger	Voting right, persons who are abroad
Droit d'entendre et d'être entendu	Right to hear and be heard
Droit d'entrer librement dans un pays	Right to free entry to a country
Droit des conjoints à cohabiter	Spouses right to cohabit
Droit des mers	Law of the sea
Droit des sociétés	Company law
Droit d'établissement, reconnaissance mutuelle des diplômes	Right of establishment, mutual recognition of diplomas
Droit d'être «laissé en paix»	Right to be 'left in peace'
Droit d'être entendu	<i>voir surtout</i> 5.3.13.3
Droit d'être informé	Notice, right
	<i>voir surtout</i> 5.3.23
Droit d'être informé de l'accusation	Right to information on the charges
	<i>voir surtout</i> 5.3.13.25
Droit d'être informé des raisons de la détention	<i>voir surtout</i> 5.3.13.24
Droit d'exploitation	Right of exploitation
Droit d'inscription	Enrolment fee
	Registration charge
Droit d'occupation, conditions	Occupancy right, conditions
Droit du travail	Labour law
Droit ecclésiastique	Church law
Droit électoral	<i>voir surtout</i> 5.3.39
Droit et obligation de caractère civil	Civil right and obligation
	Civil rights and obligations
Droit étranger, preuve	Foreign law, proof
Droit étranger, traduction	Foreign law, translation
Droit fédéral, force dérogatoire	Federal law, overriding effect
	Federal law, overriding force
Droit fiscal	Tax law
Droit fiscal, contribution spéciale	Tax law, special contribution
Droit foncier	Land right
Droit fondamental, conflit	Fundamental right, conflict
Droit fondamental, effet dissuasif ou décourageant de l'exercice	Fundamental right, deterring or discouraging their exercise
Droit fondamental, essence	Fundamental right, essence
Droit fondamental, garantie sur l'ensemble du territoire	Fundamental right, validity throughout the territory
Droit fondamental, interprétation plus favorable à leur effectivité	Fundamental right, interpretation more favourable to their effectiveness
Droit fondamental, mise en œuvre par la loi	Fundamental right, implementation by statute
Droit fondamental, noyau dur	Fundamental right, hard core
Droit fondamental, procédure préférentielle	Fundamental right, preferential procedure
Droit fondamental, procédure sommaire	Fundamental right, summary procedure
Droit fondamental, protection pénale	Fundamental right, criminal protection
Droit fondamental, réserve de la loi	Fundamental right, regulation exclusively by law
Droit fondamental, substance	Fundamental right, essence
Droit fondamental, suspension	Fundamental right, suspension
Droit fondamental, titularité	Fundamental right, entitlement
Droit fondamental, violation, charge de la preuve	Fundamental right, violation, burden of proof
Droit fondamental, violation, enquête préliminaire	Fundamental right, violation, pro-active stage
Droit humanitaire international	International humanitarian law
Droit humanitaire international, violations	International humanitarian law, violations
Droit international	International law
Droit international privé	Private international law
Droit international public	Public international law
Droit international public, normes en matière de droits de l'homme	Public international law, laws on human rights
Droit international public, principes généraux	Public international law, general principles

Droit international, norme généralement acceptée	International law, generally recognised norm
Droit international, primauté	International law, pre-eminence
	International law, primacy
Droit international, statut	International law, status
Droit local	Local law
Droit matériel, État fondé sur	Material law-based state
Droit national	Law, national
Droit national, application	Law, national, application
Droit ordinaire antérieur	Law, previous ordinary
Droit parental	Parental right
Droit parental, limitation	Parental right, limitation
Droit patrimoniaux, inviolabilité	Property right, inviolability
Droit pécuniaire	Pecuniary right
Droit pénal	Criminal law
Droit pénal, définition	Criminal law, definition
Droit pénal, légalité	Criminal law, compliance
Droit pénal, RDA, applicabilité	Criminal law, GDR, applicability
Droit pénal, social	Criminal law, social
Droit personnel général, limite	General personal right, limitation
Droit social, exigibilité directe	Social right, direct enforceability
Droit social, norme minimale	Social right, minimum standard
Droit subjectif, protection	Subjective right, protection
Droit successoral	Succession law
Droit transitoire	Transitory law
Droit, accessibilité	Law, accessibility
Droit, administratif	Law, administrative
Droit, administratif, disciplinaire	Law, administrative, disciplinary
Droit, civil, non-classement	Civil right, failure to classify
Droit, civil, notion	Civil right, notion
Droit, construction	Construction law
Droit, droit commun	Law, common provisions
Droit, essence	Right, essence
Droit, étude	Legal study
Droit, évolution	Law, evolution
Droit, nature, garantie	Right, essence, guarantee
Droit, noyau incompressible	Right, hard core
Droit, protection, moyens extraordinaires	Right, protection, extraordinary means
Droits acquis	<i>voir surtout</i> 3.11
Droits acquis, inviolabilité	Acquired rights, inviolability
Droits de la défense	<i>voir surtout</i> 5.3.13.17
Droits de l'enfant	<i>voir surtout</i> 5.3.42
Droits de l'homme, protection, juridiction nationale suprême	Human Rights, highest domestic tribunal for the protection
Droits des parties, étendue	Rights of parties, scope
Droits fondamentaux imprescriptibles, limitation	Fundamental rights not open to restriction, limitation
Droits fondamentaux, critères appliqués	Fundamental rights, criteria applied
Droits fondamentaux, exercice	Fundamental rights, exercise
Droits fondamentaux, hiérarchie	Fundamental rights, hierarchy
Droits fondamentaux, protection pénale	Fundamental rights, criminal protection
Droits fondamentaux, titularité	Fundamental rights, holder
Droits parentaux	Parental rights
Droits, renseignement donné dans sa langue	Rights, information in one's own language
<i>Due process, substantive</i> , principe	Due process, substantive, principle
Durée d'activité ouvrant droit à pension	Pensionable service, period
Eau minérale naturelle, emballage	Water, natural mineral, container
Eau, consommation	Water, use
Échantillon olfactif, valeur probante	Sample, odour, evidentiary value
École	School
École de la minorité linguistique, emplacement	Minority language school, location
École fondée sur une culture commune, droit de créer	School based on common culture, right to establish

École fondée sur une langue commune, droit de créer	School based on common language, right to establish
École fondée sur une religion commune, droit de créer	School based on common religion, right to establish
École maternelle, redevance, progressivité	Nursery school, fee, graduation
École, châtement corporel	School, corporal punishment
École, choix	School, choice
École, chrétienne multiconfessionnelle	School, Christian interdenominational
École, confessionnelle	School, denominational
École, croix, accrochage	School, cross, hanging
École, église, contribution budgétaire de l'État	School, church, state budgetary contribution
École, européenne	School, European
École, introduction d'activités religieuses	School, introduction of religious activity
École, laïque	School, non-religious
École, matières, obligatoires	School, subjects, compulsory
École, ministère de la Défense, langue d'enseignement	School, Ministry of Defence, language of instruction
École, multiconfessionnelle	School, interdenominational
École, multiconfessionnelle, constitutionnalité	School, interdenominational, constitutionality
École, multiconfessionnelle, création par préférence	School, interdenominational, preferential establishment
École, paroissiale, aide de l'État	School, parochial, state aid
École, participation samedi, dispense générale	School, attendance on Saturday, general exemption
École, primaire	School, primary
École, privée	School, private
École, privée, subventions	School, private, financial support
École, privée, traitement égal	School, private, equal treatment
École, professeurs de religion, paiement des traitements	School, teachers of religion, payment of wages
École, publique	School, state
École, publique, certificats délivrés	School, state, certificates
École, religieuse, différence	School, church, difference
École, salles de classe, symboles religieux, exposition	School, classrooms, religious symbols, display
École, sanction scolaire	Education, religious
École, secondaire	School, secondary
École, Steiner	School, Steiner
Économie, considération	Economic, consideration
Économie, intervention de l'État	Economy, state intervention
Économie, principe	Economy, principle
Économie, stabilité	Economy, stability
Économie, structure, création	Economic, organisation, establishment
Eco-point-système	Eco-point system
Écoute téléphonique	Telephone tapping
Écoute téléphonique, avocat	Telephone tapping, lawyer
Écoute téléphonique, garanties nécessaires	Telephone tapping, necessary safeguards
Écoute téléphonique, moyen de preuve	Telephone tapping, proof of evidence
Édifice paroissial	Parish building
Éditeur	Editor
Éducation	voir Enseignement
Éducation d'un enfant, période	Child-raising, time
Education, mesure	Educational measure
Éducation, régime	Educational supervision
Éducation, sexuelle, obligatoire	Education, sex, compulsory
Éducation, système	Educational system
Effectivité, principe	Effectiveness, principle
Effet <i>erga omnes</i>	<i>erga omnes</i> effect
Effet direct	Direct effect
	voir surtout 3.25.2
Effet suspensif, législation	Suspensive effect, legislation
Effet utile	voir Effectivité
Effet, extraterritorial	Effect, extra-territorial

Effet, utile	Effect, useful
Efficacité, économique	Efficiency, economic
Effraction	Burglary
Égalisation	Equalisation
Égalité	<i>voir surtout</i> 5.2
Égalité des acteurs sur le marché	Market equality
Egalité des armes	<i>voir surtout</i> 5.3.13.18
Égalité devant la loi	Equality before the law
Egalité devant les charges	<i>voir surtout</i> 5.2.1.1
Égalité effective	Equality, genuine
Égalité, droit	Equality, right
Église de scientologie	Church of Scientology
Église et État, coexistence pacifique	Church and state, coexistence, peaceful
Église orthodoxe, principes dogmatiques	Church, Orthodox, doctrinal principles
Église, appartenance, renonciation, liberté	Church, membership termination, freedom
Église, auto-administration	Church, self-administration
Église, autodétermination, droit, essence inviolable	Church, self-determination, right, inviolable essence
Église, autonomie	Church, autonomy
Église, autonomie administrative	Church, self-administration
Église, bien	Church, property
Église, bien, restitution	Church, property, restitution
Église, égalité des droits	Church, equality of rights
Église, enregistrement	Church, registration
Église, fondation, condition	Church, founding, requirement
Église, immeubles, mission culturelle générale	Church buildings, general cultural task
Église, initiative législative, conditions	Church, legislative initiative, conditions
Église, membre, nombre minimum	Church, member, minimum number
Église, reconnaissance	Church, recognition
Église, règlement interne	Church, internal regulation
Église, relation de travail, autonomie	Church, employment relation, autonomy
Église, rôle	Church, role
Église, travail, caractère de droit privé	Church employment, private law character
Élaboration des lois	Law-making rule
Élaboration des lois, principes constitutionnels	Law-making, constitutional rules
Élaboration des lois, règle	Law-making rule
Élargissement, demande	Release, application
Électeurs sénatoriaux, désignation	Electors of senators, nomination
Électeurs, association	Voters' association
Élection	<i>voir surtout</i> 4.9
Élection ,locale, candidat	Election, local, candidate
Élection anticipée	Election, premature
Élection au <i>Seimas</i> , loi	Election to the <i>Seimas</i> , law
Élection européenne	Election, european
Élection irrégulière	Election, unfair
Élection législative, Comité Central, décision	Election, parliamentary, Central Committee, decisions
Élection locale, suspension	Election, local, suspension
Élection parlementaire, association électorale	Election, parliamentary, electoral association
Élection régionale	Election, regional
Élection, accès aux médias	Election, access to media
Élection, actes préparatoires	Election, preparatory procedure
Élection, administration	Election, administration
Élection, barrière électorale	Election, electoral threshold
Élection, boycottage, persécution	Election, boycott, persecution
Election, campagne électorale, multi-linguiste	Election, electoral campaign, multi-lingual
Élection, campagne, compte	Election campaign, account
Élection, campagne, débat télévisé	Election, campaign, televised debate
Élection, campagne, financement, contribution de l'État	Election campaign, financing, contribution from state
Élection, campagne, plafond légal	Election, campaign expense, ceiling

Élection, campagne, rassemblement, notification préalable, obligation	Election campaign, gathering, prior notification, statutory obligation
Élection, campagne, restriction	Election, campaign, restriction
Élection, campagne, restrictions	Election, electoral campaign, restriction
Élection, candidat	Election campaign, restrictions
Élection, candidat, conditions	Election, candidate
Election, candidat, indépendant	Election, candidate, requirements
Élection, candidat, qualité	Election, candidate, independent
Élection, collectivité locale	Election, candidate, quality
Élection, Comité Central, décision, annulation	Election, local authority
Élection, Commission électorale centrale	Election, Central Committee, decision, setting aside
Élection, communale	Election, Central Election Commission
Élection, contrôle	Election, municipal
Élection, contrôle de l'État	Election, control
Élection, contrôle des médias	Election, state control
Élection, correction des listes	Election, media supervision
Élection, décompte des voix, irrégularités, pertinence	Election, corrections of lists
Élection, électeurs à l'étranger	Election, vote count, irregularity, relevance
Élection, émission, norme	Election, non-resident votes
Élection, erreur	Electoral broadcast, standards
Élection, incapacité	Election, error
Élection, invalidité	Election, disqualification
Élection, législative partielle	Election, ineligibility for election
Élection, libre	Election, invalidity
Élection, liste de candidat, nombre minimum de signatures	Election, parliamentary, partial
Élection, liste électorale, modification	Election, free
Élection, liste fédérale, candidats	Election, candidate list, minimum signatures
Élection, locale, candidat	Election, electoral list, change
Élection, locale, générale	Election, federal list, candidates
Élection, méthode D'Hondt	Election, local, candidate
Élection, municipale	Election, local, parliamentary
Élection, observateur	Election, D'Hondt's method
Élection, observateur, organisations non gouvernementales	Election, municipal
Élection, observation	Election, observer
Élection, procès-verbal, accès	Election, observer, non-governmental organisations
Élection, remboursement, délais	Election, observation
Élection, répartition des sièges	Election, minutes, access
Election, report	Election, reimbursement, deadlines
Élection, représentation directe	Election, allocation of seats
Élection, restriction	Election, deferral
Élection, statut de candidat	Election, direct representation
Élection, sujet électoral	Election, restriction
Élection, sujet électoral, définition	Election, status of candidate
Élection, suppléant	Electoral entity
Élection, totalité, nullité	Electoral entity, definition
Élection, votes, dépouillement, accès	Election, substitute
Électricité, privatisation	Election, entire, invalidity
Élément légal d'une règle, conformité	Election, summing up, presence
Élève, conscience religieuse	Electricity, privatisation
Élève, inscription, refus	Element, legal, of a rule, accordance
Élève, orthodoxe, conscience religieuse, préservation	Pupil, religious identity
Éligibilité	Pupil, enrolment, refusal
Éligibilité de personnes étroitement apparentées	Pupil, orthodox, religious conscience, preservation
Éligibilité, conditions	<i>voir surtout</i> 5.3.39.2
Éligibilité, preuve	Eligibility of closely related persons
Éloignement du territoire, mesure	Electoral qualification
	Eligibility, proof
	Expatriation, measure

Embargo	Embargo
Emblème	<i>voir surtout</i> 4.2.4
Emblème national, dénigrement	National symbol, denigration
Emblème, communiste	Symbol, communist
Emblème, nazi	Symbol, nazi
Embryon et fœtus humains, don et utilisation	Embryo and foetus, human, donation and use
Embryon, fécondé	Embryo, fertilised
Émeute	Riot
Émigration	Emigration
Émigration clandestine	Emigration, clandestine
Émigration, droit à la pension	Emigration, eligibility for a pension
Empêchement	Impeachment
Empêchement, temporaire	Incapacity, temporary
Emploi	Employment
Emploi de la force	Use of force
Emploi mis en commun	Job pool
Emploi public	Employment, public-sector
Emploi public, nomination	Employment, public-sector, appointment
	Public employment, appointment
Emploi, à temps partiel	Employment, part-time
Emploi, accès	Employment, access
Emploi, activité rémunérée, prostitution	Employment, gainful, prostitution
Emploi, décision relative à l'emploi	Employment, decision upon
Emploi, discrimination	Employment, discrimination
Emploi, exercice, interruption temporaire due à une procédure légale	Employment, exercise, temporary interruption due to legal process
Emploi, fiabilité, condition, évaluation	Employment, reliability, requirement, assessment
Emploi, mesure de création, contribution, aides	Employment, job-creating measure, contribution, subsidy
	Labour negotiations, autonomy
Emploi, négociations collectives, autonomie	Employment, notice of termination
Emploi, notification de fin	Employment, compulsory, compensation
Emploi, obligatoire, indemnisation	Employment, low paid
Emploi, peu rémunéré	Employment, gainful
Emploi, rémunéré	Employee
Employé	Employee, civilian
Employé civil	Employee, federal railways
Employé, Chemins de Fer fédéraux	Employee, medical diagnosis
Employé, diagnostic médical	Employee, right to appeal
Employé, droit de recours	Employee, compensation for workplace injuries
Employé, indemnisation des accidents du travail	Employee, unequal treatment
Employé, inégalité de traitement	Employee, labour, economic and social conditions
Employé, main-d'œuvre, conditions économiques et sociales	
Employé, participation à la gestion	Employee, participation in company management
Employé, police	Employee, police force
Employé, protection	Employee, protection
Employé, responsabilité pour dommages	Employee, liability for damages
Employé, temporaire	Employee, temporary
Employeur, droits	Employer, rights
Employeur, pouvoirs organisationnels	Employer, administrative powers
Employeur, salarié, relations	Employer, employee, relations
Employeur, travailleur, relations	Employer, employee, relations
Empreinte digitale	Fingerprint
Emprisonnement	Imprisonment
Emprisonnement, durée, réduction	Imprisonment period, decrease
Emprisonnement, voie d'exécution	Imprisonment, enforcement procedure
Emprunt, but	Loan, purpose
Emprunt, russe, remboursement	Loan, Russian, reimbursement
Enchère publique	Sale by public auction
Énergie, fixation des prix, réglementation	Energy, pricing, regulation

Énergie, loi	Energy law
Énergie, secteur	Energy sector
Enfant	Child
Enfant à naître, protection	Child, unborn, protection
Enfant à naître, protection de la vie	Unborn child, protection of life
Enfant adoptif, statut juridique	Child, adopted, legal status
Enfant en bas âge	Infant
Enfant illégitime, statut	Child, illegitimate, status
Enfant naturel, reconnaissance	Illegitimate child, recognition
Enfant naturel, reconnaissance, nom	Illegitimate child, recognition, name
Enfant né hors mariage	Child born out of wedlock
Enfant, audition personnelle	Child, personal hearing
Enfant, bien-être	Child, welfare
Enfant, choix de l'appartenance confessionnelle par les parents	Child, choice of a denomination by the parents
Enfant, droit d'accès	Child, right of access
Enfant, droit de connaître ses parents	Child, right to know parents
Enfant, droit de visite	Child, right of access
Enfant, droit d'élever	Child, right to care
Enfant, enlèvement	Child, abduction
Enfant, enlèvement international, aspects civils	Child, international abduction, civil aspects
Enfant, garantie, sécurité	Child, guarantee, security
Enfant, garde	Child, custody
Enfant, garde à vue	Child, police custody
Enfant, garde, ordonnance	Child, custody order
Enfant, garde, refus	Child, care, refusal
Enfant, intérêt	Child, interest
Enfant, intérêt supérieur	Child, best interest
	Child, best interests
Enfant, mère, séparation	Child, mother, separation
Enfant, mineur, droits du père	Child, minor, paternal rights
Enfant, né dans le mariage	Child, born within marriage
Enfant, né hors mariage	Child, born out of wedlock
Enfant, né hors mariage, vocation successorale	Child, born out of wedlock, right to inheritance
Enfant, nouveau-né	Child, new born
Enfant, prise en charge	Child, public care
	Child, taking into care
Enfant, protection et assistance	Child, protection and assistance
Enfant, rapatriement	Child, repatriation
Enfant, reconnaissance	Child, admission
Enfant, reconnaissance de la part d'un des parents	Child, recognition by one of the parents
Enfant, séparation d'avec sa mère détenue	Child, separation from imprisoned mother
Enfant, sévice sexuel	Child, sexual abuse
Enfant, soins, coût	Child, care, cost
Enfant, trafic, protection contre	Child, trafficking, protection against
Enfant, tuteur, désignation	Child, guardian, designation
Enfant, violence	Child, violence
Engagement solennel	Solemn undertaking
Enquête approfondie, absence	Criminal investigation, lack
Enquête de sécurité	Security check
Enquête judiciaire, ouverture, demande	Judicial investigation, commencement, request
Enquête parlementaire	Enquiry, parliamentary
Enquête préliminaire, jugement, phases antérieures	Proceedings, pre-trial
Enquête, accès au dossier	Inquiry, access to files
Enquête, commission, nomination, pouvoirs présidentiels	Inquiry, commission, appointment, presidential power
Enquête, effective	Investigation, effective
Enquête, effective, nécessité	Investigation, effective, requirement
Enquête, fiscale	Investigation, fiscal
Enquête, organes, actes, recours	Investigating bodies, acts, appeal

Enquête, préliminaire	Investigation, preliminary
Enquête, préliminaire, délais, prolongation illégale	Investigation, preliminary, time limit, unlawful extension
Enseignant	Teacher
Enseignant, allocation	Teacher, allowance
Enseignement, secondaire	School, secondary
Enseignement	Education
Enseignement dans la langue de la minorité, droit	Education in minority language, right
Enseignement élémentaire, bilingue	Elementary instruction, bilingual
Enseignement, artistique	Teaching, art
Enseignement, combiné	Instruction, combined
Enseignement, conditions nécessaires	Education, requirements
Enseignement, durée	Education, duration
Enseignement, école secondaire	Education, secondary school
Enseignement, gratuité, limites	Education, free, limits
Enseignement, loi	Education, law
Enseignement, médecine	Teaching, medicine
Enseignement, médecine générale	Teaching, general medicine
Enseignement, niveaux, différenciation	Education, levels, differentiation
Enseignement, notation, droit d'appel des élèves	Education, assessment, students' right to appeal
Enseignement, organisation	Education, organisation
Enseignement, participation, obligation	Education, participation, duty
Enseignement, primaire	Education, primary
Enseignement, primaire, examen	Education, primary, examination
Enseignement, privé	Education, private
Enseignement, promotion	Education, promotion
Enseignement, public	Education, public
Enseignement, public, gratuit et laïque	Education, public, free of charge and secular
Enseignement, régime linguistique	Education, language regime
Enseignement, religieux	Education, religious
Enseignement, religieux et moral	Education, religious and moral
Enseignement, religieux ou idéologique	Education, religious or ideological
Enseignement, religieux, conditions	Education, religious, conditions
Enseignement, religieux, heures de classe suffisantes	Education, religious, sufficient class time
Enseignement, religieux, option	Education, religious, option
Enseignement, religieux, orthodoxe, obligatoire	Education, religious, Orthodox, compulsory
Enseignement, religieux, participation d'écoliers d'une autre confession	Education, religious, participation of children of other denominations
Enseignement, religieux, principes	Education, religious, principles
Enseignement, religieux, recrutement des enseignants	Education, religious, recruitment of teachers
Enseignement, religieux, subvention	Education, religious, grant
Enseignement, supérieur	Education, higher
Enseignement, supérieur public	Education, higher, public
Enseignement, supérieur, droit d'accès	Education, higher, right
Enseignement, universitaire, organisation	Education, university, organisation
Enseignement, universitaire, répartition des compétences	Education, university, distribution of powers
Entente délictueuse	Conspiracy
Entraide judiciaire, internationale	Co-operation, judicial, international
Entrée forcée, annonce de façon régulière	Entry forced, proper announcement
Entrée, illégale	Entry, illegal
Entrepreneur, statut	Entrepreneurship, status
Entreprise	Enterprise
Entreprise agricole	Enterprise, agricultural
Entreprise d'État	<i>voir surtout</i> 4.10.8.1
Entreprise d'État, vente	Enterprise, public sale <i>voir surtout</i> 4.10.8
Entreprise minière	Enterprise, mining
Entreprise publique, privatisation	Public enterprise, privatisation
Entreprise, création	Enterprise, establishment

Entreprise, droits fondamentaux des travailleurs	Company, fundamental rights of workers
Entreprise, enregistrement	Enterprise, registration
Entreprise, liberté	Enterprise, freedom
Entreprise, objectif	Company, objective
Entreprise, petite et moyenne	Enterprise, small and medium-sized
Entreprise, pouvoir organisationnel	Company, organisational power
Entreprise, publique, transformation	Company, state, conversion
Entreprise, règles communautaires	Undertaking, community rules
Entreprise, restructuration	Company, reorganisation
Entreprise, transfert de propriété	Company, ownership transformation
Environnement, évaluation de l'atteinte	Environmental impact assessment
Environnement, protection	Environment, conservation
	Environment, protection
Environnement, protection, compétence	Environment, protection, competency
Environnement, protection, compétences, répartition	Environment, protection, powers, distribution
Environnement, risque, information	Environment, risk, information
Environnement, taxe	Environment tax
Épargne populaire	Saving
Époux	Married couple
Épuisement des instances	Exhaustion of available remedies
Épuisement des recours légaux	Exhaustion of legal remedies
Épuisement des voies de recours	Exhaustion of remedies
Épuration	<i>voir</i> Lustration
Équilibre des intérêts	Balance of interests
Équilibre institutionnel	Balance, institutional
Équilibre, politique, principe	Equilibrium, political, principle
Équité	<i>voir surtout</i> 3.22
Équivalence, principe	Equivalence, principle
Erreur judiciaire	Miscarriage of justice
Erreur judiciaire, définition	Miscarriage of justice, definition
Erreur, procédure	Error, procedural
Erreur, rédaction	Drafting, error
Escroquerie	<i>voir</i> Fraude
Espace aérien, survol	Air space, overflight
Espace économique européen	European Economic Area
Espérance légitime	<i>voir</i> Confiance légitime
Espion, l'ancienne RDA, sanction applicable	Spy, former GDR, punishment
Essai clinique	Clinical trial
Essai nucléaire	Nuclear test
État unitaire	State, unitary
Établissement d'enseignement	Educational facility
Établissement public	<i>voir</i> Organisme public
Établissement, autorisation	Establishment, permission
État autonome	Self-contained regime
État civil	Civil status
État civil, certificat	Registry office, certificate
État civil, rectification	Civil status, rectification
État de droit	<i>voir surtout</i> 3.9
État de guerre	<i>voir surtout</i> 4.18
État d'origine, sûr, présomption	State of origin, secure, presumption
État étranger, immunité	Foreign state, immunity
État fédéral	<i>voir surtout</i> 3.6
État frontalier	State border
État membre, notion	Member state, Notion
État social	<i>voir surtout</i> 3.5
État tiers	Third state
État, accréditant	State, spending
État, accréditeur	State, host
État, défense	State, defence
État, devoir de protection	State, duty to protect

État, étranger, biens, saisie	State, foreign, assets, seizure
État, intégrité indivisible	State, indivisible integrity
État, juridiction internationale	State, international jurisdiction
État, prédécesseur	State, predecessor
État, successeur	State, successor
État, successeur, responsabilité face aux obligations de l'ancien État	State, successor, liability for obligations of former state
Éthique au sein de l'État	Ethics in government
Éthique, préceptes	Ethics, instructions
Étranger	Foreigner
Étranger domicilié à l'étranger	Foreigner living abroad
Étranger, assemblée publique	Foreigner, public assembly
Étranger, détention	Alien, detention
Étranger, différence de traitement	Foreigner, difference of treatment
Étranger, droit à acquérir un bien immobilier	Foreigner, right to acquire property
Étranger, emploi	Foreigner, employment
Étranger, emploi, contingent maximum	Foreign, worker, maximum quota
Étranger, emploi, illégal	Alien, employment, illegal
Étranger, établissement	Foreigner, establishment
Étranger, expulsion	Foreigner, deportation
Étranger, expulsion pénale	Foreigner, expulsion under criminal procedure
Étranger, libre circulation	Foreigner, freedom of movement
Étranger, marin	Foreign, sailor
Étranger, nationalité	Foreigner, citizenship
Étranger, privation de liberté aux frontières	Foreigner, deprivation of freedom at borders
Étranger, refoulement	Alien, refusal of entry
Étranger, résidence	Foreigner, domicile
Étranger, travailleur, rémunération	Foreign, worker, remuneration
Être humain, respect	Human body, respect
Êtres humains, hybridation avec des animaux	Human beings, cross-breeding with animals
Étude, responsable	Educational background, responsible person
Étude, universitaire	University, study
Étudiant	Student
Étudiant, conseil, élection	Student, council, election
Étudiant, étranger	Student, foreign
Étudiant, représentation, contribution financière	Student, representation, financial contribution
Évacuation des lieux	Vacation of leased premises
Évaluation des conséquences	Weighing of the consequences
Évaluation, période de référence	Valuation, reference period
Examen <i>a posteriori</i>	<i>Ex post facto</i> review
Examen biologique	Biological examination
Examen minutieux	Exacting scrutiny
Examen préliminaire, procédure	Preliminary review, procedure
Examen, date	Examination, date
Examen, minutieux	Examination, thorough
Examen, procédures, durée	Examinational proceedings, duration
Examen, professionnel, obligatoire	Examination, professional, compulsory
Excellence, définition	Excellence, definition
Exception d'inconstitutionnalité	Objection
Exception d'inconstitutionnalité, manifestement non fondée	Constitutional review, appeal, manifestly unfounded
Excès de pouvoir	<i>Ultra vires</i>
Excès de pouvoir, application constitutionnelle	<i>Ultra vires</i> , constitutional application
Excès de pouvoir, organisme public	<i>Ultra vires</i> , public body
Exécutif, contrôle	Executive, control
Exécution administrative des redevances relevant du droit civil	Execution, administrative, civil law dues
Exécution de peine	Execution of sentence
Exécution de biens meubles	Execution of movables

Exécution de décision	Execution of sentence
Exécution de mesure	Execution of measure
Exécution des jugement, droit	Enforcement of judgment, law
Exécution des peines	Sentence, enforcement
Exercice de droits, détermination législative, manière	Exercise of rights, statutory determination, manner
Exil, forcé	Exile, compulsory
Exonération fiscale	Tax exemption
Exonération fiscale, annulation	Tax exemption, reversal
Expérience préalable, préférence absolue	Experience, previous, absolute priority
Expérimentation médicale	Medical experimentation
Expert recommandé par les parties	Expert witness recommended by the parties
Expert, avis	Expert opinion
	Expert, opinion
Expert, avis, endroit de réalisation	Expert opinion, where conducted
Expert, avis, nécessité	Expert opinion, need
Expert, avis, participation	Expert opinion, participation
Expert, avis, pénal	Expert opinion, criminal
Expert, évaluation	Expert, assessment
Expert, membre de la police, indépendance	Expert, member of police force, independence
Expert, nomination, opposition	Expert, appointment, objection
Expertise médicale, rapport	Medical opinion, expert
Expertise psychiatrique, obligation	Psychiatric report, obligation
Explication satisfaisante	Explanation, appropriate
Exploitation agricole, dévolution successorale	Farm property, succession
Exploitation agricole, privée, protection	Farm, private, protected
Exportation, restriction quantitative	Export, quantitative restriction
Exportation, vin	Export, wine
Exposé des faits	Statement of facts
Exposition d'une personne à un risque	Exposing a person to a risk
Expression artistique, liberté	Expression, artistic, freedom
Expression collective des idées, des opinions, liberté	Expression of ideas and opinions, collective, freedom
Expropriation	<i>voir surtout</i> 5.3.37.1
Expropriation par municipalité	Expropriation by municipality
Expropriation pendant la Deuxième Guerre mondiale, indemnisation	Expropriation during World War II, compensation
Expropriation, accord du propriétaire	Expropriation, consent by owner
Expropriation, annulation	Expropriation, annulment
Expropriation, éléments	Expropriation, elements
Expropriation, indemnisation	Expropriation, compensation
Expropriation, permis, délivrance	Expropriation permits, issue
Expropriation, permis, prorogation	Expropriation permits, extension
Expropriation, raison	Expropriation, purpose
Expropriation, restitution	Expropriation, restitution
Expulsion	Deportation
	Eviction
	Expulsion
	Expulsion
Expulsion de délinquant	Expulsion of offender
Expulsion, empêchement	Expulsion, obstacle
Expulsion, étranger	Expulsion, foreigner
Expulsion, étranger gravement malade	Eviction, foreigner, seriously ill
Expulsion, indemnisation	Deportation, compensation
Expulsion, lien familial	Eviction, family tie
Expulsion, procédure	Expulsion, procedure
Expulsion, procédure administrative	Expulsion, administrative procedure
Ex-RDA, service de renseignement, collaboration	Former GDR, state security service, collaboration
Exterritorialité, obligation de respect par un État membre	Extraterritorial jurisdiction, obligation of respect by successor state
Extorsion grave	Extortion, serious
Extradition	Extradition

Extradition et torture	Extradition and torture
Extradition, arbitraire, prohibition	Extradition, arbitrariness, prohibition
Extradition, assurance de l'État d'accueil	Extradition, assurance by receiving state
Extradition, autorité responsable	Extradition, granting authority
Extradition, compétence	Extradition, competence
	Extradition, powers
Extradition, concurrence avec prison	Extradition, concurrency with imprisonment
Extradition, condition	Extradition, condition
Extradition, demande concurrente	Extradition, concurrent request
Extradition, garanties	Extradition, safeguards
Extradition, information sur l'État d'accueil	Extradition, information about receiving state
Extradition, national, possibilité	Extradition, national, possibility
Extradition, possibilité	Extradition, possibility
Extradition, procédure	Extradition proceedings
Extradition, traité	Extradition, treaty
Faculté de théologie, registre, radiation	Theology faculty, expulsion
Faillite	Bankruptcy
Faillite, accès aux dossiers	Bankruptcy, file, access
Faillite, banque commerciale	Bankruptcy, commercial bank
Faillite, créance produite hors délai	Bankruptcy, late claim
Fait injuste d'autrui, colère	Wrongful act of another, anger
Fait, établissement	Fact, establishment
Fait, examen par le juge	Fact, scrutiny by judge
Faits, précision insuffisante	Fact, elucidation, insufficient
Famille	Family
Famille d'accueil	Foster family
Famille de fait	Family, common law
Famille, avantage fiscal	Family, tax concession
Famille, charges, égalisation	Family, burdens, equalisation
Famille, complète	Family, complete
Famille, droit à l'allocation	Family, right to benefits
Famille, faire venir, droit	Family, bringing in, right
Famille, jeune	Family, young
Famille, membre, interprétation	Family member, interpretation
Famille, moralité	Family moral
Famille, notion	Family, definition
Famille, parenté naturelle	Family, blood relation
Famille, protection	Family protection
Famille, protection constitutionnelle	Family, constitutional protection
Famille, réunion	Family, reunion
Famille, séparation	Family, separation
Famille, situation financière	Family, financial situation
Famille, soutien	Families, support
Famille, vie familiale, définition	Family life, definition
Fascisme, idéologie	Fascist ideology
Faute médicale	Medical malpractice
Faute, constitutionnelle	Fault, constitutional
Faute, degré approprié	Fault, appropriate degree
Faux dans les titres	Forgery of documents
<i>Favor veritas</i>	<i>Favor veritas</i>
Fécondation médicalement assistée	Conception, medically assisted
Fédéralisme, compétence de créer des juridictions	Federalism, power to create courts
Fédération, délégation de pouvoirs	Federation, delegation of powers
Fédération, entités	Federation, entities
Fédération, sujets, droit de la propriété	Federation, subjects, right to ownership
Fédération, sujets, égalité en droits	Federation, constituent entities, equality of rights
Fédération, sujets, territoire	Federation, constituent entities, territory
Femme, domicile légal	Wife, lawfully resident
Femme, enceinte, conseil	Woman, pregnant, counselling
Femme, mariée, discrimination	Woman, married, discrimination against

Femme, promotion des droits	Woman, advancement of rights
Fête nationale	<i>voir surtout</i> 4.2.2
Fête, légale	Holiday, public
Fête, religieuse	Holiday, religious
Fichier concernant les opérations des services des affaires intérieures	Operative record file
Fichier informatique	Computer file
Fichier médical, saisie	Medical file, seizure
Filiation	Descendance
	Parentage
Filiation paternelle	<i>voir</i> Paternité
Filiation, droit de connaître	Parentage, right to know
Filiation, intérêt de l'enfant	Lawful descent, the child's interest
	Parentage, interests of the child
	Affiliation, maternal
Filiation, maternelle	Film, seizure
Film, saisie	Tax, sale tax
Finance publique, taxe de vente	Financial control
Finance, contrôle	Finance, municipal
Finance, municipale	Finance, municipal, equalisation
Finance, municipale, péréquation	Finance Act
Finances, loi	<i>voir surtout</i> 4.10.7
Fiscalité	Tax reduction
Fiscalité, abattement	Taxation, deduction of housing expenses
Fiscalité, déduction des dépenses, logement	Tax relief, discrimination between employer and employee
Fiscalité, dégrèvement, discrimination entre employeurs et salariés	Taxation, rule
Fiscalité, disposition	Taxation, federated entity
Fiscalité, entité fédérée	Taxation, legal basis
Fiscalité, fondement légal	Taxation, public purpose taxes, dedication by taxpayer
Fiscalité, impôts utilisés à des fins publiques, affectation au choix du contribuable	Tax, lawfulness
Fiscalité, légalité	Taxation, rule
Fiscalité, norme	Taxation, progressive system, principle
Fiscalité, système progressif, principe	Price fixing, emergency
Fixation des prix, urgence	River, border
Fleuve, frontalier	Foetus, legal status
Foetus, statut juridique	Foetus, viability
Fœtus, viabilité	Ecclesiastical office, training
Fonction ecclésiastique, formation	State office, nature
Fonction étatique, nature	Judicial function
Fonction juridictionnelle	Parliamentary duty
Fonction parlementaire	Public service
Fonction publique	<i>voir surtout</i> 4.6.11
	Civil service, appointment, promotion
Fonction publique, accès, avancement	Public service, service council, participation of women
Fonction publique, conseil de service, participation des femmes	Public office, plurality, incompatibility
Fonction publique, cumul, incompatibilité	Public office, termination on grounds of resignation
Fonction publique, destitution pour cause de renonciation	
Fonction publique, droit de continuer l'exercice	Public function, right to continue to exercise
Fonction publique, élargissement de cadre	Civil service, scope of activity
Fonction publique, exercice conjoint par l'État et l'Église	Public function, joint discharge by state and church
Fonction publique, impartialité	Civil service, impartiality
Fonction publique, loyauté politique	Civil service, political loyalty
Fonction publique, personne exerçant	Public function, person performing
Fonction publique, personne investie, statut juridique	Public duty, person performing
Fonction publique, promotion	Civil service, promotion
Fonction publique, test religieux	Public office, religious test

Fonction, usurpation	Function, illegal exercise
Fonctionnaire	Official
	<i>voir surtout</i> 4.6.11.3
Fonctionnaire en disponibilité	Civil servant on leave
Fonctionnaire judiciaire, statut	Civil servant in judicial post, status
Fonctionnaire local, impartialité	Local government officer, neutrality
Fonctionnaire occupant de hautes fonctions administratives	Civil servant in high administrative position
Fonctionnaire pénitentiaire	Custodial official
Fonctionnaire, activité lucrative accessoire	Civil servant, supplementary employment
Fonctionnaire, avertissement	Civil servant, warning
Fonctionnaire, avoirs, obligation de divulgation	Civil servant, assets, obligation to disclose
Fonctionnaire, conflits sociaux	Civil servant, labour disputes
Fonctionnaire, devoir de loyauté	Civil servant, duty of loyalty
Fonctionnaire, droit et obligation	Civil servant, right and obligation
Fonctionnaire, exclusion de l'amnistie pour les délits graves commis avant 1989	Civil servant, excluding amnesty for serious crimes committed before 1989
Fonctionnaire, immunité	Official, immunity
Fonctionnaire, liberté d'expression	Civil servant, freedom of expression
Fonctionnaire, licenciement	Official, dismissal
Fonctionnaire, maternité et emploi	Civil servant, motherhood and employment
Fonctionnaire, politesse requise	Civil servant, necessary politeness
Fonctionnaire, procédure disciplinaire	Civil servant, disciplinary procedure
	Civil servant, disciplinary proceedings
Fonctionnaire, puissance publique, exercice	Civil servant, public authority, exercise
Fonctionnaire, renvoi	Civil servant, dismissal
Fonctionnaire, respect de la dignité des fonctions	Civil servant, respect of the dignity of the office
Fonctionnaire, révocation	Civil servant, dismissal
Fonctionnaire, salaire	<i>voir surtout</i> 4.6.11.3
Fonctionnaire, secret de fonction	Civil servant, official secret
Fonctionnaire, statut	Civil service status
Fonctionnaire, statut juridique	Civil servant, legal status
Fonctionnaires, recrutement	Civil servant, recruitment
Fonctions, incompatibilités	Functions, incompatibilities
Fond forestier	Forest land
Fond, maladie	Fund, sick
Fond, maladie, général	Fund, sick, general
Fond, national de propriété, pouvoirs	Fund, national property, powers
Fond, péréquation pour les communes	Fund, Municipal Finance Equalisation
Fond, public, détournement	Fund, public, misappropriation
Fond, réserve	Fund, reserve
Fondation	Foundation
Football	Football
Football, violence, mesure préventive	Football, violence, preventive measure
Force de chose jugée	Final judgment
Force de l'ordre, intervention	Security force, operation
Force de sécurité, homicide illégal	Security force, unlawful killing
Force majeure, principe	Necessity, principle
Force obligatoire	Binding effect
Force, usage	Force, use
Forces armées, assistance à des manifestations d'ordre religieux	Armed forces, attendance at religious events
Forces armées, retraite	Uniformed services, pension
Forces armées, temps de paix, commandant en chef	Armed forces, peacetime, Commander in chief
Forces de défense, action civile contre	Defence Force, civil action against
Forces de défense, membre	Defence Force, member
Forces politiques, concurrence	Political competition
Forces, stationnement, accord	Forces, stationing, agreement
Forêt	Forest
Forêt, protection	Forest, protection

Forfaiture	Crime against official duty
Formation parallèle à l'exercice d'un emploi rémunéré	Education accompanying gainful employment
Formation, professionnelle	Training, vocational
Forme substantielle, violation	Procedural requirement, essential, infringement
Forum, public	Forum, public
Fouille	Search
Fouille et saisie	Search and seizure
Fouille, corporelle	Search, body
Fouille, élève, autorités scolaires	Search, student, school authorities
Fouille, locaux	Search, premises
Fouille, réglementaire	Search, regulatory
Fouille, véhicule	Search, vehicle
Fouille, véhicule, admissibilité	Search, car, admissibility
Foulard, usage par un enseignant dans l'école	Veil, use in school by a teacher
Foyer d'accueil, accès	Foster home, access
Frais	Fee
Frais de justice, exonération	Court fee, exemption
Frais de justice, remboursement, refus	Legal costs, reimbursement, refusal
Frais remboursable	Cost, reimbursable
Frais, avances	Cost, advances
Frais, couverture	Cost, coverage
Frais, obligation de payer	Cost, award
Frais, paiement	Cost, payment
Fraude	Fraud
Fraude fiscale	Tax evasion
	Tax fraud
Fraude, électorale	Fraud, electoral
Fréquences, distribution	Frequencies, distribution
Fréquences, réparation	Frequencies, distribution
Frontalier, régime	Border, regime
Frontière, contrôle	Border, check
Frontière, définition	Border, definition
Frontière, franchissement	Border, crossing
Frontière, installations de sécurité	Border, security installations
Frontière, municipale	Border, municipal
Frontière, sécurité	Border, security
Frontière, taxe	Frontier, fee
Frontière, violation	Border, break-through
<i>Fruit de l'arbre empoisonné, doctrine</i>	Fruit of the poisonous tree doctrine
Fugitif	Fugitive
Fugitif, tir	Fugitive, shooting
Fuite, danger	Flight, danger
Funéraille, officielle	Funeral, official
Gamètes	Gametes
Garantie bancaire	Bank guarantee
Garantie de conformité à la loi	Guarantee of the course of law
Garantie de procédure	<i>voir surtout</i> 5.4.15
Garantie juridictionnelle, atteinte	Judicial guarantee, violation
Garantie, caractère absolu	Guarantee, absolute character
Garantie, question des dispositions légales d'autorisation	Warrant, legislative provisions authorising issue
Garde à vue	Police custody
	<i>voir</i> Détention
Garde à vue, durée maximale	Police custody, maximum period
Garde à vue, torture	Police custody, torture
Garde médicale	Doctors' duties
Garde, ordonnance, prorogation	Custody order, extension
Garde, parentale conjointe	Custody, joint, by parents
Garde-frontière	Border, securing
Garde-frontière, chef, pouvoirs	Border Guard, Head, powers

Gendarme, violence	Gendarme, violence
Gendarmerie	<i>voir surtout</i> 4.11.2
Général des gardes-frontières de la RDA	General of the GDR border troops
Genève, Convention universelle sur les droits d'auteur de 1952	Geneva Universal Copyright Convention of 1952
Génocide	Genocide
Gens de mer	Seafarers
Gens de mer, brevet	Seafarers, certificate
Gibraltar, élection du Parlement européen, exclusion	Gibraltar, election to the European Parliament, exclusion
Gouvernement	<i>voir surtout</i> 4.6
Gouvernement local, fonctions, accès	Local government, functions, access
Gouvernement, acte	Government measure
Gouvernement, carence	Government, failure to act
Gouvernement, chef, modalités de nomination	Government, head, method of appointment
Gouvernement, chef, nombre de candidatures	Government, head, number of candidates
Gouvernement, confiance	Government, confidence
Gouvernement, critique	Government, criticism
Gouvernement, démission	Government, resignation
Gouvernement, directive	Government, directive
Gouvernement, impôts, imposition	Government, taxation, imposition
Gouvernement, intérimaire	Government, caretaker
Gouvernement, membre	Government, member
Gouvernement, national	Government, national
Gouvernement, ordonnance d'urgence	Government, emergency order
Gouvernement, ordonnance d'urgence, 'cas exceptionnels', entrée en vigueur	Government, Emergency Order, 'exceptional cases', entry into force
Gouvernement, parlementaire	Governance, parliamentary model
Gouvernement, passation des pouvoirs	Government, returning powers
Gouvernement, prérogative	Government prerogative
Gouvernement, programme	Government, programme
Gouvernement, représentant	Government, representative
Gouvernement, restitution des pouvoirs	Government, returning of powers
Gouvernement, transitoire, interprétation de la loi sous le	Government, transitional, statutory interpretation during
Gouvernements, nationaux, provinciaux, concertation	Governments, national, provincial, consultation
Gouvernements, nationaux, provinciaux, coopération	Governments, national, provincial, cooperation
Gouvernements, nationaux, provinciaux, pouvoirs «communs»	Governments, national, provincial, concurrent powers
Grâce	Clemency
Grâce, nature juridique	Pardon, legal nature
Grâce, transfert de la compétence d'accorder ou de refuser	Pardon, transfer of power to grant or refuse
Grands-parents, garde d'enfant	Grandparents, care of a child
Grave inconvénient	Severe disadvantage
Greffier du tribunal, pouvoirs	Court registrar, powers
Greffier, ordre judiciaire	Registrar, judiciary
Grève et chômage, allocation	Strike and unemployment benefit
Grève, déduction de salaire	Strike, deduction from wages
Grève, filmage de piquet de grève	Strike, filming a picket line
Grève, identification des participants	Strike, identification of the participants
Grève, illégalité	Strike, illicit
Grève, illicite	Strike, illegal
Grève, interdiction	Strike, prohibition
Grève, pratique coercitive	Strike, coercive practice
Grève, préjudice	Strike, damage
Grève, procédure de référé	Strike, injunction proceeding
Grève, procédure en référé	Strike, injunction proceeding
Grève, restriction	Strike, restriction
Grève, restriction dans les services publics	Strike, restriction in public services

Grève, restriction du droit	Strike, restriction
Grève, service public	Strike, public service
Grief fédéral	Federal complaint
Grief, insuffisant	Ground, insufficient
Grossesse	Pregnancy
Grossesse, danger grave	Pregnancy, grave danger
Groupe parlementaire	Parliamentary group
Groupe parlementaire, droits	Parliamentary group, rights
Groupe parlementaire, fondation	Parliamentary group, establishment
Groupe parlementaire, formation	Parliamentary group, establishment
Groupe parlementaire, intérêt d'agir de	Parliamentarian group, interest
Groupe politique, seuil	Party fractions, minimum ceiling
Groupe, ethnique	Group, ethnic
Guérison, attente	Recovery, expectation
Guerre, seconde guerre mondiale	War, second world war
Guerre, victime	War, victim
Habeas corpus	<i>voir surtout</i> 5.3.13.2.1
Habilitation législative	Statutory authorisation
Habitant, avis	Inhabitant, opinion
Habitation, sociale, droit	Premise, social, right
Haine raciale	Racial hatred
Haine raciale, incitation	Racial hatred, incitement
Haine, incitation	Hatred, incitation
	Hatred, incitement
Handicapé	<i>voir</i> Personne handicapée
Handicapé mental, stérilisation	Mentally handicapped, sterilisation
Harcèlement sexuel, travail	Sexual harassment, work
Haschisch	Hashish
Haut Commissariat pour les réfugiés des Nations Unies, instruction	United Nations High Commissioner for Refugees, instruction
Haute mer	High seas
Haute trahison	High treason
HIV (SIDA)	HIV (AIDS)
HIV (SIDA), infection, prison	HIV (AIDS), infection, prison
HIV, contamination	HIV, contamination
Homicide	Homicide
Homme politique	<i>voir</i> Politicien
Homosexualité	Homosexuality
Homosexualité, tendance	Homosexual, orientation
Homosexuel, association, participation de mineur	Homosexual, association, participation of minor
Homosexuel, partenariat	Homosexual, partnership
Honneur et dignité, protection	Honour and dignity, defence
Honneur, militaire	Honour, serviceman
Honoraire médical	Fee, medical
Honoraires, interdiction de percevoir	Honoraria ban
Hôpital, admission, question d'affiliation religieuse	Hospital, admission, questioning of religious affiliation
	Hospital, pastoral care
Hôpital, assistance spirituelle	Hospital, bed, reduction in number
Hôpital, lit, réduction du nombre	Hospital, psychiatric
Hôpital, psychiatrique	Hospital, religious
Hôpital, religieux	Opening time
Horaire d'ouverture	Working hours
Horaires de travail	Hospital, order
Hospitalisation, ordonnance	Bailiff
Huissier de justice	Humanity, principle
Humanité, principe	Birching
Humiliation	<i>voir surtout</i> 4.2.3
Hymne national	Hypnosis, show
Hypnose, spectacle	Identification of suspect
Identification de suspect	

Identification, obligatoire	Identification, compulsory
Identité, droit	Identity, right
Identité, justification	Identity, proof
Identité, révélation	Identity, disclosure
Identité, révélation d'un tiers	Identity revealed
Ideologi, national-socialisme	Ideology, national-socialist
Images ou écrits, impressionnants ou terrifiants	Images or writings, shocking or frightening
Immeuble	<i>voir</i> Bien immobilier
Immeuble, frais d'entretien	Building, cost of maintenance
Immigration	Immigration
Immigration, illégale	Immigration, unlawful
Immigration, législation	Immigration, law
Immigration, règle	Immigration, rule
Immigration, réglementation, interprétation restrictive	Immigration, regulation, restrictive interpretation
Immigration, système de quotas	Immigration, quota system
Immigré, clandestin	Immigrant, illegal
Immobilier	<i>voir</i> Bien immobilier
Immunité de juridiction	Immunity from jurisdiction
Immunité d'exécution	Immunity from execution
Immunité en matière pénale, système, absence	Criminal immunity, system, lack
Immunité fonctionnelle	Immunity of office
Immunité parlementaire	<i>voir surtout</i> 4.5.12
Immunité, abrogation	Immunity, abrogation
Immunité, absolue	Immunity, sovereign
Immunité, champ	Immunity, scope
Immunité, diplomatique	Immunity, diplomatic
Immunité, étatique	Immunity, state
Immunité, fonction	Immunity, functional
Immunité, limites	Immunity, limits
Immunité, parlementaire, levée	Immunity, parliamentary, lifting
Immunité, pénale, association	Immunity, criminal, association
Immunité, personnelle	Immunity, personal
Immunité, souveraine	Immunity, sovereign
Immunités, critique légitime	Immunity, legitimate criticism
Impact, cumulatif	Impact, aggregate
Impartialité	Impartiality
	<i>voir surtout</i> 5.3.13.12
Impartialité politique	Political neutrality
Impartialité, institutionnelle	Impartiality, institutional
Impartialité, objective	Impartiality, objective
Impartialité, principe	Impartiality, principle
Implication excessive du gouvernement et de la religion	Entanglement of government and religion, excessive
Importance fondamentale	Fundamental importance
Imposition de toute nature	Taxes of all types
Imposition, avis, établissement, concept de «droit civil»	Tax assessment, quality as 'civil right'
Imposition, avis, publication	Tax assessment, publication
Imposition, principe de la légalité	Taxation, principle of lawfulness
Imposition, procédure	Taxation, proceedings
Imposition, taux minimum	Taxation, minimum rate
Impôt	Tax
	<i>voir aussi</i> Taxe
Impôt d'utilité publique, ventes d'essence	Tax, public utility, petrol sales
Impôt local	Local tax
Impôt sur le revenu	Income tax
Impôt sur le capital, taux	Property rate
Impôt sur le revenu	Income tax
Impôt sur le revenu, calcul	Income tax, assessment basis

Impôt volontaire	Tax, self-imposed
Impôt, bénéfices des sociétés	Tax, company
Impôt, but	Tax, purpose
Impôt, capital	Tax, capital
Impôt, chiffre d'affaires, exonération	Tax, sales, exemption
Impôt, consentement	Tax, approval
Impôt, création	Tax, imposition
Impôt, déduction	Tax, deduction
Impôt, définition	Tax, definition
Impôt, délai	Tax, time-limit
Impôt, ecclésiastique	Tax, church
	Tax, religious
Impôt, ecclésiastique, personnes morales	Tax, church, legal persons
Impôt, ecclésiastique, recouvrement méthodique par l'État, garantie	Tax, church, orderly collection by the state, guarantee
Impôt, évasion	Tax, evasion
Impôt, évasion, intentionnelle, négligence grave	Tax, evasion, intentional, grossly negligent
Impôt, exonération	Tax, exemption
Impôt, foncier	Tax, property
Impôt, foncier, impôt sur la fortune	Tax, property, tax wealth
Impôt, immeuble inoccupé	Tax, unoccupied building
Impôt, justification objective	Tax, objective justification
Impôt, local	Tax, local
Impôt, modification	Tax change
Impôt, modification des tarifs d'imposition	Tax, modification of taxation rates
Impôt, montant déductible du revenu imposable au titre du ménage	Tax, tax-free household allowance
Impôt, paiement, représentant légal, négligence	Tax, payment, legal representative, negligence
Impôt, pouvoir d'imposition	Tax, authority to levy
Impôt, pouvoirs du fisc	Tax, powers of the tax authorities
Impôt, revenu, personnes physiques	Tax, personal income tax
Impôt, sociétés	Tax, corporations
Impôt, solidarité sur la fortune	Tax, solidarity wealth
Impôt, taxe d'habitation	Tax, residence tax
Impôt, transmission patrimoniale	Tax, property transfer
Impôts, pouvoir d'imposition	Tax, power to impose
Imprécision	Vagueness
Imprécision, loi	Vagueness, statutory
Inaptitude physique, refus d'engagement	Physical unfitness, refusal to appoint
Incapable	<i>voir surtout</i> 5.1.1.3.2
Incapacité	Incompetence
Incarcération	<i>voir</i> Emprisonnement
Incarcération par une autorité extrajudiciaire	Incarceration by non-judicial authority
Inceste	Incest
Incitation	Incitement
Incohérence par omission	Inconsistency by omission
Incompatibilité	Incompatibility
Incompatibilité avec le droit supérieur, évidence	Incompatibility with superior law, manifest
Incompatibilité entre plusieurs fonctions publiques	Incompatibility of public offices
Incompatibilité, pouvoirs locaux	Incompatibility, local government
Incompétence, négative	Incompetence, negative
Inconstitutionnalité, déclaration	Unconstitutionality, declaration
Inconvénient	<i>voir</i> Préjudice
Incrimination, élément moral intentionnel	Incrimination, intentional moral element
Inculpé	Defendant
Indemnisation	Compensation
Indemnisation pour dommage	Compensation for damage
Indemnisation pour expropriation	Compensation for expropriation
Indemnisation pour injustices passées	Compensation for past injustices
Indemnisation pour les dépenses engagées	Compensation for expenses incurred

Indemnisation, certificats	Compensation certificates
Indemnisation, détention	Compensation, detention
Indemnisation, détermination	Compensation, determination
Indemnisation, dommages-intérêts et sanction	Damage, compensatory and punitive
Indemnisation, droit	Compensation, right
Indemnisation, équitable	Compensation, fair
	Compensation, just
Indemnisation, injustice ancienne	Compensation, past injustice
Indemnisation, juste	Compensation, fair
Indemnisation, limitation	Compensation, limit
Indemnisation, montant, restriction	Compensation, amount, limitation
Indemnisation, pour préjudice moral	Compensation, for non-pecuniary damage
Indemnisation, principe	Compensation, principle
Indemnisation, victimes de la répression politique	Compensation, politically repressed persons
Indépendance	Independence
	<i>voir surtout</i> 5.3.13.11
Indépendance de la justice	Independence of the courts
Indépendance des instances judiciaires	Independence of the judiciary
Indépendance, monétaire	Independence, monetary
Indexation	Indexation
Indifférent	Indifferent
Indivisibilité du territoire	<i>voir surtout</i> 3.8.1
Inéligibilité, absolue	Ineligibility, absolute
Inflation	Inflation
Inflation, dévaluation	Inflation, devaluation
Informateur, anonymat	Informant, anonymity
Information	Information
Information des tiers	Notification of third parties
Information du patient	Information of patient
Information fiscale	Information, tax
Information, confidentialité, respect	Information, privacy, right
Information, confidentielle	Information, confidential
Information, démenti	Information, denial
Information, diffusion	Information, dissemination
Information, droit de rechercher, d'obtenir et de diffuser	Information, right to seek, obtain and disseminate
Information, fausse	Information, false
Information, fausse, liberté d'expression	Information, false, freedom of expression
Information, individu, banques, divulgation	Information, individual, banks, disclosure
Information, intérêt	Information, interest
Information, judiciaire, préalable	Investigation, judicial, preliminary
Information, obligation de fournir	Information, obligation to provide
Information, pluralisme	Information, pluralism
Information, restriction	Information, restriction
Information, restriction temporaire	Information, temporarily restricted
Information, véracité	Information, accuracy
Information, véracité requise	Information, accurate, requirement
Information, véridique, libre communication	Information, accurate, free handing over
Infraction	<i>voir</i> Délit
	<i>voir</i> Violation
Infraction commise en bande	Offence committed as a group
Infraction d'ordre sexuel	Sexual offence
Infraction pénale, éléments constitutifs	Criminal offence, essential elements
Infraction, administrative	Offence, administrative
Infraction, administrative, nature pénale	Offence, regulatory, criminal nature
Infraction, classification	Offence, classification
Infraction, continue	Offence, continuing
Infraction, douanière	Offence, customs
Infraction, fiscale	Offence, tax
Infraction, identique	Offence, same

Infraction, internationale	Offence, international
Infraction, lieu de commission	Offence, place of commission
Infraction, multiple	Offence, multiple
Infraction, obligation de dénoncer	Offence, obligation to report
Infraction, pénale	Offence, criminal
Infraction, pénale, commission future	Offence, criminal, future commission
Infraction, pénale, critères	Offence, criminal, criterion
Infraction, pénale, définition	Offence, criminal, definition
Infraction, pénale, définition précise	Offence, criminal, definiteness (exact definition?)
Infraction, pénale, élément	Offence, criminal, element
Infraction, pénale, intention	Offence, criminal, intent
Infraction, pénale, légitimité	Offence, criminal, legitimacy
Infraction, réglementation au niveau de la commune	Violation, regulation on the level of a municipality
Infraction, santé publique	Offence, public health
Infraction, terrorisme	Offence, terrorist
Infraction, vitesse excessive	Offence, speeding
Infrastructure, publique, édification	Infrastructure, public, facilities
Ingérence étatique, nécessité	Interference, state, necessity
Ingérence litigieuse	Legitimate aim
Ingérence, litigieuse	Interference, litigious
Inhumation, décente, droit	Burial, decent, right
Initiative législative	Legislative initiative
Initiative législative, admissibilité	Legislative initiative, admissibility
Initiative législative, populaire	Legislative initiative, popular
Initiative populaire	Popular initiative
Injonction	Action for injunction
	Injunction
Injonction (ordonnance imposant certaines restrictions)	Injunction (restraining order)
Injonction (ordonnance imposant certaines restrictions), temporaire et permanente	Injunction (restraining order), temporary and permanent
Injonction de quitter les lieux	Order to move on
Injonction provisoire	Interim injunction
Injonction, compétence	Injunction, powers
Injonction, contrôle	Injunction, review
Injonction, pénale	Proceedings, criminal, orders
Injure	<i>voir</i> Diffamation
Injure, à l'encontre d'un groupe de population	Contempt, towards population group
Injures délibérées	Malicious reviling
Injustice passée, dédommagements	Injustice, past, compensation
Injustice, réparation	Injustice, redress
Inondation, dédommagement des dégâts	Flooding, compensation for damage
Insémination artificielle	Insemination, artificial
Insémination artificielle, coût	Insemination, artificial, costs
Insolvabilité, biens du conjoint	Insolvency, property of spouse
Insoumission	Insubordination
Inspecteur municipal	Municipal inspector
	<i>voir surtout</i> 4.6.9.2.2
Inspecteurs des affaires pharmaceutiques, pouvoirs	Pharmaceutical inspectors, powers
Inspection, fiscale	Inspection, tax
Instance de cassation	Court of final appeal
Instance en cassation	Cassation instance
Instance judiciaire, dispositions de la Constitution, application directe	Judicial authority, constitutional provisions, direct application
Institut, bancaire	Institution, banking
Institut, public, culturel	Institute, public, cultural
Institut, scientifique	Institute, scientific
Institution de crédit	Credit institution
Institution d'État	Public institution
Institution locale, principe de protection exécutoire	Local institution, principle of protection from

Institution, acte, base juridique	enforcement
Institution, acte, élaboration	Institution, measure, legal basis
Institution, coopération loyale	Institution, measure, adoption procedure
Institution, États membres, coopération	Institution, genuine cooperation
Institution, intérêt au litige	Institution, member states, genuine cooperation
Institution, monastique	Institution, interest in dispute
Institution, pratique	Institution, monastic
Institution, religieuse	Institution, practice
Institution, religieuse, enregistrement	Institution, religious
Institution, religieuse, séparation de l'État	Institution, religious, registration
Instruction	Institution, religious, separation from the state
Instruction judiciaire	<i>voir</i> Enseignement
Instruction pénale	Judicial inquiry
Instruction pénale, secret	Investigation, criminal
Instruction préparatoire, enquêteur, conduite	Criminal inquiries, confidentiality
Instruction secrète	Pre-trial, investigator, conduct
	Secret investigation
	Secret, investigation
Insubordination	Insubordination
Insulte	Insult
	<i>voir</i> Diffamation
Insulte faite à un gouvernement étranger ou à une organisation internationale	Insult to foreign government or international organisation
Insulte, contexte	Insult, context
Insulte, politicien	Insult, politician
Intégrisme	Fundamentalism
Intention, corps législatif	Intention, legislative body
<i>Inter partes</i>	<i>Inter partes</i>
Interdiction	Prohibition
Interdiction de l'arbitraire	<i>voir surtout</i> 3.21
Interdiction de séjour	Prohibition, residence, in certain areas
Interdiction d'exercer	Prohibition to practise
Interdiction judiciaire	Prior restraint
Interdiction, accès à un stade	Ban, entering a sports stadium
Interdiction, matière de publicité	Ban, advertising
Interdiction, piscine privée	Prohibition, private swimming pool
Interdiction, préventive	Disqualification, preventive
Intérêt à agir	Interest justifying action
	Legal interest
Intérêt à agir, spécial	Specific interest in bringing legal proceedings
Intérêt collectif	Collective interest
Intérêt général	<i>voir surtout</i> 3.17
Intérêt général communautaire	General interest of the Communities
Intérêt législatif, divergent	Legislative interest, diverging
Intérêt légitime, autorité d'une municipalité	Legal interest, standing of a municipality
Intérêt national	National interest
Intérêt public	Public concern
	Public interest
Intérêt public, atteinte grave	Public interest, serious violation
Intérêt, contractuel	Interest, contractual
Intérêt, patrimonial	Interest, proprietary
Intérêt, représentation	Interest, representation
Intérêts, paiement	Interest, payment
Internement	<i>voir</i> Détention
Internement dans un établissement psychiatrique	Confinement in a psychiatric establishment
Internement médical, placement, urgence	Psychiatric institution, placement, urgency
Internement, convention	Commitment, agreement
Internement, demande	Commitment, request
Internement, recours	Commitment, appeal
Internet	Internet

Internet, fournisseur d'accès	Internet, access provider
Interpellation par un député national	Inquiry by a member of parliament
Interprétation	Interpretation
Interprétation analogique	<i>voir surtout</i> 2.3.4
Interprétation de documents en cours de procédure	Interpretation of documents in the action
Interprétation discriminatoire	Interpretation, discriminatory
Interprétation et traduction, gratuité	Interpretation and translation, gratuity
Interprétation fondamentalement erronée	Interpretation fundamentally erroneous
Interprétation historique	<i>voir surtout</i> 2.3.6
Interprétation impérative de la loi	Interpretation of law, universally binding
Interprétation littérale	<i>voir surtout</i> 2.3.7
Interprétation logique	<i>voir surtout</i> 2.3.5
Interprétation possible	Interpretation alternative
Interprétation systématique	<i>voir surtout</i> 2.3.8
Interprétation téléologique	<i>voir surtout</i> 2.3.9
Interprétation, constitution, limite	Interpretation, constitution, restriction
Interprétation, frais	Interpreter, fee
Interprétation, limite	Interpretation, limit
Interprétation, neutralisante	Interpretation, attenuating
Interprétation, réserve, directive	Interpretation, constructive
Interprétation, réserve, neutralisante	Interpretation, nullifying
Interprète, assistance	Interpreter, assistance
Interprète, droit	Assistant, interpreter, right
Interprète, droit de se faire assister	Interpreter, assistance, right
Interprète, droit, procédures civiles	Interpreter, right, civil proceedings
Interprète, procès	Interpreter, trial
Interrogatoire	Examination
Interruption de grossesse	<i>voir</i> Avortement
Intervention corporelle	Physical intervention
Intolérance	Intolerance
Intrusion minimale, principe	Minimal intrusion principle
Invalidation, abstraite	Invalidation, facial
Invalide, guerre	Disabled, military
Invalide, militaire	Disabled, war
Invalidité, guerre civile	Invalidity, civil war
Invalidité, prestation	Invalidity benefit
Invention	Invention
Investissement étranger	Foreign investment
Inviolabilité de la personne humaine	Inviolability of the person
Inviolabilité des communications	<i>voir surtout</i> 5.3.34
Inviolabilité du domicile	<i>voir surtout</i> 5.3.33
Inviolabilité parlementaire	Parliamentary inviolability
IRA	IRA
Irrecevabilité	Inadmissibility
Irrégularité	Irregularity
Irrégularité électorale, lieu concret	Electoral irregularitie, substantial venue
Islam	Islam
Islam, sépulture conforme aux règles	Islam, burial in accordance with precepts
Isolement	<i>voir</i> Rétention
Jardins ouvriers	Employees' plots of land
Jeux de hasard	Gambling
Jour férié, religieux	Holiday, religious
Journal, article, déclaration 'nulle et non avenue'	Newspaper, article, declaration as 'null and void'
Journal, distribution	Newspaper, distribution
Journal, éditeur	Newspaper, publisher
Journal, interne	Journal, house
Journal, national	Newspaper, national
Journal, parlementaire, statut	Newspaper, parliamentary, status
Journalisme	Journalism
Journaliste	Journalist

Journaliste, refus de témoignage, droit	Journalist, refusal to give evidence, right
Journaliste, sources, divulgation	Journalist, sources, disclosure
Judiciaire, organisation, indépendance	Judiciary, organisation, independence
Juge civil	Civil judge
Juge compétent	Lawful judge
Juge d'appel, décision de détenir	Appellate judges, decision to detain
Juge de pair	District judge
Juge des tutelles, appréciation prudente	Judge, guardianship, prudent discretion
Juge d'instruction, siégeant dans l'affaire principale	Judge, investigating, sitting in principal proceedings
Juge pour enfant	Juvenile courts
Juge, absence, justification	Judge, absence, justification
Juge, abstention	Judge, withdrawal
Juge, activité passée	Judge, former activity
Juge, âge de la retraite	Judge, retirement age
Juge, appartenance politique antérieure	Judge, prior political association
Juge, aptitude	Judge, aptitude
Juge, autorité et impartialité	Judge, authority and impartiality
Juge, collège de qualification	Judge, appointments board
Juge, compétence, auto-limitation	Judge, powers, self-limitation
Juge, compétent, impartialité objective	Judge, impartiality, objective
Juge, constitutionnel, opinion	Judge, constitutional, concurring opinion
Juge, cours provinciales	Judge, provincial court
Juge, crainte de partialité	Judge, apprehension of bias
Juge, décisions préalables au procès	Judge, pre-trial decisions
Juge, décisions prises sous le régime politique précédent	Judge, decisions during previous political regime
Juge, définition	Judge, definition
Juge, destitution	Judge, dismissal
Juge, destitution des fonctions	Judge, relief of duty
Juge, devoir d'enquêter sur les faits	Judge, duty to inquire into facts
Juge, diffamation	Judge, defamation
Juge, distinction honorifique	Judge, reward honour
Juge, étranger, fonction juridictionnelle	Judge, foreign, judicial function
Juge, exclusion	Judge, exclusion
Juge, expérience de la vie	Judge, life experience
Juge, fonctions au ministère de la Justice	Judge, duties at the Ministry of Justice
Juge, impartialité	Judge, impartiality
Juge, inamovibilité	Judge, irremovability
Juge, incompatibilité	<i>voir surtout</i> 4.7.4.1.5
Juge, indépendance	<i>voir surtout</i> 5.3.13.1
Juge, indépendance, rémunération	Judge, independence, remuneration
Juge, instruction et décision, prohibition du cumul	Judge, investigation and decision, prohibition of cumulating
Juge, inviolabilité	Judge, immunity
Juge, mesure disciplinaire	Judge, disciplinary measure
Juge, nommé à titre provisoire	Judge, temporarily appointed
Juge, nouvelle nomination	Judge, reappointment
Juge, opinions politiques	Judge, political views
Juge, parti pris, charge de la preuve	Judge, bias, burden of proof
Juge, parti pris, soupçon raisonnable	Judge, bias, reasonable suspicion
Juge, participation à une affaire précédente	Judge, participation in previous proceedings
Juge, participation à une procédure précédente	Judge, participation in previous process
Juge, période probatoire	Judge, probation
Juge, pouvoirs	Judge, powers
Juge, qualifications	Judge, qualifications
Juge, récusation	Judge, challenging
Juge, rémunération, garanties	Judge, salary guarantees
Juge, rémunération, modification	Judge, remuneration, changes
Juge, responsabilité disciplinaire	Judge, liability to disciplinary action
Juge, retrait d'une affaire	Judge, withdrawal from the case

Juge, révocation	Judge, dismissal
Juge, sanctions	Judge, relief of duty
Juge, siégeant dans un procès antérieur	Judge, sanctions
Juge, suppléant	Judge, participation in previous process
Juge, suspension	Judge, acting
Juge, titre temporaire	Judge, suspension
Jugement de pertinence	Judge, temporary
Jugement d'invalidité, confirmation	Judgment as to relevance
Jugement incident, limite	Order of invalidity, confirmation
Jugement rendu par un pays étranger	Interlocutory order, limit
Jugement, attendu, obligation	Judgment of foreign country
Jugement, cassation	Judgment, reasoned, obligation
Jugement, dernier ressort	Judgment, setting aside
Jugement, droit à l'exécution	Judgment, final
Jugement, effet	Judgment, right to execution
Jugement, exécution	Judgement, effect
Jugement, exécution, droit	Judgement, execution
Jugement, exécution, sursis	Judgment, execution, right
Jugement, motivation	Judgment, execution, stay
Jugement, principal	Judgment, reason
Jugement, semblable, répétition	Judgment, principal
Juge-rapporteur	Judgment, similar, repeated
Juré, récusation	Judge, reporting, impartiality
Juré, relation à témoin à charge	Juror, excuse from the jury
Juridiction administrative	Juror, connection to prosecution witness
Juridiction administrative, indépendance	<i>voir surtout</i> 4.7.9
Juridiction constitutionnelle, pouvoir déclaratif	Administrative Court, independence
Juridiction constitutionnelle, subsidiarité	Constitutional jurisdiction, declaratory power
Juridiction fiscale	Constitutional jurisdiction, subsidiarity
Juridiction gracieuse	Jurisdiction in tax matters
Juridiction pénale	Jurisdiction in non-contentious matters
Juridiction pénale, juridiction constitutionnelle, relation	Proceedings, non-contentious
Juridiction, civile, compétences	<i>voir surtout</i> 4.7.8.2
Juridiction, compétence exclusive	Criminal jurisdiction, constitutional jurisdiction, relationship
Juridiction, critères	Court, civil, jurisdiction
Juridiction, délimitation des attributions	Jurisdiction, exclusive competence
Juridiction, financement	Court, criteria
Juridiction, immunité	Court, delimitation of powers
Juridiction, indépendance	Judicial system, financing
Juridiction, nationale, indépendance	Jurisdiction, immunity
Juridiction, notion	Court, independence
Juridiction, pénale	Procedure, national, independence
Juridiction, recours, révision	Court and tribunal, definition
Juridiction, vérification de la constitutionnalité des lois	Proceedings, criminal
Juridictions internationales, compétences	Court, appellate, review
Juridictions nationales, compétences	Court, verification of the constitutionality of laws
Juridictions nationales, coopération avec Cour	International courts, jurisdiction
Juridictions nationales, droit communautaire, moyen d'office	National courts, powers
Juridictions nationales, obligation de renvoi	National courts, cooperation with Court
Juridictions nationales, obligations	National courts, consideration of EC law of own motion
	National courts, obligation to refer
	National courts, obligations
	National jurisdictions, obligations
	Recovery of unlawful aid
Juridictions nationales, principe de passivité du juge	National courts, passive role of the judge
Jurisprudence, évolution	Case-law, development
Jurisprudence, évolution, revirement	Case-law, development, reversal

Jury de concours, composition	Selection board, membership
Jury, militaire	Military, jury
Jury, procès	<i>voir surtout</i> 5.3.13.7
<i>Jus soli</i>	<i>Ius soli</i>
<i>Jus ut procedatur</i>	<i>Ius ut procedatur</i>
<i>Jus utendi</i>	<i>Ius utendi</i>
Justice fiscale, aspect horizontal	Justice, tax, horizontal aspect
Justice fondamentale	Justice fundamental
Justice procédurale, principe	Justice, procedural, principle
Justice sociale	Social justice
Justice, administration	Justice, administration
Justice, administration, non-ingérence	Administration of justice, non-interference
Justice, autocorrection	Judicial system, self-correction
Justice, comparution	Justice, appearance
Justice, devoir de coopération	Judiciary, duty to co-operate
Justice, matérielle	Justice, material
Justice, principe	Justice, principle
Justice, valeur supérieure	Justice, higher value
Justification matérielle	Material ground
Justification objective	Justification, objective
Justification raisonnable	Justification, reasonable
Justification, fondements	Justification, grounds
Ku Klux Klan	Ku Klux Klan
Kurde	Kurd
La Haye, Convention, actes judiciaires et extrajudiciaires, signification et notification	Hague Convention, judicial and extrajudicial documents, meaning and service
La Haye, Convention, enlèvement d'enfants	Hague Convention, child abduction
Laboratoire pharmaceutique	Pharmaceutical laboratory
Laïcité de l'État	<i>voir surtout</i> 3.7
Laïcité, principe	Secularity, principle
<i>Land</i> , fédéral	<i>Land</i> , Federal
<i>Land</i> , organe législatif	<i>Land</i> , legislature
<i>Landsgemeinde</i>	<i>Landsgemeinde</i>
Langage publicitaire	Commercial speech
Langage publicitaire, liberté	Commercial speech, freedom
Langage, commercial, liberté	Speech, commercial, freedom
Langue d'éducation, minorités	Language of education, minorities
Langue minoritaire	<i>voir surtout</i> 4.3.4
Langue officielle	<i>voir surtout</i> 4.3.1
Langue utilisée dans une procédure civile, interprète	Language of civil proceedings, interpreter
Langue, co-officielle, enseignement	Language, co-official, teaching
Langue, division linguistique	Language, linguistic division
Langue, écriture, minorité, éducation	Language, script, minority, education
Langue, emploi imposé par la municipalité	Language, imposition of use by municipality
Langue, enseignement	Language, education
	Language, school
Langue, française	Language, French
Langue, minoritaire, utilisation dans les communications officielles	Language, minority, use in official communications
Langue, minoritaire, utilisation dans les procédures pénales	Language, minority, use in criminal proceedings
Langue, officielle, connaissance	Language, official, knowledge
Langue, usage officiel	Language, official, use
Langues utilisées par les autorités administratives	Languages used by the administrative authorities
Langues, régionales et minoritaires, Charte	Languages, regional or minority, Charter
Légalité	<i>voir surtout</i> 3.12
Légalité des délits et peines	Legality of offence and penalty
Légalité des preuves	<i>voir surtout</i> 5.3.13.15
Légalité fiscale, principe	Taxation, principle of lawfulness
Légalité pénale	Legal basis, criminal law

Légalité, principe, inversé, non-existence	Legality principle, inverse, non-existence
Législateur, ingérence dans la justice	Legislator, interference with justice
Législateur, liberté, densité normative	Legislative freedom, weight of legislation
Législateur, pouvoir discrétionnaire	Legislator, discretionary power
Législation ,secondaire	Legislation, delegated
Législation antitrust	Legislation, anti-trust
Législation budgétaire	Legislation, budget
Législation fiscale, modification	Tax law, amendments
Législation, amendement, échec	Legislature, amend, failure
Législation, antérieure à la Constitution, statut	Legislation, preconstitutional status
Législation, effet de l'abrogation	Legislation, effect of repeal
Législation, mesures d'adoption	Legislation, adoption measures
Législation, prescription de forme	Legislation, formal requirement
Législation, provinciale, primauté	Legislation, provincial , precedence
Législation, secondaire	Legislation, delegated
Législation, suspension d'application	Legislation, stay of execution
<i>Legitimitas ad causam</i>	<i>Legitimitas ad causam</i>
Légitime défense, excès	Self- defence, excess
Légitime défense, limites	Self-defence, limits
Légitimité constitutionnelle par voie principale	Constitutionality as the main issue
Lesbienne	Lesbian
<i>Lex generalis</i>	<i>Lex generalis</i>
<i>Lex mitior</i> , principe	<i>Lex mitior</i> , principle
<i>Lex specialis</i>	<i>Lex specialis</i>
Libération conditionnelle	Release, conditional
Libération provisoire, droit	Release pending trial, right
Libération sous caution, refus	Release on bail, refusal
Liberté contractuelle	Freedom of contract
	Freedom, contractual
Liberté d'association, abus	Freedom of association, abuse
Liberté d'action économique	Freedom of action, economic
Liberté d'action générale	Freedom of action, general
Liberté d'association	<i>voir surtout</i> 5.3.27
Liberté d'association négative	Freedom of association, negative
Liberté de choix de la profession	<i>voir surtout</i> 5.5.4
Liberté de commerce, limitations	Commercial freedom, restrictions
Liberté de communiquer des informations à la presse	Freedom to communicate information to the press
	<i>voir surtout</i> 5.3.20
Liberté de conscience	<i>voir surtout</i> 5.4.19
Liberté de la presse écrite	<i>voir surtout</i> 5.3.21
Liberté de la recherche	Freedom of research
Liberté de la science	<i>voir surtout</i> 5.4.19
Liberté de l'art	<i>voir surtout</i> 5.4.20
Liberté de l'emploi des langues	<i>voir surtout</i> 5.3.38
Liberté de l'enseignement	<i>voir surtout</i> 5.5.1
Liberté de l'industrie	<i>voir surtout</i> 5.4.6
Liberté de l'information	Freedom of information
Liberté de l'information, vérité	Freedom of information, truth
Liberté de mouvement	<i>voir surtout</i> 5.4.6
Liberté de parole	Freedom of speech
Liberté de religion, effet de rayonnement	Freedom of religion, radiation effect
Liberté de religion, négative	Freedom of religion, negative
Liberté de religion, positive	Freedom of religion, positive
Liberté de réunion	<i>voir surtout</i> 5.3.28
Liberté d'entreprendre	Freedom of enterprise
	Freedom of entreprise
Liberté d'entreprise	<i>voir</i> Liberté d'entreprendre
Liberté des cultes	<i>voir surtout</i> 5.3.19
Liberté d'établissement	<i>voir surtout</i> 5.3.10
Liberté d'exercice de la profession	Occupational freedom

Liberté d'exercice d'une activité lucrative	<i>voir surtout</i> 5.4.5
Liberté d'expression	<i>voir surtout</i> 5.3.20
Liberté d'expression, avocat	Freedom of expression, lawyer
Liberté d'expression, revendication	Free expression, assertion
Liberté d'expression, titulaire du droit	Freedom of expression, holder of rights
Liberté d'opinion	<i>voir surtout</i> 5.4.20
Liberté du commerce	<i>voir surtout</i> 5.4.6
Liberté du domicile et de l'établissement	<i>voir surtout</i> 5.4.10
Liberté individuelle	Individual freedom
	<i>voir surtout</i> 5.4.5
Liberté syndicale	<i>voir surtout</i> 5.4.9
Liberté syndicale, titularité	Freedom of association, entitlement
Liberté, privation, mesure	Freedom, depriving, measure
Liberté, provisoire	Release, provisional
Libre circulation des marchandises	Free movement of goods
Libre circulation des marchandises, entraves d'origine non étatique	Free movement of goods, Obstacle not caused by the state
Libre circulation des marchandises, obligations des États membres	Free movement of goods, obligations of the member states
Libre circulation des marchandises, principe	Free movement of goods, principle
Libre circulation des personnes	Free movement of persons
Libre circulation des services	Free movement of services
Libre circulation des travailleurs	Free movement of workers
Libre circulation, capitaux	Free movement, capital
Libre concurrence	Fair competition
Libre entreprise	Enterprise, freedom
Licence	Licence
	<i>voir aussi</i> Autorisation
Licence de débit de boissons, signification	Liquor licence, meaning
Licence d'exploitation, restrictions géographiques	Licence, geographic restriction
Licence professionnelle, conditions	Business licence, conditions
Licence, délivrance	Licence, granting
Licence, exclusive	Licence, exclusive
Licence, radiodiffusion	Licence, broadcasting
Licence, retrait	Licence, revocation
Licence, taxe	Licence, duty
Licenciement	Dismissal
	Dismissal from office
	Redundancy
Licenciement pour raison d'âge	Dismissal on grounds of age
Licenciement, droit de recours	Dismissal, right to appeal
Licenciement, indemnité	Redundancy, payment
Licenciement, injustifié	Dismissal, wrongful
Licenciement, insuffisance professionnelle	Dismissal, professional incompetence
Licenciement, manifestement abusif	Dismissal, fundamentally invalid
Licenciement, nullité	Dismissal, nullity
Licenciement, nullité radicale	Dismissal, incurable nullity
Licenciement, procédure, droit à se défendre soi-même	Dismissal, proceedings, right to defend oneself
Lien conjugal	Association by marriage
Lien de causalité	Causal link
Lien familial, rupture	Family ties, break
Lieu de travail, libre choix	Place of work, right to choose
Lieux de résidence, enregistrement	Places of residence, registration
Limitation	Limitation
Limitation contractuelle, forme écrite d'un droit	Contractual limitation, written form of right
Limitation imposée par des décrets administratifs	Limitation by administrative decrees
Limite	<i>voir</i> Limitation
Limite du droit d'exercer une activité commerciale	Limitation on conducting business activity
Limite territoriale	<i>voir</i> Frontière

Limite, administrative, modification	Boundary, administrative, change
Liquidation, extra-judiciaire	Liquidation, extra-judicial
Liste de candidature	<i>voir surtout</i> 4.9.6.3
Liste politique	Party list
Listes de candidature	Candidates, list
Litige civil, équité	Litigation, civil, fairness
Litige, construit, notion	Dispute, fabricated, concept
Litige, règlement	Dispute, settlement
Livre de classe	School book
Livre foncier	Land register
Livre, historique, injonction d'apporter des corrections	Book, historical, injunction to make corrections
Livre, saisie, confiscation et destruction	Book, seizure, forfeiture and destruction
Local d'habitation, bail	Living premise, lease
Local, droit	Premise, right
Local, inviolabilité	Premise, inviolability
Localité, tutelle administrative	Locality, administrative supervision
Locataire, droit	Tenant, right
Locataire, refus de quitter les lieux	Tenant, refusal to quit apartment
Location	Tenancy
Location, contrat, prolongation	Tenancy, contract, extension
Location, droit	Tenancy right
Logement	Housing
	<i>voir</i> Appartement
Logement abandonné, taxe	Dwelling, abandoned, tax
Logement social, bail à loyer	Public property, housing, rental
Logement, allocation	Housing, allowance
Logement, bail	Housing, lease
Logement, bail, critères, jeune famille	Housing, leasing, criteria, young family
Logement, base légale	Housing, legal basis
Logement, droit de l'occupant à héberger d'autres personnes	Residence, right of tenant to accommodate others
Logement, expulsion	Housing, eviction
Logement, expulsion, décision, non-exécution	Housing, expulsion order, non-execution
Logement, habitation sociale	Housing, social premise
Logement, laissé abusivement vide	Housing, left vacant
Logement, maintien	Housing, preservation
Logement, non-occupation, éviction	Housing, non-occupancy, eviction
Logement, occupation illégale	Housing, unlawful occupation
Logement, paiement, avantage	Housing, payment, benefit
Logement, prestation	Housing, benefit
Logement, privatisation	Housing, privatisation
Logement, restitution	Housing, restitution
Logiciel	Software
Logique, entorse grave	Logic, serious departure
Loi constitutionnelle	Constitutional law
Loi de finances	Budget Act
Loi de portée générale	Law of general application
Loi de prescription	Statute of limitation
Loi d'habilitation	Act, enabling
Loi d'habilitation, ordonnance	Act, enabling, order
Loi du <i>Land</i> , publication	Law, <i>Land</i> , publication
Loi du Budget de l'État	National Budget Act
Loi en cours d'examen, modification	Law under scrutiny, change
Loi en cours d'examen, suppression	Law under scrutiny, deletion
Loi fiscale	Tax law
Loi organique	Law, organic
	Organic Law
Loi organique, réserve	Organic Law, reserve
Loi pas encore entrée en vigueur, contrôle	Law not yet entered into force, review

Loi pénale en blanc	Law, criminal, skeleton
Loi sur la Cour constitutionnelle, conditions procédurales, préséance	Constitutional Court Act, procedural requirements, precedence
Loi, abrogation rétroactive	Law, retrospective repeal
Loi, adoptée à la majorité qualifiée	Act, qualified majority
Loi, amendement	Law, amendment
Loi, amendement Constitution, qualité	Act, amending Constitution, quality
Loi, application	Law, application
Loi, application en vertu d'un décret	Statute, implementing by executive regulation
Loi, application générale	Law, general application
Loi, application immédiate	Law, immediate effect
Loi, application incorrecte, égalité, droit	Law, incorrect application, equality, right
Loi, attaquée, suspension	Act, impugned, suspension
Loi, budget national	Law, national budget
Loi, but défini, précision	Law, defined aim, clarity
Loi, civil et religieux, coexistence	Law, civil and ecclesiastical, co-existence
Loi, conflit temporel	Legislation, temporal conflict
Loi, conséquences essentielles	Law, essential consequences
Loi, contrôle juridictionnel incident	Law, interlocutory judicial review
Loi, décret, choix discrétionnaire	Law, decree, discretionary choice
Loi, d'interprétation	Act, interpretative
Loi, discriminatoire	Law, discriminatory
Loi, disposition contradictoire	Law, contradicting provision
Loi, disposition, effet rétroactif	Law, provision, retroactive effect
Loi, effet rétroactif	Law, retroactive effect
Loi, électorale	Law, electoral
Loi, électorale, rectification, obligation	Law, electoral, requirement to amend
Loi, électorale, violation	Law, electoral, infringement
Loi, entrée en vigueur	Law, entry into force
Loi, exception	Law, exception
Loi, expérimentale	Law, experimental
Loi, fédérale, promotion de l'enseignement	Law, federal, promotion of education
Loi, général d'exécution	Act, executive general
Loi, identification	Act, identification
Loi, incohérences, contenu	Law, inconsistencies, content
Loi, inconstitutionnelle	Act, unconstitutional
Loi, intérêt	Legality, interest
Loi, interprétation	Law, interpretation
	Legislation, interpretive
Loi, médicament	Law, drug
Loi, mesures d'exécution	Law, measures of implementation
Loi, modalités de l'adoption	Law, conditions of enactment
Loi, moins rigoureuse	Law, least harsh
Loi, mort civile	Law of attainder
Loi, motif d'annulation	Law, reason for annulment
Loi, neutre par rapport à la religion	Law, religion-neutral
Loi, non application temporaire	Act, temporary suspension
Loi, pays	Law, territorial
Loi, perte de force exécutoire	Law, enforceability, loss
Loi, portée générale	Law, generally applicable
Loi, précision	Law, clarification
	Law, precision
Loi, précision requise	Statute, necessary precision
Loi, primauté	Law, precedence
Loi, procédure du vote au parlement	Law, parliamentary voting procedure
Loi, profession libérale	Law governing the profession
Loi, promulgation	Law, promulgation
Loi, qualité	Law, quality
Loi, qualité, possibilité de prévoir conséquences	Law, quality, foreseeable consequences
Loi, rédaction et mise en forme	Law, drafting and editing

Loi, restitution, limites	Law, restitution, limits
Loi, risque de l'exécution immédiate	Law, immediate application, risk
Loi, suspension	Act, suspension
Loi, suspension	Act, suspension
Loi, suspension de la validité	Law, suspension of validity
Loi, vice technique	Act, technical defect
Loterie	Lottery
Loterie, fonds, allocation	Lottery funds, allocation
Loyer d'habitation	House rent
Loyer, contrôle par municipalité	Rent, control by municipality
Loyer, maximum, fixation par l'État	House rent, maximum, fixing by the state
LSD	LSD
Lugano, Convention du 16 septembre 1988	Lugano, Convention of 16 September 1988
Lustration	<i>voir surtout</i> 4.6.11.2.1
Lustration, entamée après démission du poste	Lustration, carried out after resignation from post
Lycée	School
Macao	Macao
Machine à sous, installateur	Gambling machine, installer
Machine à sous, taxe	Gambling machine, tax
Mafia	Mafia
<i>Mafioso</i> présumé	<i>Mafioso</i> , suspected
Magazine, coût d'impression, remboursement	Magazine printing costs, reimbursement
Magazine, militaire	Magazine, military
Magazine, orientation religieuse	Magazine, religious orientation
Magistrature, accès	Judiciary, access
Magistrature, indépendance	Judiciary, independence
Maire	Deputy mayor
	Mayor
Maire (Bourgmestre)	Mayor
Maire, destitution	Mayor, removal
Maire, mode d'élection	Mayor, manner of election
Maire, obligation	Mayor, obligation
Maire, salaire	Mayor, remuneration
Maison d'arrêt	Organisation arrest
Maison, achat, vente	House, purchase, sale
Maison, habitation, remorque d'entreposage	House, dwelling, equipment trailer
Maison, incendie	House, burning
Majorité requise	Majority required
Maladie, grave	Illness, serious
Maladie, infectieuse	Disease, infectious
Maladie, phase terminale	Illness, terminal phase
Maladie, professionnelle	Illness, occupational
Malus politique	Political malus
Mandat d'arrêt, motif	Detention order, reason
Mandat de perquisition	Search warrant
	<i>voir</i> Perquisition, mandat
	<i>voir</i> Perquisition, mandat
	<i>voir</i> Perquisition, mandat
Mandat de perquisition spécification	Search warrant, specification
Mandat de perquisition, judiciaire	Search warrant, judicial
Mandat de perquisition, validité	Search warrant, validity
Mandat de représentation, cumul, incompatibilité	Electoral mandate, plurality, incompatibility
Mandat, cumul	Office, concurrent holding
Mandat, droits spécifiques, expiration	Term of office, specific rights, after expiration
Mandat, fin	Mandate, termination
Mandat, incompatibilité	Office, incompatibility
Mandat, libre	Mandate, free
Mandat, limite	Term of office, limit
Mandat, prolongation	Term of office, extension
Mandat, révocation <i>in absentia</i>	Mandate, revocation <i>in absentia</i>

Mandats, cumul, organes de gestion	Function, accumulation, management bodies
Mandats, répartition	Seats, allocation
Manifestation	Demonstration
Manifestation licite, autorisation préalable, déroulement pacifique	Legal demonstration, prior authorisation, peaceful conduct
Manuel de droit, confiscation	Text-book, legal, confiscation
Marchandisage	Merchandising
Marchandise importée	Good, imported
Marchandise importée, mise en libre circulation	Imported good, release for free circulation
Marchandise importée, régularisation douanière	Imported good, customs clearance
Marchandise transférée, confiscation	Transferred goods, confiscation
Marché	Market
Marché du travail	Labour market
Marché, comportement déloyal	Market, unfair behaviour
Marché, dysfonctionnement, sérieux	Market, disturbance, serious
Marché, liberté d'accès	Market, free access
Marché, unité	Market, unity
Marge d'appréciation	<i>voir surtout</i> 3.18
Marge de protection	Protective range
Mariage	Marriage
Mariage, civil	Marriage, civil
Mariage, discrimination	Marriage, discrimination
Mariage, droit	Marriage, right
Mariage, droit, limitation	Marriage, right, limitation
Mariage, fidélité	Marriage, fidelity
Mariage, indissolubilité	Marriage, indissolubility
Mariage, non-reconnaissance	Marriage, non-recognition
Mariage, religieux	Marriage, religious
Mariage, religieux, antérieur au mariage civil	Marriage, religious, prior to civil marriage
Mariage, religieux, reconnaissance par l'État	Marriage, religious, recognition by the state
Mariage, situation	Marital status
Mariage, situation, discrimination	Marital status, discrimination
Marijuana	Marijuana
Marijuana, commerce	Marijuana, dealing
Marine nationale, Fonds	Navy Fund
Marque de commerce	Trademark
Mass media	Mass media
Maternité	Motherhood
Maternité, droit	Motherhood, right
Matière fiscale, principe	Fiscality, principle
Matière pénale, entraide judiciaire entre les États	Criminal matters, mutual assistance between states
Matière pénale, notion	Criminal charge, notion
Mécanismes juridiques généraux, participation	General process of law, participation
Médecin	Medical practitioner
Médecin conventionné	Doctor participating in the health-insurance system
Médecin vétérinaire	Veterinary surgeon
Médecine, autorisation d'exercer, retirée	Medicine, authorisation to practise, withdrawal
Médecine, droit de pratiquer, suspension	Medicine, right to practise, suspension
Médecine, étude	Medicine, study
Médecine, thérapie cellulaire, danger	Medicine, cell therapy, danger
Médias audiovisuels privés, restrictions	Media, audiovisual, private, restrictions
Médias, accès	Media, access
Médias, accès utile et efficace	Media, effective und useful access
Médias, articles de journaux, préjudiciables	Media, newspaper articles, prejudicial
Médias, audiovisuel	Media, audiovisual
Médias, Audiovisuel, conseil, président	Media, audiovisual Council, president
Médias, campagne de presse, virulente	Media, press campaign, virulent
Médias, censure	Media, censorship
Médias, déclaration du juge	Media, statement by a judge
Médias, déclaration mensongère, rétractation	Media, false statement, retraction

Médias, diffamation	Media, defamation
Médias, diffusion, redevance	Media, broadcasting, fee
Médias, diligence, devoir professionnel	Media, diligence, professional duty
Médias, enregistrement, poste de radio, télévision	Media, registration of radio and television
Médias, État, accès aux archives	Media, state, access to archives
Médias, Haute Autorité à la Communication Sociale, compétence	Mass media, High Authority, powers
Médias, information, véracité	Media, accurate information
Médias, infraction de presse, définition	Media, press law, violation, definition
Médias, journal, gratuité	Media, newspaper, free publication
Médias, journal, immatriculation	Media, newspaper, registration
Médias, législation, constitutionnalité	Media law, formal constitutionality
Médias, mass media, monopolisation	Media, mass media, monopolisation
Médias, perquisition du journal	Media, seizure of journal
Médias, presse, au sens large	Media, press, in a wider sense
Médias, presse, définition	Media, press, definition
Médias, presse, entreprise	Media, press, company
Médias, presse, fonctions	Media, press, functions
Médias, presse, loi	Media, press, act
Médias, presse, pluralisme, maintien	Media, press, diversity, maintenance
Médias, presse, responsabilité du directeur d'un journal	Media, press, liability of a newspaper director
Médias, presse, rôle	Media, press, role
Médias, presse, rôle dans une société démocratique	Media, press, role in a democratic society
Médias, privilège corporatif	Media representatives, established, preference
Médias, publicité politique	Media, political advertisement
Médias, Radio	Media, Radio
Médias, Radio et télévision, conseil, membre, licenciement	Media, Radio and television, council, member, dismissal
Médias, Radio par voie hertzienne	Media, Radio, terrestrial transmission
Médias, Radio privée commerciale	Media, Radio, private, commercial
Médias, radiodiffuseur public, conseil d'administration, comité exécutif, composition	Media, broadcaster, public, board of Trustees, Executive Committee, composition
Médias, radiodiffusion	Media, broadcasting
Médias, radiodiffusion, atteinte aux sentiments religieux	Media, broadcasting, violation of religious feelings
Médias, radiodiffusion, autorisation de diffusion	Media, broadcasting permit
Médias, radiodiffusion, commission	Media, broadcasting, board
Médias, radiodiffusion, fréquences	Media, broadcasting, frequencies
Médias, radiodiffusion, liberté	Media, broadcasting, freedom
Médias, radiodiffusion, monopole	Media, broadcasting, monopoly
Médias, radiodiffusion, privée	Media, broadcasting, private
Médias, radiodiffusion, société de droit public	Media, broadcasting corporation, public law
Médias, radiodiffusion, société publique	Media, broadcasting, public institution
Médias, radiodiffusion, société publique de radiodiffusion	Media, broadcasting, public broadcasting companies
Médias, radiodiffusion, station, licence	Media, broadcasting, station, licence
Médias, redevance	Media, subscription fee
Médias, société de radiodiffusion et de radiotélévision	Media, Radio and Television Company
Médias, télédiffuseur appartenant à un État, redevance	Media, television broadcaster, state-owned, duty
Médias, télévision	Media, television
Médias, télévision à prépaiement	Media, subscriber television
Médias, télévision locale, régime juridique	Media, local television, legal system
Médias, télévision par câble	Media, cable television
	Media, television, cable
Médias, télévision par satellite	Media, satellite television
Médias, télévision publique, société	Media, television company, public
Médias, télévision, chaîne, liberté de diffusion	Media, television, station, freedom of broadcasting

Médias, télévision, émission, interdiction de diffuser	Media, television programme, ban on broadcasting
Médias, télévision, par voie hertzienne terrestre en mode analogique	Media, television, analogue terrestrial
Médias, télévision, par voie hertzienne terrestre en mode numérique	Media, television, digital terrestrial
Médias, télévision, redevance	Media, television, licence fees
Médiateur	<i>voir</i> Ombudsman <i>voir surtout</i> 4.13
Médicament, expérimentation	Drug, experimentation
Médicament, gratuité	Medication, free
Médicament, licence	Drug, licensing
Médicament, liste négative	Drug, negative List
Médicament, narcotique	Drug, narcotic
Médicament, offre	Medication, supply
Médicament, pharmaceutique	Drug, pharmaceutical
Médicament, prescription	Drug, prescription
Médicament, remboursement, exclusion	Drug, reimbursement, exclusion
Médicament, vente par correspondance	Medicine, mail-order sale
Membres, nomination	Members, appointment
Mémorandum d'intention	Memorandum of intent
Menace de sanction	Threat of punishment
Menace envers des tiers	Threat to third persons
Menace sérieuse, spécifique et imminente	Danger, serious, specific and imminent
Menace, abstraite	Threat, abstract
Ménage	Household
Ménage, imposition	Family taxation
Ménage, seul revenu	Household, one-income
Mendiant	Beggar
Menotte	Handcuff
Mère célibataire	Mother, unmarried
Mérite, condition d'accès	Merit, condition of access
Mesure autre qu'une peine	Measure other than punishment
Mesure coercitive	Coercive measure
Mesure conservatoire	Measure, protective
	Provisional measure
Mesure de classement	Classification decision
Mesure de contrainte	Measure, coercive
Mesure de gestion ou d'administration	Measure of management or administration
Mesure d'exception	Emergency measure
Mesure d'exécution	Executive act
Mesure exceptionnelle	Measure, exceptional
Mesure irrégulière, possibilité effective de contestation	Act, unlawful effective vindication of claims
Mesure préventive	Preventive measure
Mesure provisoire	Interim order
Mesure provisoire, Commission européenne des Droits de l'Homme, obligations juridiques	Interim measure, European Commission of Human Rights, compulsory nature
Mesure provisoire, conditions d'octroi	Interim measure, conditions for grant
Mesure spéciale de contrôle	Measure, special supervision
Mesure temporaire	Order, temporary
Mesure transitoire, nécessité	Measure, transirional, need
Mesure, destinée à accélérer	Measure that expedites
Métier ou profession, exercice	Occupation or profession, practice
Métropolitain, destitution, recours	Metropolitan, dismissal, appeal
Meurtre	<i>voir</i> Homicide
Meurtre, membre des forces de police	Murder, member of the police force
Meurtre, tentative	Murder, attempted
Militaire de carrière	Soldier, professional
Militaire de carrière, accès aux tribunaux	Soldier, professional, access to courts
Militaire en service à l'étranger, consentement	Military service abroad, consent

Militaire, accès aux tribunaux	Military, access to courts
Militaire, accomplissant service	Soldier, conscript
Militaire, discipline	Military, discipline
Militaire, discipline, infraction	Military, discipline, offence
Militaire, discipline, liberté syndicale	Military, discipline, freedom of trade unions
Militaire, équipement, crédit	Military, equipment, fund
Militaire, hébergement privé, paiement de sommes dues	Soldier, private accommodation, payment of dues
Militaire, intervention	Military, intervention
Militaire, membre de la famille, définition	Military, personnel, member of family, definition
Militaire, pension	Military, pension
	Officer, military pension
Militaire, rayonnements, exposition	Serviceman, radiation, exposure
Militaire, révocation	Officer, dismissal
Militaire, statut	Military, personnel, status
Militaire, syndicat, affiliation, exclusion	Military, trade union, membership, exclusion
Mineur	<i>voir surtout</i> 5.1.1.3.1
Mineur, détention	Minor, detention
Mineur, juridiction	Minor, jurisdiction
Mineur, protection	Minor, protection
Mineur, restriction de la présence dans les lieux publics	Minor, limitation for staying in public places
Minimum vital	Subsistence, minimum
Ministère de la Sûreté de l'État	Ministry of Counter-Intelligence
Ministère de l'Intérieur, compétence en matière de référendums	Ministry of the Interior, powers in respect to referenda
Ministère de pasteur, paroisse	Minister's office, parish
Ministère public	<i>voir</i> Procureur
	<i>voir surtout</i> 4.7.4.3
Ministère public, avis consultatif, réponse	Public Prosecution, advisory opinion, response
Ministère public, constitutionnalité, appréciation	Public Prosecution, constitutionality, assessment
Ministère public, organisation territoriale	State prosecution, territorial organisation
Ministère public, pouvoir discrétionnaire	State prosecution, discretionary powers
Ministre	<i>voir aussi</i> Conseil des ministres
Ministre de la Défense	Minister of Defence
Ministre de la Santé	Ministry of Health
Ministre des Universités et de la recherche scientifique et technologique	Minister for universities and scientific and technological research
Ministre, désignation	<i>voir surtout</i> 4.6.4.1
Ministre, fonction, «religion connue», usurpation	Minister, functions, 'known religion', usurpation
Ministre, pouvoir	<i>voir surtout</i> 4.6.2
Ministre, pouvoir de légiférer	Minister, law-making power
Minorité, droits, aspect linguistique implicite	Minority, rights, implied linguistic aspect
Minorité, éducation	Minority, education
Minorité, enseignement, langues	Minority, education, languages
Minorité, existence	Minority, existence
Minorité, juive	Minority, jewish
Minorité, langue, instruction	Minority, language, educational rights
Minorité, linguistique	Minority, linguistic
Minorité, parlementaire, droit à un contrôle <i>a priori</i>	Minority, parliamentary, right to preliminary review
Minorité, privilège électoral	Minority, electoral privilege
Minorité, protection, Convention-cadre	Minority, protection, Framework Convention
Minorité, représentation	Minority, representation
Minorité, représentation au sein des organes élus	Minority, representation in elected bodies
Mise en balance des intérêts	<i>voir surtout</i> 3.16
Mise en liberté sous caution, déclaration à l'audience, admissibilité	Bail proceedings, statements made during, admissibility at trial
Mission diplomatique, bien	Diplomatic delegation, asset
Mission, diplomatique et consulaire	Mission, diplomatic-consular
Monarchie	<i>voir surtout</i> 3.2

Monnaie	<i>voir surtout</i> 4.10.4
Monnaie, valeur faciale	Currency, denomination
Monopole	Monopoly
Monopole de représentation	Monopoly on representation
Monopole, État	Monopoly, state
Monopole, information	Monopoly, information
Monument, protection	Monument, protection
Morale	Morals
Morale publique	Morals, public
Morale, sentiment commun	Morality, common sense
Mort, détermination	Death, determination
Motard, groupe	Biker group
Motif, exposé	Memorandum, explanatory
Motifs	Grounds
Motifs de justification	Grounds for justification
Motion de censure	<i>voir surtout</i> 4.5.8.3
Motion de censure individuelle	Individual motion of no confidence
Motivation	<i>voir surtout</i> 5.3.13.16
Mouvement de contestation publique, interdiction	Public protest action, prohibition
Mouvement politique	Political movement
Mouvement 'Steiner'	'Steiner' movement
Mouvement, restriction	Movement, restriction
Moyen de droit, nouveau	Point of law, new
Moyen disproportionné	Disproportionate mean
Multithérapie, pathologie tumorale	Multitherapy, tumour pathology
Municipalité	<i>voir surtout</i> 4.6.9.2.2
Municipalité, compétence pour lever des impôts d'utilité publique	Municipality, jurisdiction for prescribing public utility taxes
Municipalité, contrôle des loyers	Municipality, rent control
Municipalité, création, critères	Municipality, establishment, criteria
Municipalité, droit de propriété	Municipality, property rights
Municipalité, élection	Municipality, election
Municipalité, existence, transformation	Municipality, existing, transformation
Municipalité, indépendance financière	Municipality, financial independence
Municipalité, modification territoriale	Municipality, boundary change
Municipalité, personnalité juridique	Municipality, legal personality
Municipalité, population, seuil	Municipality, population, threshold
Municipalité, recette	Municipality, income
Municipalité, responsabilité	Municipality, responsibility
Municipalité, tâche supplémentaire	Municipality, additional task
Municipalité, territoire	Municipality, territory
Municipalités, fusion	Municipality, merger
Nation, intégrité	Nation, integrity
Nationalisation	Nationalisation
	<i>voir surtout</i> 5.3.37.2
Nationalisation de terres agricoles	Nationalisation of farmland
Nationalisation, évaluation, période de référence	Nationalisation, valuation, reference period
Nationalité, acquisition par filiation	Nationality, acquisition by descent
Nationalité, déchéance	Nationality, deprivation
Nationalité, double	Nationality, double
Nationalité, éducation, langue	Nationality, education, language
Nationalité, principes	Nationality, principles
Nationalité, refus	Nationality, refusal
Nationalité, société commerciale	Nationality, commercial company
Nations Unies, force intérimaire	United Nations Peace Corps
Nations Unies, forces, acceptation	United Nations forces, acceptance
Naturalisation	Naturalisation
Nature, protection	Nature, preservation
Navire marchand, deuxième registre	Ship, merchant, second register
Navire, constructeur	Shipbuilder

Ne bis in idem	<i>voir surtout</i> 5.4.16
Nécessité et urgence	Necessity and urgency
Nécessité locale	Local requirement
Nécessité, extrême et urgente	Need, extraordinary and urgent
Nécessité, principe	Necessity, principle
Négationisme	Negationism
Négligence	Negligence
Négligence, dommage corporel	Negligence, harm
Négociation	Negotiation
Négociation salariale	Wage, negotiations
Neutralité de l'État, religieuse	Neutrality of the state, religious
Neutralité de l'État, religieuse et idéologique	Neutrality of the state, religious and ideological
Neutralité des écoles publiques, religieuse	Neutrality of public schools, religious
Neutralité par rapport aux points de vue	Viewpoint neutrality
Noblesse, titre	Nobility, title
Nom acquis par mariage	Name acquired through marriage
Nom de famille, liberté de choix	Name, family, free choice
Nom et réputation d'autrui	Name and reputation of others
Nom patronymique	Family name
Nom patronymique, changement	Family name, change
Nom, enfant, accord	Name, child, agreement
Nom, modification	Name, modification
Nom, précédemment attribué	Name, previous
Nomination	Nomination
Non-assistance	<i>voir</i> Carence d'acte
Non-exécution d'une condamnation	Non-execution of a sentence
Non-résident	Non-resident
Non-rétroactivité de la loi	<i>voir surtout</i> 5.3.36
Norme communautaire, interprétation	Community legislation, interpretation
Norme juridique, décisive	Legal norm, cogent
Norme minimale, État de droit	Minimum standard, rule of law
Norme, application inconstitutionnelle	Norm, unconstitutional application
Norme, base, répartition des compétences	Rule, basic, distribution of powers
Norme, compatibilité, appréciation	Regulation, compatibility, assessment
Norme, contrôlée modifiée pendant le procès	Norm, reviewed modified during proceeding
Norme, détermination	Norm, determination
Norme, européenne	Standard, european
Norme, infra-constitutionnelle, constitutionnalité	Norm, sub-constitutional, constitutionality
Norme, nullité absolue, possibilité de contrôle	Norm, absolute nullity, possibility for review
Notaire	Notary
Notaire, autorisation, retrait	Notary, authorisation, withdrawal
Notaire, avocat	Notary, lawyer
Notaire, exercice de la profession	Notary, exercise of profession
Notaire, interdiction d'exercer l'activité	Notary, suspension of professional activity
Notaire, sanction disciplinaire	Notary, disciplinary sanction
Note, confiscation	Note, confiscation
Notification	Notification
Notification de la décision, personnelle	Notification of decision, personal
Notification des charges	Notification of charges
Notification par publication judiciaire	Notification by judicial publication
Notification par signification	Notification by service
Notification préalable, droit	Notification in advance, right
Notification, défaut	Notification, failure
Notification, ministère de l'Intérieur	Notification, Ministry of Interior
Notification, rapide	Notification, prompt
Notification, voie postale	Notification, postal
<i>Nova producta</i>	<i>Nova producta</i>
<i>Nova reperta</i>	<i>Nova reperta</i>
Nuisance, amende	Nuisance case, fine
Nulla poena sine lege	<i>voir surtout</i> 3.13

<i>Nulla traditio sine lege</i>	<i>Nulla traditio sine lege</i>
Nullité constitutionnelle	Constitutional invalidity
Nullité constitutionnelle, confirmation	Constitutional invalidity, confirmation
Nullum crimen sine lege	<i>voir surtout</i> 3.13
Numéro personnel d'identification	Personal identification number
<i>Numerus clausus</i>	Quota
Objecteur de conscience	Conscientious objector
Objectif	<i>voir</i> But
Objectif à valeur constitutionnelle	Objective with constitutional force
Objection de conscience, demande, délai	Conscientious objection, application, time-limit
Objection de conscience, discrimination	Conscientious objection, discrimination
Objection de conscience, effet juridique	Conscientious objection, legal effect
Objection de conscience, interdiction de porter des armes	Conscientious objection, prohibition on carrying weapons
Objection de conscience, procédure, reconnaissance	Conscientious objection, recognition, proceedings
Objection de conscience, requête, dûment détaillée	Conscientious objection, application, fully detailed
Objection, tardive	Objection, belated
Objection, totale	Objection, total
Objet de culte, utilisation en prison, restriction	Object of worship, use in prison, restriction
Objet, protégé	Object, protectable
Objet, religieux	Object, religious
Obligation	<i>voir aussi</i> Responsabilité
Obligation civile, exécution volontaire	Civil obligation, voluntary performance
Obligation d'assistance	Duty to grant assistance
Obligation de défendre	Legal Aid work
Obligation de devenir membre	<i>voir</i> Affiliation, obligatoire
Obligation de légiférer	Obligation to legislate
Obligation de l'État accréditeuse, existence continue	Obligation of host state, continued existence
Obligation de l'État, but	Bond, state, purpose
Obligation de l'État, rachat	Bond, state, redemption
Obligation de prudence	Duty to exercise care
Obligation de prudence et de diligence, devoir de mettre en œuvre	Due care, duty to take
Obligation de rendre compte	Obligation to give evidence
Obligation de restituer un bien	Obligation to restitute property
Obligation de se présenter à la police	Obligation to report to police
Obligation internationale, État	Obligation, international, state
Obligation légale de fournir des informations	Statutory obligation to supply information
Obligation, contractuelle, restructuration	Obligation, contractual, restructuring
Obligation, extraterritoriale	Obligation, extraterritorial
Obligation, internationale	Obligation, international
Obligation, positive	Obligation, positive
Observateur électoral	Election observer
Obstructionnisme dilatoire	Delaying tactic
Occupation de bâtiment, illicite	Occupation of building, unlawful
Occupation, choix	Occupation, choice
Œuvre d'art, pays d'origine	Works of art, country of origin
Office des passeports, pouvoirs	Passport agency, powers
Officier de police judiciaire	Police officer, investigation
Officier, extrajudiciaire, pouvoir	Officer, non-judicial, power
Officier, ministériel	Officer, ministerial
OIT, Convention n° 108	ILO Convention no. 108
OIT, Convention n° 111	ILO Convention no. 111
OIT, Convention n° 132	ILO Convention no. 132
OIT, Convention n° 37	ILO Convention no. 37
OIT, Convention n° 38	ILO Convention no. 38
OIT, Convention n° 87	ILO Convention no. 87
OIT, Convention n° 98	ILO Convention no. 98
Ombudsman, pouvoir	Ombudsman, powers
Omission, législative	Omission, legislative

Opinion publique, formation	Public opinion, forming
Opinion, consultative	Opinion, consultative
Opinion, déclaration	Opinion, statement
Opinion, écrite, procédures de recours	Opinion, written, appeal proceedings
Opticien	Optician
Ordonnance	Order
	<i>voir</i> Injonction
Ordonnance de <i>certiorari</i>	Order of <i>certiorari</i>
Ordonnance de dérogation	Order establishing a departure from the law
Ordonnance de référé	Temporary injunction
Ordonnance d'urgence	Emergency order
Ordonnance, commune urbaine	Ordinance, Urban Municipality
Ordonnance, judiciaire	Order, judicial
Ordonnance, provisoire	Ordinance, provisional
Ordonnance, temporaire	Order, temporary
Ordre des avocats, stagiaires, inscription	Bar council, pupil advocates, enrolment
Ordre des médecins	Medical Association (<i>Ordre des médecins</i>)
Ordre public	Public order
Ordre public international	International public order
Ordre public, décisif	Public order, cogent
Ordre public, protection	Public order, protection
Ordre, hiérarchique	Order, hierarchical
Ordre, police	Order, police
Organe collégial, décision	Collegiate body, decision
Organe compétent, respect des formalités fixées	Competent body, observance of formalities
Organe de l'État, définition	State institution, definition
Organe de l'État, relation	State organ, relation
Organe de répression, collaborateur	Repression organ, collaborator
Organe de souveraineté, compétence	Body, sovereign, competence
Organe de surveillance	Body, supervising
Organe d'État, respect de la législation interne	State authority, respect of domestic legislation
Organe d'État, respect des traités	State authority, respect of treaties
Organe, administratif	Body, administrative
Organe, en <i>prorogatio</i> , régime (analogue à celui)	Body, prorogated, regime
Organe, juridictionnel, critiques à leur action	Body, judicial, criticism of their actions
Organe, municipal, mandat	Body, municipal, mandate
Organe, pénurie, trafic	Organ, shortage, trafficking
Organe, public, préjudice	Body, public, injury
Organes d'État, conflit	State authorities, conflict
Organisation artisanale, protection de propriété	Craft-industry organisation, protection of property
Organisation internationale	International organisation
Organisation Internationale du Travail, conventions	International Labour Organisation, Conventions
Organisation internationale, accord	International organisation, agreement
Organisation internationale, immunité de juridiction	International organisation, immunity for jurisdiction
Organisation internationale, personnel, protection des droits fondamentaux	International organisation, staff, protection of fundamental rights
Organisation, illicite	Organisation, unlawful
Organisation, membre, acceptation forcée	Organisation, member, forced acceptance
Organisation, opinion	Organisation, view
Organisme corporatif	Association
Organisme de crédit, dépôts	Credit organisation, deposits
Organisme public	Public body
Organisme public, compétence	Public agency, competence
Orientation sexuelle	Sexual orientation
Origine nationale, expression	National origin, expression
Orphelin, allocation	Orphan, allowance
Orthographe allemande, uniformité	German spelling, uniformity
Orthographe, réforme	Spelling, reform
OTAN	NATO
OTAN, forces armées	NATO, armed forces

OTAN, statut des forces, Convention	NATO, Status of Forces Agreement
Outil pédagogique, gratuité	School material, cost-free provision
Outrage à autorité publique	Insulting behaviour towards a public official
Pacte international relatif aux droits civils et politiques	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.6
Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturelles	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.7
Païement de l'impôt	Payment of tax
Païement périodique, père, enfant né hors mariage	Periodic payments, father, child born outside of marriage
Païement, différé, dévaluation	Payment, delay, devaluation
Païement, obligation	Payment, obligation
Païement, rétrospectif	Payment, retrospective
Paix publique	Public peace
Papier d'identité	<i>voir</i> Pièce d'identité
Parallélisme des formes	Parallelism of forms
Parc national, concertation	National park, consultation
Parent	Parent
Parent ayant la garde	Parent having custody
Parent, conviction philosophique	Parent, philosophical conviction
Parent, détermination conjointe, droit	Parent, right of co-determination
Parent, intérêt	Parent, interest
Parent, naturel	Parent, natural
Parent, nourricier	Parent, foster
Parlement	<i>voir surtout</i> 4.5
Parlement cantonal, exclusion de la participation aux votes	Parliament, cantonal, exclusion from voting
Parlement cantonal, statut des députés	Parliament, cantonal, status of members
Parlement et la politique extérieure	Parliament and foreign politics
Parlement européen	<i>voir surtout</i> 4.17.1.1
Parlement européen, consultation	European Parliament, consultation
Parlement européen, défense de ses prérogatives	European Parliament, safeguarding of its prerogatives
Parlement européen, droit de recours	European Parliament, capacity to bring actions
Parlement européen, membres, élection	European Parliament, members, election
Parlement européen, pouvoir budgétaire	European Parliament, budgetary power
Parlement européen, pouvoir d'organisation interne	European Parliament, power of internal organization
Parlement européen, session annuelle	European Parliament, yearly session
Parlement européen, siège	European Parliament, seat
Parlement régional, proposition de loi	Regional assembly, bill
Parlement, amendement	Parliamentary, amendment
Parlement, attribution	<i>voir surtout</i> 4.5.6.3
Parlement, autonomie	Parliamentary, authority
Parlement, autonomie réglementaire	Parliament, autonomy
Parlement, autonomie, principe	Parliament, regulatory autonomy
Parlement, chambre	Parliament, autonomy, principle
Parlement, Comité de l'immunité et des mandats	Parliament, chamber
Parlement, commission d'enquête	Parliament, Immunity and Mandate Committee
Parlement, commission, fonctionnement	Parliament, enquiry committee
Parlement, compétences, nature	Parliament, commission, functioning
Parlement, consensus	Parliament, powers, nature
Parlement, décision	Parliament, consensus
Parlement, dissolution	Parliament, decision
Parlement, dissolution, conditions	Parliament, dissolution
Parlement, droit à l'information	Parliament, dissolution, conditions
Parlement, droit à l'information, membre	Parliament, right to information
Parlement, droit exclusif d'amender la Constitution	Parliament, right to information, member
Parlement, élection	Parliament, exclusive right to amend Constitution
Parlement, élections	<i>voir surtout</i> 4.5.3.1
Parlement, enquête	<i>voir surtout</i> 4.5.3.1
	Parliamentary, inquiry

Parlement, groupe	Parliament, group <i>voir</i> Groupe parlementaire
Parlement, loi, éléments	Parliament, Act, elements
Parlement, majorité	Parliament, majority
Parlement, mandat libre	Parliament, free mandate
Parlement, membre	Parliament, member
Parlement, membre, démission, retrait	Parliament, member, resignation, withdrawal
Parlement, membre, enregistrement	Parliament, member, registration
Parlement, membre, indemnité	Parliament, member, allowance
Parlement, membre, nombre	Parliament, member, number
Parlement, membre, remplacement, régime	Parliament, member, substitution, rules governing
Parlement, membre, salaire	Parliament, member, salary
Parlement, membre, suppléant	Parliament, member, alternate
Parlement, minute	Parliament, minute
Parlement, organe représentatif suprême	Parliament, supreme representative body
Parlement, perte de la qualité de membre	Parliament, loss of membership
Parlement, pouvoir administratif, autonomie régionale	Parliament, administrative authority regional self-government
Parlement, président, attributions	Parliament, speaker, powers
Parlement, procédure de vote	Parliament, voting procedure
Parlement, quorum	Parliament, quorum
Parlement, règlement	<i>voir surtout</i> 4.5.4.1
Parlement, représentant du personnel, activité syndicale	Parliament, staff representative, trade union activity
Parlement, résolution	Parliament, resolution
Parlement, séance extraordinaire	Parliament, extraordinary sitting
Parlement, séance ordinaire	Parliament, regular sitting
Parlement, travaux	Parliament, work
Parlementaire, absent	Parliamentarian, absent
Paroisse, conseil	Parish, council
Paroisse, élection et votation	Parish, election and voting
Parquet, situation dans l'ordre constitutionnel et juridique	Public prosecutor's office, position in constitutional and legal system
Parti politique	<i>voir surtout</i> 4.5.11
Parti politique, activité	Political party, practice
Parti politique, avoir	Political party, asset
Parti politique, définition	Political party, definition
Parti politique, dénomination	Political party, name
Parti politique, dissolution	Political party, dissolution
Parti politique, enregistrement	Political party, registration
Parti politique, enregistrement, refus	Political party, registration, refusal
Parti politique, incitation à la fusion	Political party, incentive to merge
Parti politique, liberté	Political party, freedom
Parti politique, libre concurrence	Political party, free competition
Parti politique, organisation démocratique	Political party, democratic organisation
Parti politique, possibilité de se montrer compétitif	Political party, competitive opportunity
Parti politique, programme	Political party, programme
Parti politique, raciste	Political party, racist
Parti politique, reconnaissance	Political party, recognition
Parti politique, sigle	Political party, acronym
Parti politique, structure organisationnelle, unité dynamique	Political party, organisational structure, dynamic unity
Parti politique, symbole	Political party, emblem
Parti politique, traitement égal	Political party, equal treatment
Parti, adresse	Party, address
Parti, nom	Party, name
Parti, programme	Party, programme
Parti, reconnaissance	Party, recognition
Partialité, question, réexamen	Bias, question, review
Partialité, suspicion	Bias, suspicion

Participation à l'administration des affaires publiques	Participation in managing public affairs
Participation, procédure	Participation, procedure
Partie à témoigner	Party as witnesses
Partie à un procès	Party to an action
Partie civile	Complainant
Partie, partie victorieuse, partie succombante	Party, successful, unsuccessful
Passation de marchés publics	Public procurement
Passeport	Passport
Passeport diplomatique	Diplomatic passport
Passeport étranger, délivrance, compétence	Passport, issuing, powers
Passeport, droit	Passport, right to receive
Passeport, orthographe des noms	Passport, spelling of name
Paternité	Paternity
Paternité, congé, droit	Paternity, leave, right
Paternité, contestation	Paternity, contested
Paternité, désaveu	Paternity, denial
Paternité, établissement par le tribunal	Paternity, establishment by the court
Paternité, père biologique	Paternity, biological father
Paternité, recherche	Paternity, investigation
	Paternity, search
Paternité, reconnaissance	Paternity, acknowledgement
Paternité, sociale	Paternity, social
Patient	Patient
Patient, données, codage	Patient, data, coding
Patient, droit	Patient, right
Patient, malade mental	Patient, unsound mind
Patient, oncologique	Patient, cancer
Patrie	Homeland
Patrimoine culturel	Cultural heritage
Patrimoine culturel, protection	Cultural heritage, protection
Patrimoine cynégétique, gestion rationnelle	Game stock, rational management
Patrimoine et revenu	Asset and income
Patrimoine monastique	Monastery, property
Patrimoine municipal, nationalisation	Municipal asset, nationalisation
Patrimoine, culturel	Heritage, cultural
Patrimoine, culturel, hellénique	Heritage, cultural, Greek
Patrimoine, déclaration	Assets, declaration
Patrimoine, déclaration, publicité	Assets, declaration, public
Patrimoine, naturel et culturel, protection	Heritage, natural and cultural, protection
Patronyme	<i>voir</i> Nom
Pays d'origine, garantie	Home country, guarantee
Pays, d'accueil	Country, host
Pays, d'origine	Country, native
Pays, étranger	Country, foreign
Pays, tiers, sûr	Country, third, secure
Pêche	Fishing
Pêche, droit	Fishing right
Pédagogie, conception	Educational thinking
Peine	Penalty
Peine corporelle, mineur	Punishment corporal, juvenile
Peine de mort	Death penalty
Peine de mort, abolition	Death penalty, abolition
Peine de mort, envisageable	Death penalty, foreseeable
Peine de mort, exécution, prohibition	Death penalty, enforcement, prohibition
Peine de mort, possibilité abstraite	Death penalty, abstract possibility
Peine, adaptation à la situation personnelle de l'auteur de l'infraction	Punishment, adaptation to personal circumstances of offender
Peine, aggravation	Penalty, aggravation
Peine, alourdie	Sentence, increased
Peine, application, modalités	Penalty, application, conditions

Peine, but éducatif	Sentence, educational aim
Peine, but rééducatif	Sentence, rehabilitative purpose
Peine, commutation	Sentence, commuting
Peine, conditions	Punishment, terms
Peine, cruelle, inhumaine ou dégradante	Punishment, cruel, inhuman or degrading
Peine, cumul	Sentence, cumulative
Peine, dégradante	Punishment, degrading
Peine, disciplinaire	Punishment, disciplinary
Peine, effet nécessaire	Sentence, automatic effect
Peine, enquête	Penalty, investigation
Peine, exécution	Sentence, execution
Peine, exécution, office divin	Sentence, serving, church services
Peine, exécution, peine disciplinaire	Sentence, serving, punishment
Peine, exécution, régime de la détention	Sentence, serving, prison regime
Peine, finalité rééducative	Sentence, reeducation as aim
Peine, flexibilité et individualisation dans l'exécution	Punishment, flexibility and individual approaches to execution
Peine, limite	Sentence, limit
Peine, mesure alternative	Sentence, alternative form
Peine, minimum	Penalty, minimum
Peine, non-rétroactivité	Penalty, non-retrospective effect
Peine, obligatoire	Penalty, mandatory
Peine, privative de liberté	Sentence, custodial
Peine, privative de liberté, finalité	Sentence, custodial, purpose
Peine, privative de liberté, finalités	Penalty, restricting freedom, aims
Peine, probation	Sentence, probation
Peine, proportionnalité	Penalty, proportionality
	Sentence, proportionality
Peine, sursis	Sentence, suspension
Peine, suspension	Sentence, deferral
Pension	Pension
Pension accordée aux orphelins	Pension granted to orphans
Pension alimentaire	Maintenance obligation
Pension alimentaire, enfant à charge	Maintenance, dependent child
Pension alimentaire, imposition	Child support, taxation
Pension alimentaire, montant	Child support, amount
Pension de retraite	voir Pension
Pension de sécurité sociale	Social security pension
Pension et emploi, cumul	Pension and employment, cumulation
Pension, ajustement	Pension, adjustment
Pension, ajustement, minimum, maximum	Pension, adjustment, minimum, maximum
Pension, augmentation du montant	Pension, increasing the amount
Pension, caisse	Pension, bureau
Pension, calcul	Pension, determination
Pension, caractère civil	Pension, civil character
Pension, célibataire	Pension, single person
Pension, civile et militaire	Pension, civil and military
Pension, cotisation	Pension, contribution
Pension, couple	Pension, married couple's
Pension, droit	Pension, entitlement
	Pension, right
Pension, État, victimes	Pension, state, victims
Pension, exonération fiscale	Pension, tax exemption
Pension, exportabilité	Pension, exportability
Pension, fonds	Pension, fund
Pension, garantie de la protection	Pension, protective guarantee
Pension, invalidité	Pension, disability
Pension, invalidité, droit	Pension, disability, right
Pension, majoration pour conjoint	Pension, spouse-supplement
Pension, montant	Pension, amount

Pension, paiement, procédure	Pension, payment, procedure
Pension, parent	Pension, parent
Pension, période d'affiliation	Pension, purchase of periods of cover
Pension, privilège	Pension, privilege
Pension, professionnelle	Pension, occupational
Pension, réduction	Pension, reduction
Pension, régime	Pension, scheme
Pension, régime d'assurance	Pension, insurance scheme
Pension, régime, harmonisation	Pension, system , harmonisation
Pension, revalorisation	Pension, valorisation
Pension, réversion	Pension, reversionary
Pension, sécurité sociale	Pension, social security
Pension, sécurité sociale, plan d'assurance	Pension, social security, insurance scheme
Pension, survivant	Pension, survivor
Pension, versement	Pension, payment
Pension, veuvage	Pension, widow
Pénurie	Shortage
Père	Father
Père, biologique	Father, biological
Père, célibataire	Father, unmarried
Père, droit de visite	Father, right of access
Père, salarié	Father, wage-earning
Péréquation	Cross-subsidies
Période transitoire	Transitional period
Permis de conduire	Driving licence
Permis de conduire, retrait d'admonestation	Driving licence, suspension as a reprimand
Permis de construire, absence	Building permit, absence
Permis de construire, annulation	Building permit, revocation
Permis de construire, avis de l'Église orthodoxe	Building permit, opinion of Orthodox Church
Permis de séjour	Residence permit
Permis de séjour, prorogation	Residence permit, extension
Permis d'exploiter	Permit to extract
Perquisition	Entry and search
	Search
Perquisition cabinet d'avocat	Search, lawyer's office
Perquisition et saisie, document	Search and seizure, document
Perquisition, mandat	Search, warrant, wording
Perquisition, nécessité	Search, necessity
Perquisition, nuit	Search, night
Perquisition, répétée	Search, repeated
Persécuté, politique, antifasciste, victime	Persecution, political, anti-fascist, victim
Persécuté, raison raciale, victime	Persecution, racial, victim
Persécuté, victime, attribution de bénéfice	Persecution, victim, allocation of fund
Persécution politique	Political persecution
Persécution, groupe	Persecution, group
Persécution, pour motifs politiques	Persecution, on political grounds
Persécution, risque	Persecution, risk
Personnage à notoriété publique	Celebrity
Personnage public	Public figure
Personnage public (<i>Pubblici ufficiali</i>)	Public figure (<i>Pubblici ufficiali</i>)
Personnage public, condition	Public figure, status
Personnalité, dignité, libre développement	Personality, dignity, free development
Personnalité, droit	Personality, right
Personnalité, droit à la protection	Personality, right to protection
Personnalité, droit général	Personality, general right
Personnalité, libre développement	Personality, free development
Personnalité, protection	Personality, protection
Personne à charge	Dependant
Personne âgée	Elderly person
Personne handicapée, emploi	Disabled person, employment

Personne handicapée, physiquement	Disabled person, physically
Personne mariée et célibataire	Married and single person
Personne morale	Legal person
Personne morale régionale	Regional legal entity
Personne morale, différence de traitement entre contribuables	Legal person, differential treatment as a tax payer
Personne morale, responsabilité criminelle	Legal person, criminal responsibility
Personne publique	<i>voir</i> Personnage public
Personne publique, médias d'information	Public person, media information
Personne séropositive	HIV-positive person
Personne, déplacée, hébergement	Person, displaced, accommodation
Personnel enseignant, nomination	Teaching staff, appointment
Personnel navigant, protection	Flight crew members, protection
Personnel, auxiliaire	Staff, auxiliary
Personnel, médical	Staff, medical
Personnel, région	Staff, regional
Personnel, représentation	Staff, representation
Peuple	People
Peuple autochtone	Aboriginal people
Peuple, libre détermination	People, self-determination
Pharmacie, création	Pharmacy, establishment
Pharmacie, vente par correspondance	Pharmacy, mail-order sale
Pharmacien, publicité	Pharmacist, advertising
Photographie, droit	Portrait law
Photographie, publication	Photograph, publication
Photographie, reportage	Photo, reportage
Photographie, utilisation sans le consentement de l'intéressé	Photograph, use without consent
PIDCP	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.6
PIDESC	<i>voir surtout</i> 2.1.1.4.7
Pièce de procédure	Case file
Pièce d'identité	Identity document
Pièce d'identité, code-barre	Identity document, bar-coded
Piquet de grève	Picketing
Placement, emploi	Placement, job
Plaidoirie, liberté d'expression	Submission, freedom of expression
Plainte préalable du propriétaire	Preliminary complaint by the owner
Plainte, constitutionnelle	Complaint, constitutional
Plan d'affectation	Plan, land-use
Plan d'aménagement, régional	Planning, regional
Plan d'épargne, retraite	Account, individual, retirement
Plan d'occupation des sols	Building plan
Plaque d'immatriculation, véhicule	Number plate, vehicle
Plébiscite	Plebiscite
Pluralisme politique, principe	Political plurality, principle
Pluralisme, politique	Pluralism, political
Pluralisme, principe	Pluralism, principle
Pluralisme, religieux, conséquences inévitables	Pluralism, religions, unavoidable consequences
Plus value à long terme	Long-term capital gains
Plus-value, imposition	Capital gain tax
Polémique	Polemic
Police	<i>voir surtout</i> 4.12.2
Police de la sécurité de l'État	State Security Police
Police, administration, discrétion, manque	Police, administration, discretion, absence
Police, administrative	Police, administrative
Police, agent	Police, officer
Police, agent, badge d'identité	Police, officer, identity badge
Police, auxiliaire, accès aux rôles	Police, auxiliary, access to posts
Police, détention	Police, custody
Police, enquête, poursuite	Police, investigation, continuing

Police, faute dans l'exercice des fonctions	Police, defective exercise of duty
Police, fiscale	Inspectorate, tax
Police, fonctionnaire, protection sociale	Police, officer, social guarantee
Police, fonctionnaire, renvoi	Police, officer, dismissal
Police, injonction	Police, writ
Police, interrogatoire	Police, interrogation
Police, judiciaire	Police, criminal
Police, mesure	Police, measure
Police, mission	Police force, duty
Police, municipale	Police, municipal
Police, opérations clandestines	Police, undercover operation
Police, poursuite	Police, chase
Police, pouvoir	Police, power
Police, rapport, non-présentation	Police, report, suppression
Police, règlement	Police, laws regulating
Policier de l'ex-R.D.A	Policeman of the former GDR
Policier, éligibilité	Policeman, right to be elected
Politicien, critique, limite	Politician, criticism, limit
Politicien, diffamation	Politician, defamation
Politicien, réputation	Politician, reputation
Politique de fixation des prix, principes fondamentaux	Pricing policy, fundamental principles
Politique du personnel	Personnel, policy
Politique étrangère	Policy, foreign
Politique monétaire	Monetary policy
Politique monétaire, compétence	Monetary policy, powers
Politique sociale, objectif légitime	Social policy aim, legitimate
Politique, financière	Policy, financial
Politique, sociale	Policy, social
Pollution, contrôle	Pollution, control
Pollution, sonore	Pollution, noise
Polygamie	Polygamy
Pompier, volontaire, privilège	Fire brigade, voluntary, privilege
Population intéressée	Population concerned
Population, outre-mer	Population, overseas
Port d'armes	Firearm permit
Portée excessive, théorie (<i>overbreadth</i>)	Overbreadth doctrine
Portée existentielle	Existential significance
Position, dominante	Dominant, position
Possession légitime, marchandises	Lawful possession, goods
Possession, illégale	Possession, unlawful
Possibilité de révision, amnistie présidentielle	Reviewability, presidential pardon
Possibilité, égalité	Opportunity, equality
Poste public, démission	Public post, resignation
Poursuite	Prosecution
Poursuite, abandon	Prosecution, withdrawal
Poursuite, caractère obligatoire	Prosecution, obligatory nature
Poursuite, infraction à la réglementation	Prosecution, regulatory
Poursuite, judiciaire, capacité d'engager	Proceedings, legal, capacity to take
Poursuite, ouverture	Procedure for enforcing a charge
Poursuite, pénale	Proceedings, criminal
Poursuite, privée	Prosecution, private
Poursuite, subrogation	Prosecution, take-over
Poursuite, suspension	Judicial proceedings, suspension
Pourvoi en cassation, déchéance	Right in cassation, forfeiture
Pourvoi en cassation, rejet	Appeal in cassation, non-admission
Pouvoir d'appréciation, excès	Appreciation, power, excess
	Discretion, excessive
Pouvoir de contrôler les décisions de justice	Jurisdiction to review court decisions
Pouvoir d'exception	<i>voir surtout</i> 4.18

Pouvoir discrétionnaire	Discretionary power
Pouvoir discrétionnaire, étendue	Discretionary power, scope
Pouvoir discrétionnaire, limites	Discretionary power, limits
Pouvoir exécutif, acte	Executive, act
Pouvoir fiscal, principe	Tax dominion, principle
Pouvoir judiciaire, indépendance	Judiciary, independence
Pouvoir judiciaire, principe d'exclusivité	Judicial authority, principle of exclusive jurisdiction
Pouvoir législatif	Legislative power
Pouvoir législatif, limite	Legislative power, limitation
Pouvoir local	Local government
Pouvoir présidentiel, extension	Presidential power, enlargement
Pouvoir présidentiel, limitation	Presidential power, exclusion
Pouvoir réglementaire	Regulatory power
Pouvoir souverain, transfert	Sovereign power, transfer
Pouvoir spécial, usage	Special power, use
Pouvoir sur le bien, exercice	Powers over asset, exercise
Pouvoir, administratif	Powers, administrative
Pouvoir, contrôle	Competence, reviewing
Pouvoir, explicite	Powers, explicit
Pouvoir, extrajudiciaire spécial	Powers, special extrajudiciary
Pouvoir, implicite	Powers, implicit
Pouvoir, réparation	Powers, division
Pouvoirs locaux, compétences	Local government, competences
Pouvoirs publics, contrôle juridictionnel	Public power, review
Pouvoirs spéciaux	Special powers
Pratique professionnelle	Professional practice
Préambule	Preamble
Préambule, valeur non-normative	Preamble, non-normative value
Précédent jurisprudentiel, application incorrecte	Precedent case, improper application
Précédent, judiciaire, contrôle	Precedent, judicial, review
Précédent, règle	<i>Stare decisis</i>
Précédent, règle, doctrine	<i>Stare decisis</i> doctrine
Précédent, règle, limite	Precedent, limitation
Pré-embryon	Pre-embryo
Préemption, droit	Pre-emptive right
Préemption, droit, ancien propriétaire	Preemption, right, previous owner
Préemption, exercice	Pre-emption right, exercise
Préfet	Chief county administrative officer
Préjudice	Damage
Préjudice, corporel, réparation	Damage, corporal, compensation
Préjudice, grave	Disadvantage, severe
	Prejudice, serious
Préjudice, moral, réparation	Prejudice, moral, removal
Préjudice, sérieux	Disadvantage, substantial
Préjugement	Prejudgment
Préjugés, officiers de justice	Bias, judicial officers
Prélèvement sur recette	Deduction from revenue
Premier ministre, champ d'application de ses pouvoirs	Prime Minister, scope of authority
Prénom, changement	Forename, change
Préparations, liste, publication, distribution	Preparations List, publication, supply
Prescription	Limitation period
Prescription médicale	Medical prescription
Prescription pénale, suspension	Limitation period, criminal law, suspension
Prescription, expirée	Limitation period, expiry
<i>Presentment Clause</i>	Presentment Clause
Présidence	Presidency
Présidence, candidat	Presidential candidate
Présidence, candidat, nationalité, conditions	Presidential candidate, citizenship, requirements
Présidence, candidature	Presidency, candidature

Président	President
Président de la Douma régionale, exécution de ses fonctions	President of the regional Duma, fulfilment of duties
Président de la République, garant de la Constitution	President of the Republic, guarantor of the Constitution
Président, accord, nature	President, consent, nature
Président, compétences, délégation	President, powers, delegation
Président, contre signature	<i>voir surtout</i> 4.4.1.1
Président, durée du mandat	<i>voir surtout</i> 4.4.3.2
Président, élection par le Parlement	President, election by Parliament
Président, état de santé, information	President, state of health, information
Président, fonctions, exercice, incapacité	President, functions, exercise, incapacity
Président, immunité	President, immunity
Président, manque de réflexion	President, failure to apply his or her mind
Président, mise en accusation	Presidential impeachment
Président, obligations, incapacité temporaire	President, duties, temporary incapacity
Président, statut, dignité et efficacité	President, status, dignity and efficiency
Président, témoignage	President, testimony
Présomption <i>juris et de jure</i> , de fraude fiscale	Presumption, absolute, tax fraud
Présomption d'atteinte aux droits de la défense	Presumption of prejudice
Présomption de négligence, constitutionnalité	Presumption of negligence, constitutionality
Présomption d'innocence	<i>voir surtout</i> 5.3.13.21
Présomption d'innocence, activité probatoire	Presumption of innocence, collection of evidence
Présomption d'innocence, preuve préconstituée	Presumption of innocence, proof by measures taken for that purpose
Présomption d'innocence, signification	Presumption of innocence, meaning
Présomption, commerce de cannabis	Presumption, dealing in cannabis
Présomption, constitutionnalité	Presumption, constitutionality
Présomption, légale	Presumption, legal
Présomption, légale, réfragable	Presumption, legal, rebuttable
Présomption, positive	Presumption, positive
Presse	<i>voir</i> Journal
Pression indue	Influence, improper
Pression politique	Political pressure
Prestation sociale, discrimination fondée sur la résidence	Welfare benefit, discrimination based on residence
Prestation sociale, substitution	Community service, substitute
Prestation, demande, obligation de présenter des preuves	Benefit, application, obligation to produce evidence
Prestation, groupe, revalorisation	Benefit, group, valorisation
Prêt	Loan
Prêt, taux zéro	Loan, interest free
Prêtre, exemption du service militaire	Priest, exemption from military service
Preuve à charge	Evidence, prosecution
	Sufficient evidence
Preuve à charge, absence	Prosecution evidence, absence
Preuve empirique	Evidence, empirical
Preuve obtenue illicitement	Evidence obtained illegally
	Evidence obtained unlawfully
	Unlawful evidence
Preuve recueillies par hasard	Evidence obtained by chance
Preuve spécifique, mauvais traitement	Evidence, specific, ill-treatment
Preuve, <i>ex officio judicis</i>	Evidence, <i>ex officio judicis</i>
Preuve, administration	Evidence, administration
	Evidence, submission
Preuve, admissibilité	Evidence, admissibility
Preuve, appréciation dans une procédure d'appel	Evidence, assessment in appeal proceedings
Preuve, appréciation, abus de pouvoir discrétionnaire	Evidence, assessment, abuse of discretion
Preuve, appréciation, défaut	Evidence, assessment, fault
Preuve, charge	<i>voir</i> Charge de la preuve

Preuve, décision judiciaire comme preuve	Evidence, court ruling as evidence
Preuve, défaut	Proof, default
Preuve, déposition écrite	Evidence, written witness
Preuve, événement historique, compte-rendu	Evidence, historical event, judicial notice
Preuve, examen	Evidence, scrutiny
Preuve, exclusion	Evidence, exclusion
Preuve, indices	Evidence, circumstantial
Preuve, introduction partielle	Evidence, partial submission
Preuve, irrecevabilité	Evidence, inadmissibility
Preuve, liberté, principe	Evidence, freedom, principle
Preuve, libre évaluation, principe	Evidence, free evaluation, principle
Preuve, mode	Proof, mode
Preuve, niveau	Proof, standard
Preuve, nouvelle, introduction en appel	Evidence, new, introduction on appeal
Preuve, nouvelle, prise en compte	Evidence, new, consideration
Preuve, nouvellement découverte	Evidence, newly discovered
Preuve, obligation de donner	Evidence, duty to give
Preuve, obligation de soumettre, exemption	Evidence, obligation to give, exemption
Preuve, obtention illégale	Evidence, illegal obtaining
Preuve, obtenue illicitement, inadmissibilité	Evidence, obtained illegally, inadmissibility
Preuve, perte, négligence	Evidence, loss, negligence
Preuve, rapport concernant les empreintes digitales	Evidence, fingerprint report
Preuve, refus de donner	Evidence, refusal to give
Preuve, refus, motifs	Evidence, non-admittance, reasons
Preuve, règle d'exclusion	Evidence, exclusionary rule
Preuve, règle, matière civile	Evidence, rule, civil case
Preuve, témoignage par liaison télévisuelle directe	Evidence, live television link
Preuve, utilisation	Evidence, use
Preuve, vérification	Evidence, verification
Prévarication	Authority, abuse
Prévention de la criminalité, individuelle et générale	Crime prevention, individual and general
Prévention de la criminalité, moyen autorisé	Crime prevention, permissible mean
Prière lors d'une cérémonie scolaire	Prayer at school ceremony
Prière scolaire, non confessionnelle, volontaire	Prayer at school, non-denominational, voluntary
Prière, guérison biblique	Prayer, biblical healing
Prière, non sectaire	Prayer, non-sectarian
Prière, refus	Prayer, refusal
Primauté, limites à l'autonomie procédurale nationale	Primacy, limits to the independence of national procedure
Principe administratif, préavis raisonnable	Administrative principle, reasonable prior notice
Principe constitutionnel, conformité	Constitutional principle, compliance
Principe de justice sociale	<i>voir surtout</i> 3.5
Principes de base reconnus par les nations civilisées, violation	Basic principles recognised by civilised nations, violation
Principes fondamentaux du système juridique communautaire	Fundamental principles, community legal system
Principes fondamentaux reconnus par les lois de la République	Fundamental principles recognised by French law
	Fundamental principles recognised by the laws of the Republic
Principes généraux communs aux États membres	General principles common to the member states
Principes généraux du droit	<i>voir surtout</i> 2.1.2.2
Principes généraux du droit international	General rules of international law
Prison	Prison
	<i>voir</i> Emprisonnement
<i>Prison ouverte</i>	<i>Open prison</i>
Prison, attachement à un type spécifique	Prison, assignment to a specific type
Prison, atténuée, situation	Prison, mitigated, situation
Prison, finalité	Prison, purpose
Prison, gardien, droit	Prison, officer, right

Prison, interception des communications	Prison, interception of communications
Prison, lettre	Prison, letter
Prison, mesure alternative	Prison, alternative measure
Prison, organisation	Prison, organisation
Prison, peine, exécution	Prison, sentence, execution
Prison, privilège	Prison, privilege
Prison, problème disciplinaire	Prison, disciplinary problem
Prison, règle	Prison, rules
Prison, renvoi	Prison, remand
Prison, sanction	Prison, sanction
Prison, traitement pénitentiaire	Prison, treatment
Prison, type, choix, compétence	Prison, type, choice, competence
Prison, violence carcérale	Prison, violence
Prisonnier	<i>voir</i> Détenu
Prisonnier politique	Political prisoner
Privation de liberté aux frontières, durée maximale	Deprivation of freedom at borders, maximum period
Privatisation	<i>voir surtout</i> 5.3.37.4
Privatisation, contrôle, compétences	Privatisation, monitoring powers
Privatisation, fixation des prix	Privatisation, pricing
Privatisation, indemnisation en obligations	Privatisation, payment in bonds
Privatisation, instruction spéciale	Privatisation, special instruction
Privatisation, méthodes d'évaluation	Privatisation, evaluation methods
Privatisation, procédure	Privatisation, procedure
Privilège fiscal, discrimination	Tax privilege, discrimination
Privilèges et immunités	Privileges and immunities
Prix, contrôle, compétence	Price, control, competence
Prix, maximum, détermination	Price, maximum, determination
Procédure	Procedure
Procédure administrative	Administrative proceedings
Procédure civile	Civil procedure
	Civil proceedings
Procédure civile, code	Civil Procedure, Code
Procédure civile, durée, excessive	Proceedings, civil, duration, excessive
Procédure civile, garantie	Civil Procedure, guarantee
Procédure civile, langue, traduction officielle	Civil procedure, language, official translation
Procédure civile, voies de recours	Civil Procedure, remedies
Procédure correctionnelle	Misdemeanour proceedings
Procédure d'appel	Appeal procedure
Procédure d'avis, objectif	Procedure for requesting an opinion, purpose
Procédure de recours	Appeals procedure
Procédure de responsabilité, limitation	Liability procedure, reduction
Procédure d'instance	Court proceedings
Procédure d'interdiction	Incapacity proceedings
Procédure disciplinaire	Disciplinary procedure
	Disciplinary proceedings
Procédure disciplinaire, caractère contradictoire	Disciplinary proceedings, <i>inter partes</i> character
Procédure disciplinaire, garantie	Disciplinary proceedings, procedural guarantee
Procédure disciplinaire, nature pénale	Disciplinary proceedings, criminal character
Procédure disciplinaire, prison	Disciplinary hearing, prison
Procédure disciplinaire, respect des droits de la défense	Disciplinary proceedings, respect of the rights of the defence
Procédure équitable, principe	Procedural fairness, principle
Procédure générale	General procedure
Procédure judiciaire	Court proceeding
Procédure judiciaire, réouverture	Court proceeding, reopening
Procédure judiciaire, traduction du dossier	Judicial procedure, translation of case-file
Procédure législative	Legislative procedure
Procédure pénale	Criminal procedure
	Criminal proceedings
Procédure pénale en cours	Criminal proceedings, ongoing

Procédure pénale pendante	Criminal proceedings pending
Procédure pénale, audience	Criminal procedure, hearing
Procédure pénale, code	Criminal Procedure, Code
Procédure pénale, consultation du dossier	Criminal procedure, access to the file
Procédure pénale, effet dans un autre État	Criminal proceedings, effects in another state
Procédure pénale, fédérale	Criminal procedure, federal
Procédure pénale, garanties	Criminal procedure, guarantees
	Criminal proceedings, guarantees
Procédure pénale, légalité	Criminal procedure, legality
Procédure pénale, militaire	Criminal procedure, military
Procédure pénale, respect	Criminal procedure, respect
Procédure pénale, victime, plainte préalable	Criminal procedure, victim, prior complaint
Procédure sommaire	Summary proceedings
Procédure urgente	Urgent proceedings
Procédure, à huis clos	Proceedings, <i>in camera</i>
Procédure, accélération	Proceedings, speeding up
Procédure, acte, suspension	Procedural, measure, suspension
Procédure, administrative	Procedure, administrative
Procédure, administrative, appel	Procedure, administrative, appeal
Procédure, administrative, générale	Procedure, administrative, general
Procédure, administrative, procédure équitable	Procedure, administrative, just procedure
	Procedure, administrative, procedural fairness
Procédure, appel, représentation	Appeal proceeding, representation
Procédure, applicable	Procedure, applicable
Procédure, budgétaire	Procedure, budgetary
Procédure, classement sans suite	Procedure, discontinuing
Procédure, contradictoire	Procedure, adversarial
Procédure, coopération	Procedure, cooperation
Procédure, en cours	Procedure, current
Procédure, engagée, aboutissement, intérêt	Proceedings, instituted, completion, interest
Procédure, expulsion	Procedure, expulsion
Procédure, extraordinaire	Procedure, extraordinary
Procédure, frais	Proceedings, fee
Procédure, habilitation	Procedure, habitation
Procédure, mesure de correction	Proceedings, punitive measure
Procédure, objectivité	Procedure, objectivity
Procédure, obstruction	Proceedings, obstruction
Procédure, parlement	Procedure, parliament
Procédure, préliminaire	Pre-trial, procedure
Procédure, publication	Proceedings, publication
Procédure, référé, constitutionnalité	Proceedings, summary, constitutionality
Procédure, reprise, fondements	Proceedings, resumption, grounds
Procédure, urgente	Procedure, urgent
Procédure, vice	Proceedings, irregularity
Procédure, voie extraordinaire	Procedure, review, exceptional
Procès à motivation politique	Politically motivated trials
Procès analogues, égalité de traitement	Similar proceedings, equal treatment
Procès constitutionnel, cause normative	Proceedings, constitutional, normative cause
Procès dans un délai raisonnable, réparation	Trial within reasonable time, remedy
Procès dans un délai raisonnable, signification	Trial within reasonable time, meaning
Procès équitable	<i>voir surtout</i> 5.4.15
Procès identiques, impossibilité	Identical proceedings, impossibility
Procès inéquitable, risque	Unfair trial, risk
Procès par défaut	Trial <i>in absentia</i>
Procès pénal	Criminal proceedings
	Criminal trial
	<i>voir</i> Procédure pénale
Procès pénal, action civile	Criminal procedure, civil action
Procès prétendument identique	Allegedly identical proceedings
Procession, motif religieux	Procession, religious

Procréation, assistance médicale	Procreation, medical assisted
Procurature, agent	Public prosecution department, member
Procureur (<i>Fiscale</i>) chargé des enquêtes administratives, stabilité	Public Prosecutor (<i>Fiscale</i>) responsible for administrative cases, stability
Procureur général, compétence	Public Prosecutor, chief, power
Procureur général, nomination	Public Prosecutor, chief, appointment
Procureur, accusation pénale	Prosecutor's office, criminal accusation
Procureur, bureau, enquête	Prosecutor's office, inquiry
Procureur, compétence	Public Prosecutor, power
Procureur, demandes adressées	Prosecutor's office, requests
Procureur, dossier, discrétion	Prosecutor, case-file, discretion
Procureur, investigation, refus	Prosecutor, investigation, refusal
Procureur, national, anti-mafia	Prosecutor, national, anti-mafia
Procureur, obligation de divulgation, manquement	Prosecution, disclose, failure
Procureur, pouvoirs	Prosecutor, powers
Procureur, RDA	Prosecutor, GDR
Procureur, responsabilité	Prosecutor's office, responsibility
Procureur, suspension temporaire	Prosecutor's office, temporary suspension
Production de documents	Discovery of documents
Produit médical, prix	Medical good, price
Produit pharmaceutique, commerce	Medicinal product, trade
Produit, diversification	Product, diversification
Produit, pharmaceutique, prix	Product, pharmaceutical, price
Professeur de philologie	Philology teacher
Professeur, université, accès	Professor, university access
Professeur, université, limite d'âge	Professor, university, age limit
Profession libérale	Profession
Profession libérale, admission	Profession, admission
Profession libérale, limite d'âge	Profession, age limit
Profession libérale, pratique	Profession, practice
Profession médicale	Profession, medical
Profession médicale, accès	Profession, medical, access
Profession, droit d'exercer	Profession, right to practice
Profession, pratique	Profession, practice
Profit, principe	Principle of benefit
Programmation, liberté	Programming, freedom
Projet de loi, adoption par les deux chambres du Parlement	Bill, passing by both chambers of Parliament
Projet de loi, constitutionnalité	Bill, constitutionality
Projet de loi, examen préliminaire, limites	Bill, preliminary review, limits
Projet de loi, renvoi	Bill, referral
Projet de loi, réserves du Président	Bill, President's reservations
Prolongation	Continuance
Promotion, agressive	Promotion, aggressive
Promotion, refus	Promotion, refusal
Promulgation	Promulgation
Promulgation des lois, effet	Promulgation of laws, effect
Promulgation, présidentielle, date	Promulgation, presidential, date
Promulgation, refus par chef de l'État	Promulgation, refusal by head of state
Prononcé	<i>voir aussi</i> Déclaration
Prononcé d'inconstitutionnalité	<i>voir</i> Déclaration d'inconstitutionnalité
Propagande électorale	<i>voir surtout</i> 4.9.7
Propagande, matériel, confiscation	Propaganda, material, confiscation
Proportionnalité	Proportionality
	<i>voir surtout</i> 3.15
Proportionnalité ethnique	Ethnic proportionality
Proposition de loi	Private Members' Bill
Propriétaire, immeubles voisins, litige	Owner, neighbouring real estate, dispute
Propriétaire, indemnisation du propriétaire	Owner, comprehension
Propriété agricole, remembrement	Property, agricultural, merger

Propriété collective	<i>voir</i> Propriété sociale
Propriété de terres, loi, contestabilité	Land ownership, act, challengeability
Propriété des institutions locales, insaisissabilité	Property of local institutions, exemption from attachment
Propriété des personnes morales	Property of legal persons
Propriété immobilière	Property ownership
	<i>voir</i> Bien immobilier
Propriété intellectuelle	Intellectual property
Propriété privée de l'État, discrimination	Private property of the state, discrimination
Propriété privée, protection pénale égale	Private property, equal protection in criminal law
Propriété privée, restauration	Property, private, restoration
Propriété privée, restitution	Property, private, restoration
Propriété publique	<i>voir</i> Domaine public
Propriété sociale	Social ownership
Propriété, appartement	Ownership, apartment
Propriété, bien foncier, rétablissement	Property restoration, land
Propriété, collective	Ownership, social
Propriété, contrôle d'une société	Ownership, control of a company
Propriété, démembrement	Property, sub-division
Propriété, droit, inviolabilité	Property, right, inviolability
Propriété, droit, limite	Property, right, restriction
Propriété, droit, protection	Property, right, equal protection
Propriété, droit, types particuliers	Property, right, special kinds
Propriété, formes	Ownership, types
Propriété, garantie	Property, guarantee
Propriété, municipale	Property, municipal
Propriété, mutation	Ownership, transformation
Propriété, possession	Property, possession
Propriété, protection, procédure	Property, protection, procedure
Propriété, réforme	Ownership, reform
	Property, reform
Propriété, réglementation de l'usage	Property, control of use
Propriété, restitution	Property, restitution
Propriété, restitution des droits	Ownership, restoration of rights
Propriété, restitution en espèce	Property, restitution in kind
Propriété, sociale	Property, socially owned
Propriété, sociale, droit de propriété	Property, socially owned
Propriété, sociale, égalité de traitement	Property, socially owned, equal treatment
Propriété, titre	Ownership, title
Propriété, transformation	Property, transformation
Propriété, usufruit	Ownership, usufruct
Prosélytisme	Proselytism
Prosélytisme, interdiction	Proselytism, prohibition
Prosélytisme, sur enfants mineurs	Proselytism, of minor children
Prosélytisme, trompeur ou déloyal	Proselytism, misleading or dishonest
Protection constitutionnelle, recours	Constitutional protection, application
Protection des données	<i>voir surtout</i> 5.3.31.1
Protection des droits par la justice, droit	Judicial protection of rights, right
Protection des intérêts et de la sécurité de l'État, situations	Protection of the interests and security of state, situations
Protection des minorités ou des personnes appartenant à des minorités	<i>voir surtout</i> 5.3.43
Protection égale des droits	Equal protection of rights
Protection judiciaire	Judicial protection
Protection judiciaire, droit	Judicial protection, right
Protection judiciaire, effective	Judicial protection, effective
Protection juridictionnelle	<i>voir</i> Protection judiciaire
Protection juridictionnelle des États membres	Judicial protection of the member states
Protection juridictionnelle des institutions	Judicial protection of the institutions
Protection juridictionnelle provisoire	Interim protection

Protection juridictionnelle, effective, droit	Judicial protection, effective, right
Protection juridique	Legal protection
Protection juridique, effective, garantie	Legal protection, effective, guarantee
Protection juridique, garantie	Legal protection, guarantee
Protection juridique, intérêt	Legal protection, interest
Protection juridique, provisoire	Legal protection, provisional
Protection sociale	Social protection
	<i>voir</i> Sécurité sociale
Protection, consommateur	Consumer protection
Protection, légale, effective	Protection, legal, effective
Protection, portée	Protection, scope
Province	<i>voir surtout</i> 4.6.9.2.1
Province, autonome	Province, autonomous
Province, compétence législative	Province, legislative competence
Province, structures et procédures législatives et exécutives, signification	Provincial, legislative and executive structures and procedures, meaning
Provocation, fait justificatif	Provocation, justification
Prudence, obligation	<i>voir</i> Obligation de prudence
Publication	Publication
Publication au Journal officiel	Publication in the Official Gazette
Publication des lois	Publication of laws
Publication, anonyme, liberté	Publication, anonym, freedom
Publication, interdiction	Publication, ban
Publication, obscène	Publication, obscene
Publication, règlement municipal	Publication, municipal regulation
Publication, régularité	Publication, lawfulness
Publicité	Advertising
Publicité de la procédure	Public hearing
	Publicity of proceedings
Publicité des débats	<i>voir surtout</i> 5.3.13.6
Publicité des jugements	<i>voir surtout</i> 5.3.13.8
Publicité, audiovisuelle	Advertising, audiovisual
Publicité, avocat, réglementation	Advertising, applicant, regulation
Publicité, campagne, gouvernementale	Advertising, campaign, governmental
Publicité, commerciale	Advertising, commercial
Publicité, interdiction	Advertising, ban
	Advertising, prohibition
Publicité, mensongère	Advertisement, misleading
Publicité, tabac, interdiction	Advertising, tobacco, ban
Pudeur, atteinte	<i>voir</i> Infraction d'ordre sexuel
	<i>voir</i> Infraction d'ordre sexuel
Puissance publique, rapport de droit spécial	Public authority, special legal relationship
Qualification, obligation de justifier	Qualification, proof
Qualité pour agir	Right to initiate proceedings
Qualité pour agir (<i>Locus standi</i>)	<i>Locus standi</i>
Qualité pour agir, recourir	<i>Locus standi</i> , appeal
Question de confiance	<i>voir surtout</i> 4.5.8.2
Question de droit, importance fondamentale	Legal issue, fundamental importance
Question de principe	Matter of principle
	Question of principle
Question fédérale, insignifiante	Federal question, inconsequential
Question justiciable	Question subject to the jurisdiction of the courts
Question politique, examen	Political question, review
Question préalable	Preliminary question
Question préjudicielle	Preliminary ruling
Question préjudicielle, compétence de la Cour	Preliminary ruling, Court, competence
Question préjudicielle, condition requise	Preliminary ruling, requirement
Question préjudicielle, conditions	Preliminary question, conditions
Question préjudicielle, Cour de justice des CE	Preliminary ruling, Court of Justice of the EC
Question préjudicielle, recevabilité	Preliminary ruling, admissibility

Question préjudicielle, renvoi	Preliminary ruling, referral
Quorum	Quorum
Quorum, accorder la confiance	Quorum, vote of confidence
Quorum, siéger et prendre une décision	Quorum, session and decision
<i>Quorum</i>	<i>Quorum</i>
Quotient familial	Dependants' allowance
Race, définition	Race, definition
Racisme	Racism
Racisme, propos	Racist statement
Raisonnabilité	<i>voir surtout</i> 3.19
Rapport psychiatrique, utilisation	Psychiatric report, use
Rationalité, principe	Rationality, principle
Rayonnement, exposition	Radiation, exposure
RDA, droit pénal	GDR, criminal law
Réaction émotionnelle	Reaction, emotional
Réalité, sociale et biologique	Reality, social and biological
<i>Rebus sic stantibus</i>	<i>Rebus sic stantibus</i>
Recensement	Census
Recevabilité	Admissibility
Recevabilité, condition préalable	Admission, prerequisite
Recevabilité, préalable	Admissibility, precondition
Recherche	Research
Recherche, académique	Research, academic
Récidive	Recidivism
Réciprocité	Reciprocity
Réciprocité, principe, restrictions	Reciprocity, principle, restrictions
Réclamation fiscale	Tax complaint, challenge
Réclusion criminelle à perpétuité	Life imprisonment
Reconnaissance	Recognition
Reconnaissance du droit public	Public-law status
Reconnaissance photographique	Identification from photographs
Recours <i>in forma pauperis</i>	<i>In forma pauperis</i> appeal
Recours à la force	Use of force
Recours administratif	Administrative appeal
Recours constitutionnel	Constitutional complaint
Recours constitutionnel, retrait	Constitutional complaint, withdrawal
Recours contentieux	Appeal in respect of litigation
Recours effectif	Effective remedy
Recours effectif, droit	Effective remedy, right
Recours effectif, droit, portée	Effective remedy, right, scope
Recours effectif, privation	Effective remedy, denial
Recours en annulation, recevabilité	Proceedings for annulment, admissibility
Recours en inconstitutionnalité	Constitutional action
Recours en série	Mass appeals
Recours extraordinaire	Extraordinary appeal
Recours individuel	Appeal, individual
Recours individuel, droit	Appeal, individual, right
Recours ordinaire, non-épuisement	Ordinary remedy, non- exhaustion
Recours pour inconstitutionnalité, recevabilité	Constitutional complaint, admissibility
Recours, autorisation	Leave to appeal
Recours, déclaration de droit	Remedy, declaration of right
Recours, droit, prescription	Appeal, right, prescription
Recours, effet suspensif	Appeal, suspensive effect
Recours, inadmissibilité	Appeal, inadmissibility
Recours, infondé ou impossible	Complaint, unfounded or impossible
Recours, procédure extraordinaire	Appeal, extraordinary procedure
Recours, qualité pour recourir sur le plan cantonal	Appeal capacity, cantonal level
Recours, sanction administrative	Appeal, administrative sanction
Recours, section, compétence	Appellate Division, jurisdiction
Recours, violation droits constitutionnels	Remedy, violation constitutional right

Recouvrement des coûts, principe	Cost recovery, principle
Rectification, droit	Rectification, right
Récusation	Recusal
Récusation, demande	Recusal, application
Récusation, juge	Challenging, judge
Récusation, juge, impartialité	Challenging, judge, impartiality
Récusation, juge, procédure	Challenging, judge, procedure
Récusation, jurés, fondée sur le sexe	Challenging, jurors, gender-based
Récusation, procédure	Challenging, procedure
Redevance contributive	Contributory fee
Redevance de sécurité	Security fee
Redevance d'évacuation, eaux usées	Sewerage charge, levy
Redevance pour service rendu	Fees for service provided
Redevance, montant	Fee, amount
Redevance, progressive	Fee, graduated
Redevance, structure uniforme	Service charge, uniform structure
Redressement	Tax, additional
Rééducation, principe	Re-education, principle
Rééducation, qualité de droit fondamental	Rehabilitation, status as a fundamental right
Réexamen, sens technique	Review, technical meaning
Référé administratif, urgent	Administrative application, urgent
Référé, mesure provisoire	Interim measure, prescription
Référé, sursis à exécution	Interim measure, suspension of enforcement
Référendum	<i>voir surtout</i> 4.9.1
Référendum, affaires publiques, gestion, participation	Referendum, public affairs, administration, participation
Référendum, annonce	Referendum, announcement
Référendum, bulletin de vote	Referendum, ballot paper
Référendum, campagne	Referendum, campaign
Référendum, commission	Referendum, commission
Référendum, conditions	Referendum, preconditions
Référendum, conditions génériques	Referendum, general conditions
Référendum, conditions spécifiques	Referendum, specific conditions
Référendum, confirmation, résultats	Referendum, confirmation, results
Référendum, consultatif	Referendum, consultative
Référendum, consultatif, législatif	Referendum, consultative, legislative
Référendum, délais	Referendum, deadlines
Référendum, déroulement	Referendum, conduct
Référendum, droit	Referendum, right
Référendum, droit constitutionnel de demande	Referendum, constitutional right to request
Référendum, élection anticipée	Referendum, premature election
Référendum, initiative	Referendum, initiative
Référendum, initiative, nullité	Referendum request, nullity
Référendum, introduction d'impôts locaux	Referendum, introduction of local contributions
Référendum, légal	Referendum, statutory
Référendum, libellé	Referendum, wording
Référendum, local	Referendum, local
Référendum, modification de la Constitution	Referendum, amendment to Constitution
Référendum, obligatoire	Referendum, compulsory
Référendum, optionnel	Referendum, obligatory
Référendum, organisation	Referendum, optional
Référendum, organisation d'un nouveau	Referendum, organisation
Référendum, panukrainien	Referendum, re-run
Référendum, participation à la gestion des affaires publiques	Referendum, all-Ukrainian
Référendum, participation des organes d'État	Referendum, participation in administration of public affairs
Référendum, populaire local	Referendum, participation of state authorities
Référendum, préliminaire législatif	Referendum, local
Référendum, unité de la matière	Referendum, preliminary, legislative
	Referendum, unity of substance

Référendum, validité	Referendum, validity
Refinancement	Refunding
Reformatio in pejus	<i>voir surtout</i> 5.3.13.14
Réforme	Reform
Réforme fédérale	Federal reform
Refoulement	Expulsion
Refoulement, détention dans l'attente	Deportation, detention pending
Réfugie	Refugee
Réfugie politique	Refugee, political
Réfugie, bien	Refugee, property
Réfugie, Convention de Genève	Refugee, Geneva Convention
Réfugie, expulsion	Refugee, expulsion
Réfugie, statut, refusé	Refugee, status, denied
Régime pyramidal	Pyramid scheme
Régime retraite, réforme	Retirement scheme, reform
Régime, communiste, caractère, conséquence juridique	Regime, communist, character, legal consequence
Régime, communiste, conséquence juridique	Regime, communist, legal consequence
Région	Region
Région administrative	Region, administrative
Région autonome, pouvoir	Region, autonomous, authority
Région Trentino-Alto Adige	Trentino-Alto Adige Region
Région, acte, annulation	Regional act, annulment
Région, administration, nomination et organisation	Region, administration, appointment and organisation
Région, assemblée législative	<i>voir surtout</i> 4.8.3.1
Région, compétence	Region, power
Région, coordination	Region, co-ordination
Région, création	Region, establishment
Région, décision législative	Region, legislative decision
Région, loi, promulgation	Region, act, publication
Région, nature territoriale	Region, territorial nature
Région, nom	Region, name
Région, président	Region, president
Région, procédure législative	Region, legislative procedure
Région, qualité de requérant à la CJCE	Region, applicant <i>locus standi</i> at CJEC
Région, règles constitutionnelles	Region, constitutional rules
Région, séparation des pouvoirs	Region, separation of powers
Région, statut politique	Region, political status
Région, statut spécial	Region, special statute
Région, unilingue	Region, unilingual
Registre de l'état civil	Register of births, deaths and marriages
Registre de l'état civil, municipal	Registry of births, marriages and deaths, municipal
Registre fiscal, consultation	Tax register, consultation
Registre foncier	Register, land
Règle de droit international public, qualification	Norm of public international law, qualification
Règle de l'exclusion	Rule, exclusionary
Règle généralement reconnue, droit international	Generally recognised norm, international law
Règle généralement reconnue, droit interne	Generally recognised norm, national law
Règle, juridique de fond	Norm, material legal
Règlement	Regulation
Règlement adopté par une entreprise	Regulation passed by an enterprise
Règlement amiable, forcé	Friendly settlement, forced
Règlement d'application	Regulation implementing statute
Règlement de l'exécutif, règles de procédure	Rule, executive, procedural requirements
Règlement intérieur	Rules of procedure
	<i>voir</i> Règlement interne
	<i>voir</i> Règlement interne
Règlement interne	Rules of procedure
Règlement interne, adoption, organe compétent	Internal regulation, adoption, competent body
Règlement, activités publiques et privées par l'État	Regulation, public and private activities by state

Règlement, assemblée	<i>voir surtout</i> 4.5.4.1
Règlement, assemblée, interprétation	Rules of procedure, parliament, interpretation
Règlement, base et règlement d'exécution	Regulation, basic and implementing
Règlement, champ d'application	Regulation, scope
Règlement, champ d'application acceptable	Regulation, permissible scope
Règlement, collectivité locale, effet rétroactif	Regulation, local government, retroactivity
Règlement, commerce, gaz, combustibles, énergie	Settlement, trade, gas, fuels, energy
Règlement, communal	Regulation, municipal
Règlement, communautaire	Regulation, community
Règlement, effet rétroactif	Regulation, retroactive effect
Règlement, exécutif, ministre	Regulation, executive, minister
Règlement, exécution	Regulation, executive
Règlement, illégal, confirmation législative	Regulation, unlawful, legislative confirmation
Règlement, inexistance d'une réserve face à la loi	Regulation, no subject-matter reserved vis-à-vis statute law
Règlement, infralégislatif	Regulation, sublegislative
Règlement, légal, explicite	Regulation, legal, explicit
Règlement, mesure d'urgence prise par le gouvernement	Regulation, emergency measure taken by the Government
Règlement, national de principe	Regulation, national framework
Règlement, provincial, constitutionnalité	Regulation, provincial, constitutionality
Règlement, provisoire	Regulation, interim
Règlement, publication	Regulation, publication
Règlement, publication, validité	Regulation, publication, validity
Règlement, régional, abrogation tacite	Regulation, regional, tacit repeal
Règlement, social, différenciation selon sexe	Regulation, social, differentiation by gender
Règlement, traitement de question légale	Regulation, determining statutory matters
Règlement, validité et promulgation	Regulation, validity and promulgation
Règlement, validité limitée	Regulation, limited validity
Réglementation législative, compréhension	Legislation, understanding
Réglementation, modification	Rule, correction
Regroupement familial	Family reunion
Regroupement familial, droit	Family reunion, law
	Family reunion, right
Régularisation douanière	Custom regulation
Régularisation frontalière, taxe	Frontier regularisation, fee
Réhabilitation	Rehabilitation
Réinsertion	<i>voir aussi</i> Réinsertion
	<i>voir aussi</i> Réhabilitation
	<i>voir</i> Réintégration
Réinsertion et sûreté, mesure	Rehabilitation and security, measure
Réinsertion, demande	Re-socialisation, claim
Réinsertion, intérêt	Re-socialisation, interest
Réinsertion, mise en danger	Rehabilitation, endangering
Réintégration	Reintegration
Réintégration, qualité de droit fondamental	Reintegration, status as a fundamental right
Réintégration, sociale	Reintegration, social
Réitération, reproduction de normes	Reiteration, replication of regulations
Rejet	<i>voir</i> Licenciement
Relation contractuelle, liberté d'entente	Contractual relation, freedom of arranging
Relation extérieure	External relation
	Foreign relation
Relation sexuelle entre frère et sœur	Sexual intercourse between sibling
Relations diplomatiques, établissement	Diplomatic relations, establishment
Religion, activité religieuse, autorisation préalable obligatoire	Religious action, prior compulsory authorisation
Religion, activité religieuse, liberté	Religious activity, freedom
Religion, affiliation religieuse, droit de ne pas dévoiler	Religious affiliation, right to conceal
Religion, affiliation religieuse, droit de ne pas	Religious affiliation, right to conceal, limits

dévoiler, limite	Religious affiliation, information of tax authorities
Religion, affiliation religieuse, information de l'administration fiscale	
Religion, appartenance, preuve	Religion, affiliation, evidence
Religion, association religieuse, droit	Religious association, right
Religion, communauté religieuse	Religious community
Religion, confession	Religious, denomination
Religion, connue	Religion, known
Religion, connue, liberté	Religion, known, freedom
Religion, conscience religieuse	Religious conscience
Religion, coutumes religieuses	Religious custom
Religion, culte religieux, activités annexes	Religious exercise, accessory activities
Religion, cultes religieux, protection	Religious cults, protection
Religion, déclaration, obligation	Religion, declaration, obligatory
Religion, dimension extra-étatique	Religion, non-state dimension
Religion, édifice du culte	Religious building
Religion, édifice du culte, construction	Religious building, construction
Religion, édifice du culte, sauvegarde	Religious building, conservation
Religion, encouragement par l'État	Religion, encouragement by the state
Religion, établissement	Religion, establishment
Religion, État	Religion, state
Religion, exercice, entrave	Religion, right to practise, burden
Religion, exercice, forme normale	Religion, practice, normal form
Religion, manifestation religieuse	Religious event
Religion, manifestation religieuse, autorisation	Religious event, authorisation
Religion, manifestation religieuse, participation contraignante	Religious event, enforced participation
Religion, matière obligatoire	Religion, compulsory subject
Religion, neutralité religieuse de l'État	Religious neutrality of the state
Religion, office religieux, encombrement	Religious service, congestion
Religion, office religieux, participation	Religious service, attendance
Religion, organisme religieux agréé	Religious body, certified
Religion, pratique religieuse privée	Religious privacy
Religion, pratique religieuse, coercition	Religious practice, coercion
Religion, promotion	Religion, advancement
Religion, sentiment religieux	Religious belief
Religion, sentiment religieux, protection	Religious belief, protection
Remariage, interdiction temporaire	Remarriage, temporary prohibition
Remise de peine, perte	Remission of sentence, loss
Remise, perte	Remission, loss
Rémunération	Remuneration
Rémunération, défaut	Fee, non-payment
Rémunération, égalité	Remuneration, equal
Rémunération, enseignant	Remuneration, teacher
Rémunération, équité, principe	Remuneration, fair, principle
Rémunération, personnel couvert par le budget, indexation	Remuneration, budget employers, indexation
Rémunération, retard, intérêt	Remuneration, delayed, interest
Renationalisation	Re-nationalisation
Renonciation, date d'effectivité	Resignation, date of effect
Renonciation, droit	Waiver of right
Renonciation, droit à un tribunal	Renunciation, right to a court
Renonciation, droit, volontaire et délibérée	Waiver of right, voluntary and knowing
Renvoi a titre préjudiciel	<i>voir</i> Question préjudicielle
Réouverture, procédure	Judicial review
Réparation, adéquate, signification	Relief, appropriate, meaning
Réparation, mesure, retard	Redress, measure, delay
Répartition des compétences, principe	Distribution of powers, principle
Répétition, indu	Repayment, monies unduly paid
Reportage neutre	Unbiased reporting

Reportage, liberté, émissions	Reporting, freedom, broadcasts
Repos, droit	Rest, right
Représailles pour agir en justice	Reprisal for bringing legal proceedings
Représailles, preuve	Victimisation, proof
Représentant de l'État, privilège	State official, privilege
Représentant temporaire	Plenipotentiary, temporary
Représentation proportionnelle	<i>voir surtout</i> 4.9.2
Représentation proportionnelle, droit	Proportional representation, right
Représentation, d'intérêts	Representation, interests
Représentation, internationale	Representation, international
Représentation, proportionnelle	Representation, proportional
Répression de l'incivisme et épuration	Punitive measure taken against collaborators
Répression, victime	Repression, victim
Reproduction, assistée, techniques	Reproduction, assisted, techniques
République	<i>voir surtout</i> 3.2
République au sein de la Fédération, souveraineté	Republic within the Federation, sovereignty
République démocratique allemande	German Democratic Republic
République démocratique allemande (RDA), ex-	German Democratic Republic (GDR), former
République, autonome, pouvoirs	Republic, autonomous, powers
Requérant	Applicant
Requête	Application
Requête de renvoi en jugement	Application for committal for trial
Requête en annulation	Application for annulment
Requête, alternative	Application, alternative
Requête, autre	Application, further
Requête, contraignante	Petition, binding
Requête, introduction, conservation droit	Claim, filing, preservation right
Requête, retrait	Petition, withdrawal
Requête, retrait sous pression	Application, withdrawal under pressure
Réquisition de logements vacants	Requisition of vacant dwellings
<i>Res judicata</i>	<i>Res iudicata</i>
<i>Res judicata</i> des arrêts de la Cour constitutionnelle	<i>Res iudicata</i> of Constitutional Court judgments
Réserve de compétence administrative	Reserved administrative powers
Réserve naturelle, protection, compétences	Nature reserve, protection, powers
Réserve, devoir	Restraint, duty
Réserve, invalidité	Reservation, invalidity
Réserve, retrait, publication	Reservation, withdrawal, publication
Résidence	Residence
Résidence habituelle	Residence, habitual
Résidence, contrat de location, expulsion	Residence, tenancy contract, eviction
Résidence, droit	Residence, right
Résidence, droit de choisir	Residence, right to choose
Résidence, durée, obligation	Residence, time period, obligation
Résidence, enregistrement, restriction	Residence, registration, restriction
Résidence, forcée	Residence, compulsory
Résidence, interdiction	Residence, prohibition
Résidence, liberté de choix	Residence, free choice
Résidence, lieu de traitement	Residence, place of treatment
Résidence, lieu enregistré	Residence, registered place
Résidence, ordinaire, détenu	Residence, ordinary, prisoner
Résidence, prestation sociale	Residence, welfare benefit
Résidence, refus	Residence, refusal
Résidence, refus au mari	Residence, refusal to husband
Résidence, retour	Residence, place, return
Résidence, temporaire liée au service	Residence, temporary, for service purposes
Resocialisation, principe	Resocialisation, principle
Résolution du gouvernement	Resolution of the government
Résolution du parlement	Resolution of the parliament
Résolution, équitable et fondée sur les recettes brutes ou tirées de l'impôt	Resolution, equitable and based on gross or rates income

Résolution, impôt sur le capital, taux	Resolution, property rates
Résolution, interne, nature juridique	Resolution, internal, legal nature
Résolution, parlementaire, abrogation, impossibilité	Resolution, parliamentary, annulment, impossibility
Résolution, parlementaire, nature	Resolution, parliamentary, nature
Respect de la personne, droit général	Respect for the person, general right
Responsabilité	<i>voir aussi</i> Obligation
Responsabilité administrative	Administrative liability
Responsabilité civile	Civil liability
Responsabilité collective	Collective responsibility
Responsabilité disciplinaire des administrateurs des tribunaux	Disciplinary responsibility of the court's executive officers
Responsabilité du fait d'autrui	Vicarious liability of employers
Responsabilité du fait de l'activité législative	Liability for acts of the legislature
Responsabilité matérielle, État	Liability, state, pecuniary
Responsabilité pour faute	Liability for negligence
Responsabilité, adolescent	Responsibility, juvenile
Responsabilité, atténuée	Responsibility, diminished
Responsabilité, état	Liability, state
Responsabilité, État, condition	Liability, state, condition
Responsabilité, État, fondement	Liability, state, basis
Responsabilité, État, modalité de la réparation	Liability, state, form of redress
Responsabilité, État, principe	Liability, state, principle
Responsabilité, individuelle	Responsibility, individual
Responsabilité, objective	Liability, strict
Responsabilité, pénale	Liability, criminal
Responsabilité, pénale, condition préalable	Liability, criminal, prerequisite
Responsabilité, politique	Responsibility, political
Responsabilité, tiers	Liability, third parties
Ressortissant de l'Union européenne	National of European Union member state
Ressource, financière, origine	Resource, financial, origin
Ressource, naturelle, droit d'utilisation ou d'exploitation	Resource, natural, right to use or exploit
Ressource, naturelle, exploitation	Resource, natural, exploitation
Restitution	Restitution
Restitution par rapport à la privatisation	Restitution in relation to privatisation
Restitution, bien, droit	Proprietary, restoration, right
Restitution, restriction applicable aux groupes de demandeurs	Restitution, restriction of group of claimants
Restitution, véhicule	Restitution, car
Restriction	Restriction
Restriction préventive	Preventive restriction
Restrictions de prudence au règlement judiciaire	Prudential limitations on adjudication
Résultat électoral, réformation	Electoral result, rectifying
Retard	Delay
Retard, indu	Delay, undue
Retard, indu, indemnisation	Delay, undue, compensation
Rétention, administrative	Confinement, administrative
Rétention, décision	Confinement, order
Rétention, judiciaire	Confinement, judicial
Retraité	Pensioner
Retraite et assurance invalidité, âge	Pension and disability insurance, age
Retraite et assurance invalidité, conditions, sexe du bénéficiaire	Pension and disability insurance, conditions, gender of beneficiary
Retraite, âge	Retirement, age
Retraite, âge, juge	Retirement age, judge
Retraite, âge, sexe, discrimination	Retirement, age, gender, discrimination
Retraité, allocation-charbon	Pensioner, coal allowance
Retraite, caisse	Retirement fund
Retraite, de la société	Pension, company
Retraite, droit du juge, motif de privation	Retirement right, judge, ground for deprivation

Retraite, mise à la retraite d'office	Retirement, automatic
Retraité, paiement	Pensioner, payment
Rétribution, maintien	Pay, continuance
Rétroactivité, loi	Retroactivity, law
Rétroactivité, lois et autres instruments normatifs	Retroactivity, laws and other normative acts
Rétroactivité, réglementation municipale	Retroactivity, municipal regulation
Rétroactivité, véritable	Retroactivity, genuine
Réunification	Re-unification
Réunion	<i>voir</i> Assemblée
Réunion publique, autorisation	Public meeting, authorisation
Réunion, lieux permanents, désignation	Meeting, permanent places, designation
Révélation	<i>voir</i> Divulgateion
Revenu familial, critères de fixation des redevances	Income, family, criteria for fees
Revenu, déclaration par les agents de l'État	Income, declaration by state officials
Revenu, disposer de son, droit	Income, disposal, right
Révision	Revision
Révision du jugement	Revision of judgment
Révision, champ d'application	Revision, scope
Révision, délai	Revision, time-limit
Révision, motif	Revision, ground
Révissionnisme	Revisionism
Revue, satire politique	Periodical, political satire
Risque substantiel	Risk, substantial
Rite, accomplissement	Cult, practice
Roi, ancien, nom de famille	King, former, surname
Roi, ancien, patrimoine	King, former, assets
Rom	Roma
Route	Road
Route, publique	Road, public
Royauté, déchéance, sort du patrimoine royal	Royal family, deposed, disposal of royal assets
Rocédure, règle	Procedure, norm
Rue, nom, changement	Street, renaming
Rumeur, non vérifiée	Rumour, unverified
Sacrifice, animaux	Sacrifice, animals
Sacrifice, rituel	Sacrifice, ritual
Sacs poubelle, fouille	Garbage bags, search
Sadomasochiste, pratique	Sadomasochistic, practice
Saisie	Forfeiture
	Seizure
Saisie d'informations	<i>voir</i> Confiscation
Saisie, actif	Seizure, of information
Saisie-arrêt	Seizure, asset
Saisine, exemption	Attachment
Saisine, parlementaire	Attachment, exemption
Saisine, télécopie	Referral, member of parliament
Salaire	Referral, telefax
Salaire minimum	Salary
Salaire minimum, vital	Minimum wage
Salaire, augmentation, syndicat, condition	Minimum wage, essential
Salaire, cumul	Salary, increase, trade union, condition
Salaire, différence	Salary, aggregation
Salaire, discrimination	Wage, difference
Salaire, droit à négociier	Salary, discrimination
Salarié	Wage, right to negotiate
	<i>voir</i> Employé
Salarié, assurance sociale	<i>voir</i> Employé
Salle d'audience, croix, accrochage	Wage-earner, social insurance
Sanction	Courtroom, display of cross
Sanction civile	Punishment
	Penalty, civil

Sanction contraventionnelle	Penalty for petty offence
Sanction fixée par la loi avant l'acte	Sanction fixed by law before the act
Sanction non répressive	Non-punitive measure
Sanction, administrative	Penalty, administrative
	Sanction, administrative
Sanction, administrative, notion	Penalty, administrative, concept
Sanction, administrative, recours	Penalty, administrative, appeal
Sanction, confiscation des biens	Sanction, confiscation of property
Sanction, disciplinaire	Sanction, disciplinary
Sanction, disciplinaire, avertissement	Sanction, disciplinary, warning
Sanction, disciplinaire, contrôle juridictionnel	Sanction, disciplinary, judicial control
Sanction, droit communautaire	Sanction, Community law
Sanction, économique	Sanction, economic
Sanction, exemplaire, interdiction	Sanction, exemplary, prohibition
Sanction, finalité	Punishment, purpose
Sanction, nature	Sanction, nature
Sanction, pénale	Sanction, criminal
Sanction, pénale privée	Sanction, penal, private
Sanction, professionnelle	Sanction, occupational
Sanction, scolaire	Sanction, school
Santé publique	Health, public
	Public health
Santé publique, dégradation	Health situation, worsening
Santé, compagnie assurance	Health, insurance company
Santé, couverture, portée	Health, protection, scope
Santé, problème, personne condamnée	Health, problem, convicted person
Santé, profession	Health, profession
Santé, protection	Health, protection
Santé, protection effective	Health, effective protection
Santé, protection, programme ciblé de l'État	Health, protection, state targeted programme
Santé, protection, programme gouvernemental	Health, protection, governmental programme
Santé, risque	Health, risk
Sapeurs-pompier	Fire brigade
Saphique, tendance	Lesbian orientation
Satellite, soviétique	Satellite, Soviet
Satisfaction, équitable	Satisfaction, just
Sauvetage, opération	Rescue operation
Scandale, public	Scandal, public
Schéma directeur	Scheme, development
Schengen, Convention	Schengen, Convention
<i>Schoolbook</i>	<i>Schoolbook</i>
Scientologie	Scientology
Scolarité, obligatoire	Schooling, compulsory
Scolarité, obligatoire, congés	Schooling, compulsory, holidays
Sécession <i>de facto</i>	Secession <i>de facto</i>
Sécession unilatérale d'une province	Secession of province, unilateral
Sécession, légitimité démocratique	Secession, democratic legitimacy
Seconde guerre mondiale, activité pendant	Second World War, action during
Seconde guerre mondiale, conséquences	Second World War, consequences
Secret	Secrecy
Secret bancaire	Bank secret
	Banking secrecy
Secret bancaire, personnes morales	Bank secret, legal persons
Secret bancaire, personnes physiques	Bank secret, natural persons
Secret de l'instruction préparatoire	Secrecy of preliminary judicial investigation
Secret des délibérations	Secrecy of deliberations
Secret d'État	State secret
Secret, administratif	Secrecy, administrative
Secret, commercial	Commercial, secrecy
Secret, État	Secret, state

Secret, intérêt	Secrecy, interest
Secret, médical	Confidentiality, medical
Secret, militaire	Secret, military
Secret, professionnel	Confidentiality, professional
Secte	Sect
Secte religieuse	Sect, religious
Sécurité	Securitate
	Security
Sécurité d'État	State security
Sécurité d'État, organes	State security, organs
Sécurité extérieure et intérieure	Security, external and internal
Sécurité intérieure	Internal security
Sécurité juridique	<i>voir surtout</i> 3.10
Sécurité nationale	National security
Sécurité nationale, information	National Security, information
Sécurité nationale, protection	National security, protection
Sécurité publique	Public safety
Sécurité publique, danger	Public safety, danger
Sécurité routière	Road safety
	Traffic safety
Sécurité routière, infraction	Road safety, offence
Sécurité sociale, allocation familiale	Social security, family allowance
Sécurité sociale, conditions d'incessibilité et d'intégralité	Social security, conditions of non-transferability and indivisibility
Sécurité sociale, cotisation	Social security, contribution
Sécurité sociale, cotisation, condition, égalité	Social security, contribution, condition, equality
Sécurité sociale, cotisation, versement obligatoire	Social security, contribution, compulsory payment
Sécurité sociale, financement	Social security, funding
Sécurité sociale, fond, reconstitution	Social security, fund, reconstruction
Sécurité sociale, instance autonome	Social security, board
Sécurité sociale, limitation des dépenses	Social security, limitation of expenditure
Sécurité sociale, loi de financement	Social security, law on financing
Sécurité sociale, traité	Social security, treaty
Séjour temporaire à l'étranger	Temporary stay abroad
Séjour, permis	<i>voir</i> Permis de séjour
Sélection, politique	Screening, political
Sénat	Senate
Sénat, compétence	Senate, competence
Sénat, élections	Senate, elections
Sénateur	Senator
Sentinelle publique, rôle	Public watchdog
Séparation de corps	Judicial separation
Séparation des pouvoirs	<i>voir surtout</i> 3.4
Séparation matrimoniale	Marital separation
Séparation par consentement mutuel	Separation by mutual consent
Sépulture, décente, droit	Burial, decent, right
Séquestre, bien du conjoint solvable	Sequestration, solvent spouse
Serment	Oath
Serment, décisif	Oath, decisive
Serment, formule traditionnelle	Oath, traditional
Serment, importance religieuse	Oath, religious importance
Serment, président, effet	Oath, president, effect
Serment, refus de prononcer, motif licite	Oath, refusal to swear, lawful ground
Serment, valeurs religieuses	Oath, religious significance
Serveur	Server
Service civil, abandon, punition	Civil service, evasion, punishment
Service civil, travaux forcés ou obligatoires	Civil service, forced or compulsory labour
Service de contrôle de l'État	State Monitoring Service
Service de renseignement	<i>voir surtout</i> 4.12.3
Service de renseignements, membres, éligibilité	Intelligence service, members, right to be elected

Service de sécurité	Security service
Service des Domaines	State Land Service
Service forestier, pouvoirs de police	Forest Service, police rights
Service médical, prestataire privé, remboursement	Medical service, private provider, reimbursement
Service militaire, caractère obligatoire	Military service, compulsory nature
Service militaire, frais de scolarité, obligation de remboursement	Military service, duties for education, obligation to refund
Service militaire, insoumission	Military service, evasion
Service militaire, obligation	Military service, duty
Service militaire, refus	Military service, refusal
Service militaire, renvoi	Military service, dismissal
Service militaire, report	Military service, postponement
Service militaire, universel	Military service, universal
Service national	<i>voir surtout</i> 5.3.26
Service public	Public service
	Public utility
Service public, concession critère	Public service, franchise, measure
Service public, européen, continuité	Public service, European, continuity
Service public, limitation des grèves	Public utility, limitation to strikes
Service public, privatisation	Public service, privatisation
Service public, tarif	Public utility, tariff
Service secret	<i>voir surtout</i> 4.11.3
Service secret, coopération antérieure	Secret service, past co-operation
Service social	Social service
Service, domestique	Domestic, service
Service, essentiel	Service, essential
Service, minimal, garantie	Work, minimum, guarantee
Service, sécurité, renseignement	Service, security, information
Service, tarif	Service, tariff
Services médicaux	Medical services
Servitude, acquisition	Easement, acquisition
Servitude, constitutionnalité	Easement, constitutionality
Servitude, passage	Easement
Session, régime	Session, arrangement
Seuil, 'dépendance critique'	Threshold, 'critical dependence'
Seuil, effet, atténuation	Threshold effect, minimising
Séances	Ill-treatment
Sexe, changement, confidentialité	Sex, change, confidentiality
Sexe, différence biologique	Gender, biological difference
SIDA	<i>voir</i> HIV (SIDA)
Siège au parlement, taux d'éligibilité	Parliamentary seat, qualifying level
Siège, ecclésiastique, exclusion	Church, seat, exclusion
Signature, authentification	Signature, authentication
Signe, langue à employer	Sign, use of language
Silence, droit	Silence, right
Société à responsabilité limitée	Limited liability company
Société commerciale à but lucratif	Commercial profit-making companies
Société commerciale, capital étranger	Commercial company, foreign capital
Société commerciale, règle d'intérêt public	Company, regulation, public interest
Société d'assurance médicale obligatoire	Statutory health insurance company
Société d'audit financier	Firm, auditing
Société filiale, régime fiscal	Subsidiaries, tax treatment
Société holding	Holding
Société par actions	Joint stock company
Société par actions, actionnaires	Joint-stock companies, shareholders
Société, actions	Company, shares
Société, actions, achats par les salariés	Company shares, purchase by employees
Société, bénéficiaire des droits	Company, beneficiary of rights
Société, impôt, incapacité de payer	Company, tax, inability to pay
Société, ouverte	Society, openness

Société, privatisation	Company, initial privatisation
Société, représentant légal, responsabilité en matière fiscale	Company, legal representative, liability to pay tax
Société, tolérante	Society, tolerant
Sodomie	Sodomy
Soin aux personnes	Care of persons
Soin de santé, assurance légale en matière de	Statutory health, insurance
Soin de santé, droit découlant de l'assurance-maladie obligatoire	Health care, right resulting from mandatory health insurance
Soin de santé, gratuité	Health care, cost-free
Soin et garde	Care and custody
Soin externe	Outpatient treatment
Soin inajournable, remboursement	Urgent treatment, reimbursement
Solidarité	Solidarity
Solidarité humaine	Solidarity, human
Solidarité nationale	Solidarity, national
Solidarité sociale	Solidarity, social
Solidarité, principe	Solidarity, principle
Sollicitude, devoir	Duty of care
Sollicitude, devoir professionnel	Duty of care, professional obligations
Sortie, autorisation pénitentiaire	Home leave, prison permit
Soumission à la Cour constitutionnelle, obligation	Submission to Constitutional Court, obligation
Soupçon, particulièrement renforcé	Suspicion, particularly confirmed
Soupçon, plausible	Suspicion, reasonable
Soupçon, raisonnable	Suspicion, reasonable
Soupçon, sincère	Suspicion, honest
Source de droit publiée, abrogation	Published source of law, abrogation
Souveraineté	<i>voir surtout</i> 3.1
Souveraineté, populaire	Sovereignty, popular
Souveraineté, transfert, limite	Sovereignty, transfer, limit
Spécification, suffisante	Specification, sufficient
<i>Stare decisis</i> , force de conviction	<i>Stare decisis</i> , persuasive force
<i>Stasi</i>	<i>Stasi</i>
Station d'épuration et les riverains	Waste-treatment plant, adjacent residents
Station d'essence	Petrol station
Statut municipal, procédure d'adoption	Statute, municipal, procedure for enactment
Statut spécial, critères uniformes	Special statute, uniform criteria
Statut, juridique	Status, legal
Statut, juridique, inégalité	Status, legal, inequality
Statut, régional	Status, regional
Structure et contenu pédagogique	Educational facility and content
Stupéfiant	Drug
	Narcotic
Stupéfiant, approbation, obligation	Drug, approval, obligation
Médicament, approbation, obligation	Drug, dealing
Stupéfiant, commerce	Drug, conditioning
Stupéfiant, conditionnement	Drug-taking, sacramental purpose
Stupéfiant, consommation, objectif sacramentel	Drug, testing
Stupéfiant, dépistage	Drug, possession
Stupéfiant, détention	Drug, soft
Stupéfiant, douce	Drug, storage
Stupéfiant, entrepôt	Drug, offences
Stupéfiant, infractions	Drug, law
Stupéfiant, loi	Drug, fight against
Stupéfiant, lutte	Drug, difference in penalisation
Stupéfiant, pénalisation différentielle	Drug, possession, detention
Stupéfiant, possession, détention	Drug, minor quantity
Stupéfiant, quantité mineure	Drug, trafficking
Stupéfiant, trafic	Drug, passing on
Stupéfiant, transmission	

Stupéfiant, usage	Drug, use
Stupéfiant, vente	Drug, pushing
Subsidiarité	Subsidiarity
Subsidiarité du droit de l'État	Subsidiarity of the law of the state
Substitution de personnes	Impersonation
Subvention	Subsidy
Subvention, critère subjectif	Subsidy, subjective criteria
Subvention, croisée	Subsidy, cross-subsidies
Subvention, droit	Subsidy, right
Subvention, État	Grant, state
	Subsidy, state
Subvention, État, droit	Subsidy, state, right
Subvention, refus, appel	Subsidy, refusal, appeal
Succès, chance	Success, chance
Succès, électoral	Success, electoral
Succès, perspective	Success, prospect
Succession d'État	Succession of state
Succession, droit	Inheritance, right
	Succession, right
Suffrage direct	Direct election
Suffrage universel	Universal suffrage
Supervision spéciale	Special supervision
Suprématie, loi	Superiority, law
Surcharge fiscale	Surcharge, tax
Sûreté, frais de procès	Security, case costs
Sûreté, prohibitive	Security, prohibitive
Surnom	Surname
Sursis à exécution, conditions d'octroi	Suspension of enforcement, conditions for grant
Sursis à l'exécution d'une loi, législation	Suspension of entry into force, legislation
Surveillance secrète, mesure	Surveillance measure, secret
Surveillance vidéo	Video surveillance
Suspension	Suspension
Suspension des droits	Suspension of rights
Suspension d'exécution, inconstitutionnalité	Execution, stay, unconstitutionality
Suspension d'une loi, pouvoir	Suspension of execution of a law, power
Suspension, temporaire, acte	Suspension, temporary, act
Suspension, temporaire, exécution d'une mesure	Suspension, temporary, impugned measure
Suspicion résultant d'articles parus dans la presse	Bias arising from publications in the press
Symbole, religieux	Symbol, religious
Syndicat dans les forces armées, constitutionnalité	Trade union in armed forces, constitutionality
Syndicat, activité	Trade union, activity
Syndicat, affiliation, déclaration politique	Trade union, membership, political declaration
Syndicat, affiliation, discrimination	Trade union, membership, discrimination
Syndicat, affiliation, exclusion	Trade union, membership, exclusion
Syndicat, affiliation, obligatoire	Trade union, membership, compulsory
Syndicat, consultation	Trade union, consultation
Syndicat, discrimination	Trade union, discrimination
Syndicat, enregistrement	Trade union, registration
Syndicat, grève, organisation	Trade union, strike, organisation
Syndicat, légitimité	Trade union, legitimacy
Syndicat, membre, contribution	Trade union, member, contribution
Syndicat, mesure, but légitime	Trade union action, legitimate purpose
Syndicat, négociation, obligatoire	Trade union, negotiation, obligatory
Syndicat, publicité dans une entreprise	Trade union, publicity in an enterprise
Syndicat, représentativité	Trade union, representativeness
Syndrome du couloir de la mort	Death row phenomenon
Système électoral	<i>voir surtout</i> 4.9.2
Système judiciaire, administration	Judicial system, administration
Système judiciaire, efficacité	Judicial system, efficiency
Système juridictionnel national, principes	National judicial system, principles

Tabac, produit	Tobacco, product
Tabac, produit, parrainage	Tobacco, product, sponsorship
Tabac, publicité	Tobacco, advertising
Tabac, ventes, restrictions	Tobacco, sale, restrictions
Tableau de l'Ordre, radiation	Register of the <i>Ordre</i> , striking off
Tâche légiférante de la Cour	Law-making task of the Court
Tarif douanier	Custom tariff
Taux de rémunération	Rate of pay
Taux d'imposition	Tax rate
Taxe	Tax
	<i>voir aussi</i> Impôt
Taxe à la valeur ajoutée	Value-added tax
Taxe d'exemption du service du feu	Tax on exception from fire service
Taxe postale	Postal charge
Taxe professionnelle	Trade tax
Taxe sur publicité télévisuelle	Tax on television advertising
Taxe, appréciation par la Cour	Tax, assessment by the Court
Taxe, fédérale	Tax, federal
Taxe, indirecte, locale	Tax, excise, local
Taxe, introduction	Public duty, introduction
Taxe, loisirs	Tax, entertainment
Taxe, luxe, locale	Tax, luxury, local
Taxe, municipale	Tax, municipal
Taxe, perception, exercice des pouvoirs et fonctions	Tax, exercise powers and perform functions
Taxe, perception, structure uniforme	Tax, uniform structure
Taxe, pouvoir d'imposition	Tax, power to impose
Taxe, régionale de circulation	Tax, regional traffic
Taxe, remboursement	Tax, refund
Taxe, ventes et services	Tax, sales tax on services
Technique législative	Legislative approach
Télécommunication, confidentialité	Telecommunication, secret
Télécommunication, Conseil des tarifs	Telecommunication, tariff Council
Télécommunication, régulation	Telecommunication, regulation
Télécommunication, surveillance	Telecommunication, monitoring
Télécopie, transmission	Facsimile transmission
Téléphone, service de rappel	Telephone, call-back service
Témoignage contre soi-même	Self-incrimination
Témoignage de référence	Evidence, hearsay
Témoignage obtenu par la torture	Evidence obtained through torture
Témoignage, faux	Evidence, false
Témoignage, refus	Testimony, refusal
Témoin	Witness
Témoin à charge	Witness, prosecution
Témoin à charge, relation à un juré	Witness, prosecution, connection to juror
Témoin à décharge	Witness, defence
Témoin de Jehovah	Jehovah's witness
Témoin de Jehovah, enseignement religieux, obligatoire	Jehovah's witness, religious education, compulsory
Témoin de Jehovah, exemption du service national	Jehovah's witness, exemption from national service
Témoin de Jehovah, ministres du culte, annuaire	Jehovah's witness, registered priests
Témoin de Jehovah, service militaire	Jehovah's witness, military service
Témoin de Jehovah, traitement médical, refus	Jehovah's witness, treatment medical, refusal
Témoin, anonyme	Witness, anonymous
Témoin, audition	Witness, hearing
Témoin, audition par le biais de la vidéo	Witness, examination via video-recording
Témoin, contre-interrogatoire	Witness, cross-examination
Témoin, droit de citer	Witness, right to call
Témoin, droit de la défense à un examen contradictoire	Witness, right of defence to examine
Témoin, interrogatoire par liaison télévisuelle	Witness, examination via television link

Témoign, non-interrogation	Witness, refusal
Témoign, protection	Witness, protection
Témoign, serment, refus	Witness, oath, refusal
Témoins de Jéhovah	Jehovah's witness
Temps d'attente	Waiting time
Temps de travail	Working time
Temps de travail, changement, incidence	Working hours, change, impact
Temps de travail, durée normale, dérogation	Working time, standard, exception
Temps de travail, réduction	Working hours, reduction
<i>Tempus regit actum</i> , principe	<i>Tempus regit actum</i> , principle
Tendance	voir Orientation
Terrain à bâtir, évaluation	Building land, criteria
Terrain constructible, prix	Construction land, price
Terrain de construction	Site suitable for construction
Terrain, droit d'utilisation	Land, right of use
Terrain, mutation à titre gracieux	Land, gratuitous transfer
Terrain, propriété, étranger	Land ownership, foreigner
Terre arable, dénationalisation	Farmland, denationalisation
Terre, agricole	Land, agricultural
Terre, État, droit de propriété	Land, state, right of ownership
Terre, État, parcelles destinées à des activités non agricoles	Land, state, plots for non-agriculture activities
Terre, réglementation de l'exploitation	Land, regulation on use
Terre, vente et location à bail	Land, selling and leasing
Territoire naturel, protégé	Territory, protected
Territoire, auto-administré	Territory, self-governing
Territoire, outre-mer	Territory, overseas
Territorialité, principe	Territoriality, principle
Terrorisme	Terrorism
Terrorisme, amnistie	Terrorism, amnesty
Terrorisme, infraction, définition légale	Terrorism, offence, legal definition
Terrorisme, interception des communications de détenus	Terrorism, interception of prisoners' communications
Terrorisme, lutte	Terrorism, fight
Terrorisme, luttet	Terrorism, fight
Terrorisme, soutien public	Terrorism, public support
Test d'alcoolémie, niveau	Blood-alcohol, level
Test d'aptitude	Aptitude test
Texte législatif, nature	Legislative act, nature
Texte parlementaire, force de loi	Parliamentary rule, legal force
Thalidomide	Thalidomide
Thérapie cellulaire	Cell therapy
Thérapie de cellules fraîches embryonnaires	Embryonal fresh cell therapy
Thérapie, choix	Therapy, choice
Thérapie, liberté	Therapy, freedom
Ticket, semestriel	Ticket, semester
Tir, exercice	Shooting, practice
Titre de noblesse, succession, règle de préférence de l'homme	Title, inheritance, rule of male precedence
Titre, Arborigène	Aboriginal title
Titre, marchandisage	Title merchandising
Tolérance, État	Tolerance, state
Torture	voir surtout 5.5.3
Torture pendant la garde à vue	Torture in police custody
Torture, Convention des Nations Unies	Torture, United Nations Convention
Torture, douleurs et souffrances, nature aiguë	Torture, pain and suffering, severe nature
Torture, prévention, Comité	Torture, anti-torture Committee
Torture, prévention, Convention européenne de 1987	Torture, prevention, European Convention of 1987
Tourisme	Tourism
Tract	Leaflet

Tract, distribution, persécution	Leaflet, distribution, persecution
Tradition constitutionnelle, nationale	Tradition, national constitutional
Traduction	Translation
Traduction, document	Translation, document
Traduction, frais	Translation, cost
Trafic aérien, sécurité	Air traffic, safety
Trafic automobile	Car traffic
Trafic, ferroviaire, grève	Traffic, railway, strike
Trafic, international	Traffic, international
Traité	Treaty
Traité ,international, validité	Treaty, international, validity
Traité de Montevideo de 1980	Treaty of Montevideo of 1980
Traité de paix de Paris	Treaty, Paris Peace
Traité d'entraide judiciaire en matière pénale	Treaty on mutual assistance in criminal matters
Traité d'unification	Treaty on unification
Traité d'unification, juridiction compétente	Treaty on unification, competent courts
Traité en matière de droits de l'homme, applicabilité directe	Treaty on human rights, direct applicability
Traité, Amsterdam	Treaty, Amsterdam
Traité, applicabilité directe	Treaty, direct applicability
Traité, approbation	Treaty, approval
Traité, assistance juridique mutuelle	Treaty, mutual legal assistance
Traité, association internationale de développement	Treaty, international Development Association
Traité, caractère contraignant	Treaty, binding effect
Traité, Communautés européennes	Treaty, European Communities
Traité, compatibilité	Treaty, compatibility
Traité, conclusion	Treaty, conclusion
Traité, déclaration interprétative	Treaty, interpretative statement
Traité, effet dans le droit national	Treaty, effect in domestic law
Traité, élément	Treaty, element
Traité, international, applicabilité directe	Treaty, international, direct applicability
Traité, international, droits fondamentaux	Treaty, international, fundamental right
	Treaty, international, fundamental rights
Traité, international, primauté	Treaty, international, primacy
Traité, international, ratification	Treaty, international, ratification
Traité, international, validité	Treaty, international, validity
Traité, Maastricht	Treaty, Maastricht
Traité, Maastricht, note du protocole	Treaty, Maastricht, protocol note
Traité, publication	Treaty, publication
Traité, publication de réserves	Treaty, publication of reservations
Traité, ratification	Treaty, ratification
Traité, ratification, renvoi préjudiciel	Treaty, ratification, reference for a preliminary ruling
Traité, simplifié	Treaty, simplified
Traitement	Treatment
Traitement dentaire	Dental treatment
Traitement des données	Data processing
Traitement égal, situations inégales	Equal treatment, Unequal situations
Traitement inégal, justification par la protection de la culture	Unequal treatment, protection of culture as justification
Traitement inhumain	<i>voir surtout</i> 5.5.3
Traitement médical	Medical treatment
Traitement ou peine, cruel et inusité	Treatment or punishment, cruel and unusual
Traitement privilégié	Privileged treatment
Traitement, évaluation par la Cour	Treatment, evaluation by the Court
Traitement, mauvais, effets physiques et mentaux	Treatment, ill, physical and mental effects
Traitement, mauvais, minimum de gravité	Treatment, ill, minimum level of severity
Traitement, médical, obligatoire	Treatment, medical, compulsory
Traitement, méthode	Treatment, method
Traitement, plus favorable, règle	Treatment, most favourable, rule
Traitements dégradant	<i>voir surtout</i> 5.5.3

Transfert du secteur public au secteur privé	Transfer from public to private sector
Transfert sans le consentement de l'intéressé	Transferral without one's consent
Transfusion sanguine	Blood transfusion
Transfusion sanguine, refus	Blood transfusion, refusal
Transit de marchandise par rail et par route	Transit of good by road and by rail
Transitaire international	International forwarding, Agency
Transmission	<i>voir</i> Succession
Transparence	Transparency
Transparence du processus décisionnel, mise en œuvre	Transparency of decision-making process, implementation
Transparence du processus décisionnel, principe	Transparency of decision-making process, principle
Transplantation, organe, consentement, présumé	Transplantation, organ, presumed, consent
Transport aérien, contrat	Air transport, contract
Transport national, service	National transport, service
Transport, local	Transport, local
Transport, marchandise dangereuse	Transport, dangerous good
Transport, public	Transport, public
Transport, terrestre, répartition des compétences	Transport, overland, distribution of powers
Transsexualisme, reconnaissance	Transsexuality, recognition
Transsexuel	Transsexual
Transsexuel, paternité	Transsexual, paternity
Travail	<i>voir</i> Emploi
Travail d'intérêt général	Community service
Travail effectivement accompli	Effective work, record
Travail forcé	Forced labour
Travail forcé ou obligatoire	<i>voir surtout</i> 5.3.5.2
Travail forcé ou obligatoire, interdiction	Forced or compulsory labour, prohibition
Travail forcé, indemnisation	Forced labour, compensation
Travail forcé, interdiction	Forced labour, prohibition
Travail obligatoire	<i>voir surtout</i> 5.3.5.2
Travail, absence	Work, absence
Travail, affectation	Work, assignment
Travail, condition, détermination collective	Work, condition, collective determination
Travail, durée légale	Work, legal length
Travail, famille	Work, family
Travail, heure supplémentaire, bonus	Work, overtime, bonus
Travailleur	Worker
	<i>voir</i> Employé
	<i>voir</i> Employé
Travailleur à temps partiel	Part-time worker
Travailleur, conditions, détermination collective	Worker, conditions, collective settlement
Travailleur, définition	Worker, definition
Travailleur, droit fondamental	Worker, fundamental right
Travailleur, extra-communautaire	Worker, extra-Community
Travailleur, représentant	Worker representative
Travaux publics	Public works
Travaux publics, expropriation	Public works, expropriation
Trésor public	<i>voir surtout</i> 4.10.8
Tribunal administratif, contrôle	Administrative court, control
Tribunal d'État, procédure	State Tribunal, procedure
Tribunal du travail	Tribunal, industrial
Tribunal du travail, compétence	Tribunal, industrial, competence
Tribunal étranger, compétence	Foreign court, jurisdiction
Tribunal fédéral	Federal court
Tribunal impartial, critères	Court, impartial, criteria
Tribunal international, compétences	International Tribunal, jurisdiction
Tribunal militaire, recours	Court, military, appeal
Tribunal, assistance judiciaire	Court, legal assistance
Tribunal, conclusion	Court finding
Tribunal, définition	Tribunal, definition

Tribunal, devoir d'information	Court, duty to instruct
Tribunal, impartial	Tribunal, impartial
Tribunal, impartial, pression exercé par les médias	Tribunal, impartial, pressure exerted by the media
Tribunal, inaction	Court inactivity
Tribunal, inactivité	Court, inactivity
Tribunal, indépendant et impartial	Tribunal, independent and impartial
Tribunal, indépendant, critère	Tribunal, independent, requirement
Tribunal, membre	Tribunal, member
Tribunal, mission codificatrice	Court, law-making task
Tribunal, pouvoirs de surveillance	Court, supervisory powers
Tribunal, procédure d'appel	Court, appeal procedure
Tribunal, protection contre critiques abusives	Court, protection against wrongful criticism
Tribunal, surcharge	Court, overburdening
Tromperie	<i>voir</i> Fraude
Trottoir, devoir de veiller à la propreté	Pavement, duty to keep clean
Trouble mental, examen médical	Mental disturbance, medical examination
Trouble mental, responsabilité atténuée	Mental disturbance, diminished responsibility
Trouble psychiatrique, degré	Psychiatric disturbance, degree
Troupe étrangère, passage	Foreign troop, transit
<i>Trümmerfrauen</i>	<i>Trümmerfrauen</i>
Tsar, propriété	Tsar, property
Tunnel, Mont-Blanc	Tunnel, Mont Blanc
Tutelle financière	Control, financial
Tuteur légal, pouvoir	Legal guardian, authority
<i>Ubi jus ibi remedium</i>	<i>Ubi jus ibi remedium</i>
Unité du peuple, principe	Unity of the people, principle
Union économique et monétaire	Economic and Monetary Union
Union européenne	European Union
	<i>voir surtout</i> 4.17
Union européenne, accord d'association	European Union, Association agreement
Union européenne, Conseil, délibération, secret	European Union, Council, confidentiality, deliberation
Union européenne, Conseil, documents, accès public	European Union, Council, public right to documents
Union européenne, Conseil, pouvoir de décision	European Union, Council, decision-making power
Union européenne, Conseil, règlement intérieur	European Union, Council, rules of procedure
Union européenne, droit fondamental, garantie sur l'ensemble des États membres	European Union, fundamental right, guarantee throughout member states
Union européenne, processus de construction	European Union, construction process
Union libre	<i>voir</i> Cohabitation
Union matrimoniale, discrimination	Matrimonial union, discrimination
Union monétaire européenne, critères de convergence	European Monetary Union, convergence criteria
Unité et universalité budgétaire	Budgetary unity and universality
Unité juridictionnelle, principe	Judicial unity, principle
Unité, administrative territoriale	Unit, territorial administrative
Unité, principe	Unity, principle
Université	<i>voir surtout</i> 4.6.10.1
Université, accès	University, admission
Université, accès, baccalauréat	University, admission, baccalaureate
Université, autonomie	University, autonomy
Université, autorité de contrôle	University, supervising authority
Université, chef de département	University, chair
Université, création ou reconnaissance	University, founding or recognition
Université, État	University, state
Université, privée	University, private
Université, professeur, statut	University, lecturer, status
Université, restructuration	University, restructuring
Urbanisme	Town planning
Urgence, aide	Emergency, assistance
Urgence, situation	Urgent, situation
Urgence, traitement médical non-public	Emergency, non-public medical treatment

Usage commun accru	Extended collective utilisation
Usage, faux	Forgery
Utilisation, droit	Utilisation, right
<i>Vacatio legis</i>	<i>Vacatio legis</i>
<i>Vacatio legis</i> , remède	<i>Vacatio legis</i> , redress
Vaccination, antipoliomyélitique	Vaccination, poliomyelitis
Vagabondage	Vagrancy
Vagabondage, droit	Loiter, right
Valeur	Security
Valeur marchande	Market value
Valeur réelle	Real value
Valeur, chrétienne	Value, Christian
Valeur, chrétienne, respect	Value, Christian, respect
Valeur, constitutionnelle, conflit	Value, constitutional, conflict
Valeur, réelle	Value, real
Validation législative	Validation, legislation
	Validation, legislative
Validité, appréciation	Validity, assessment
Validité, provisoire	Validity, interim
Varsovie, Convention de 1929	Warsaw, Convention of 1929
Véhicule à moteur	Motor vehicle
Véhicule, conducteur, identité, révélation obligatoire	Car, driver, identity, obligatory revelation
Véhicule, confiscation	Motor vehicle, deprivation
Véhicule, immobilisation par la police	Car, immobilisation by police
Véhicule, mise au rebut obligatoire	Vehicle, compulsory scrapping
Véhicule, personnel, utilisation pour déplacements professionnels	Vehicle, personal, use for business travel
Véhicule, privé	Car, private
Véhicule, société, taxation comme revenu	Car, company taxation as revenue
Véhicule, surdimensionné	Vehicle, oversized
Véhicule, vol, prévention	Car, theft, prevention
Vente	<i>voir aussi</i> Acquisition
Vente de boissons alcoolisées, signification	Liquor trading, meaning
Vente, mineur, restriction	Sale, minor person, restriction
Véracité	Truthfulness
Verdict, condition de validité	Verdict, condition for validity
Vérificateur des comptes	Auditor
Vérification, procédure	Verifying procedure
Vêtement, religieux	Clothing, religious
Vétérinaire, ordre des vétérinaires	Veterinarian Society
Veto, « <i>line-item</i> », texte législatif	Veto, line-item, legislation
Veto, présidentiel	Veto, presidential
Veto, présidentiel, sélectif	Veto, presidential, selective
<i>Veto</i> présidentiel	Presidential <i>veto</i>
Vice de procédure	Procedural defect
Vice de procédure, importance	Procedural fault, importance
Vice-Premier ministre, désignation	Deputy Prime Minister, designation
Victime de la répression politique	Victim of political repression
Victime de répression, détermination par le gouvernement	Victim of repression, determination by government
Victime d'une erreur judiciaire	Victim of a miscarriage of justice
Victime, abstrait	Victim, abstract
Victime, consentement	Victim, consent
Victime, droit	Victim, right
Victime, guerre	Victim, war
Victime, pension	Victim, pension
Vide juridique	Legal vacuum
Vide juridique, prévention	Legal void, prevention
Vidéosurveillance	<i>voir</i> Surveillance vidéo
Vie en société, contrainte	Community rights, principles

Vie familiale	<i>voir</i> Famille, vie familiale
Vie humaine, stade prénatal	Human life, prenatal stage
Vie humaine, valeur essentielle	Human life, intrinsic value
Vie monastique, préservation	Monastic life, preservation
Vie publique, participation	Public life, participation
Vieillesse, disposition	Old age, provision
Vienne, Convention de 1961	Vienna Convention of 1961
Vienne, Convention de 1988	Vienna Convention of 1988
Vignette	Tax disc
Viol	Rape
Viol, immunité dans le mariage	Rape, marital immunity
Violation des droits, danger	Violation of rights, danger
Violence	Violence
Violence sexuelle	Sexual abuse
Violence sexuelle sur des mineurs	Sexual abuse of minors
Violence, contre les femmes	Violence, gender-motivated
Violence, domestique	Violence, domestic
Visa	Visa
Visa, obligation	Visa, requirement
Visite domiciliaire	House search
Visite, droit, enfant, procédure	Visit, right, child, procedure
Voie	<i>voir</i> Route
Voie ferrée, construction	Railroad, construction
Voie judiciaire, choix	Proceedings, legal, choice
Voiture	<i>voir</i> Véhicule
Voiture en stationnement, ouverture de la porte	Parked car, opening the door
Voix, pourcentage minimum, contestation	Vote, minimum percentage, restriction
Vol à main armée	Robbery, armed
Vol, valeur	Theft, value
Volonté politique, formation	Political will, formation
Vote	<i>voir aussi</i> Bulletin de vote
Vote automatisé	Voting, automated
Vote de confiance	<i>voir surtout</i> 4.5.8.2
Vote, irrégularité	Voting, irregularity
Vote, opérations	Voting
Vote, préférentiel	Vote, preferential
Voyage, droit	Travel, right
Zone franche	Free zone
Zone internationale de transit, aéroport	International zone, airport
Zone protégée	Protected zone
Zone tampon	Buffer zone